

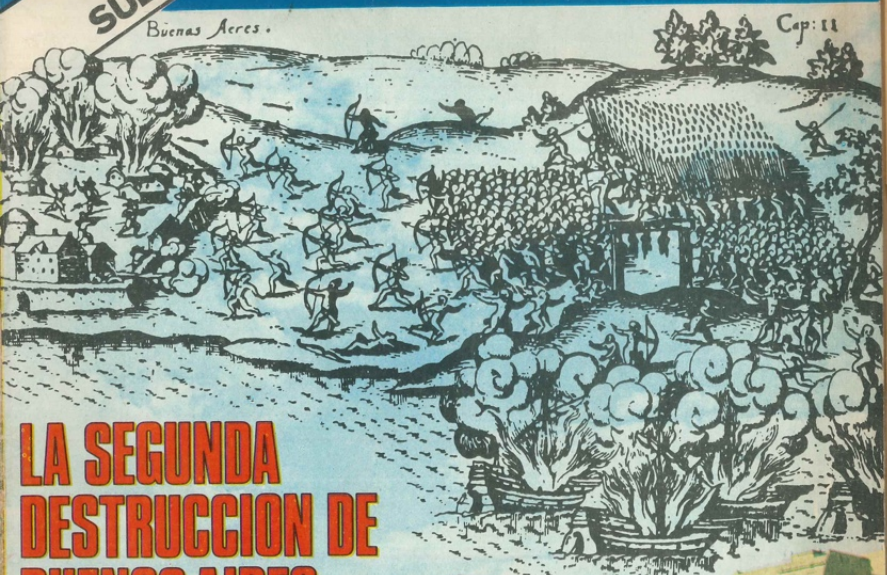
163

POLITICA: SUBE Y BAJA LA PASTERA PLANA

ANO IX - Nº 423 - BUENOS AIRES, MARZO 23, 1971 - \$ 2 - m3n 200

Buenas Aeres.

Cap: 11

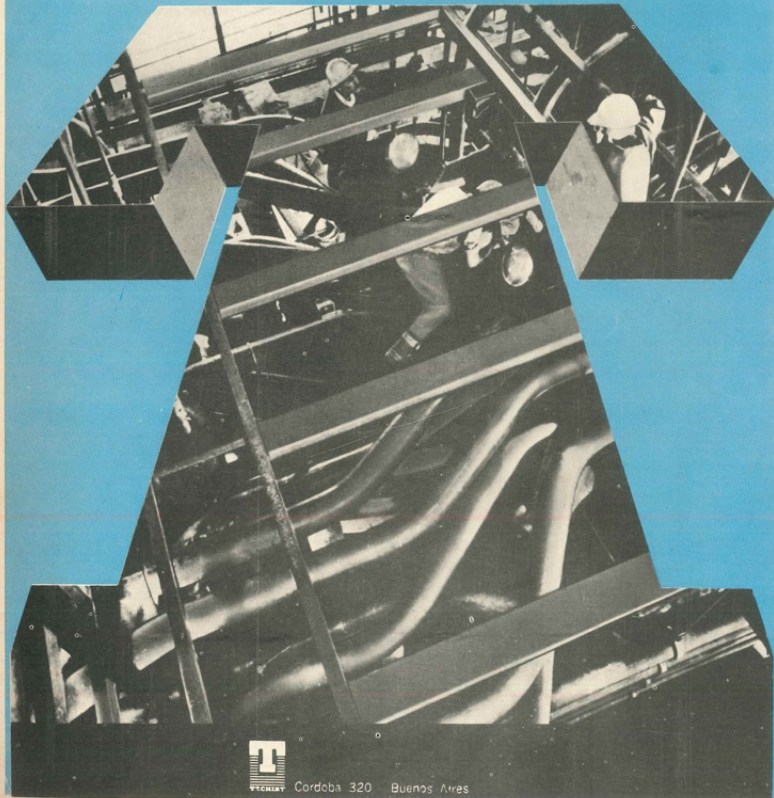


LA SEGUNDA DESTRUCCION DE BUENOS AIRES



Techint lo hace.

Plantas siderúrgicas y mecánicas.
Plantas químicas, petroquímicas y refinerías.
Usinas y subestaciones eléctricas.
Líneas de transmisión.
Gasoductos, oleoductos, terminales marinos e
instalaciones para almacenaje de productos petrolíferos.
Caminos, aeropuertos, puentes.
Estudios de factibilidad.
Proyectos y estudios de ingeniería y de sistemas.



Córdoba 320 Buenos Aires

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

1
2
3
4



DIRECTOR-EDITOR
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Director
ALBERTO J. GABRIELLI

Jefe de la Redacción
C. A. BURONE

Secretario de Redacción: Julio Ardiles Gray.
Prosecretarios de Redacción: Fano Díaz, Jorge Listosella, Félix Samolovich.

Jefes de Sección: Roberto Garcia, Mario Trejo, Robustiano Patrón Costas.

Redacción: Jorge Abasolo, Rosario Añaños, Rodolfo Arizaga, Ilda Barbot, Eduardo Belgrano Rawson, Enrique Bugatti, Eduardo Eggers, Manrique Fernández Moreno, Juan Manuel Francia, Jorge M. Goldszter, Helena Goñi, Alberto Laya, Raúl E. Lotitto, Eduardo Molina y Vedia, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Safons, Norberto J. Soares, María Victoria Walsh, Andrés Zavalá. Servicios exclusivos de Competencia, revista quincenal de economía y negocios.

Columnistas: Stewart Alsop, Art Buchwald, Milton Friedman, Alberto J. Gabrielli, Alberto Laya, Walter Lippmann, Jorge Listosella, Paul Samuelson, Carlos Villar Araujo, Henry C. Wallick.

Colaboradores: Miguel Briante, Albino Gómez, Héctor Grossi, Alfonso Núñez Malnoro, Pedro Olgo Ochoa.

Ilustradores: Flax, Kalondi.

Corresponsales en el interior: Edgardo Petrone (Rosario), Jorge Nader (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Salta), Alejandro Larra (Río Negro-Neuquén), Carlos A. Mendoza (viajero). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principales (Rosario), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

Corresponsales en el exterior: Armando R. Puente (Madrid), César Ferrás (París), Kurt Doig (Berlín Occidental), Alberto Giovannini (Roma), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), Tiliu Sergio Gräsund (Estocolmo), María Luisa Ferman (Jerusalén), Bernard Krisher (Tokio), Fernando Ainsa (Nueva York), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Yegor (Lima), Humberto Malinovich (Caracas).

Servicios exclusivos de L'Expansion y Entrepris (Francia), Newsweek (Estados Unidos), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).

Jefe de Arte: Carlos Montanari.

Diagramadores: José María Abelleira, Daniel Crosa. Fotografía: Ricardo Chame, Ramón Minillo, Armando S. Reggis; The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interpress.

Corrección: Dardo Batucacas (jefe), Héctor Carreira, Manuel Cifuentes, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Osvaldo Guercio, Alberto J. Ortiz.

Archivo: Oscar Belalich, Doris Knop, Luis María Maiz, Juan José Passio, Elio Ubertone.

Traducciones: Patricia Báez.

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Administrador General:

RENATO DALLE NOGARE

Director Comercial: JORGE QUECRÍA.

Gerente de Publicidad: Gregorio H. Lamuedra. Adscriptos: Rodolfo H. Sabatini, Carlos Descotte, Secretaria: Patricia Pose. Tráfico: Oscar A. Riderelli, Jorge E. Catanzaro.

Técnica Gráfica: Gerente, Armando Mangieri. Subgerente, Francisco C. Capano.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 100.000). Pavé 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 33-8576/70, 34-8018/10. Telegramos: Pripa Boires. Telex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Copilil Federal: Rubbo S.A., Correo 4225. Interior y Exterior: SADY S. A., Belgrano 355. Impreso en talleres gráficos Rotop-Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 2 (m.s.n. 200). Número atrasado, \$ 2,50 (m.s.n. 250). En Uruguay \$ 1,50 extra. Pague por 100 guaranes. Suscripciones: Argentino, \$ 105 (m.s.n. 10.500) por año; exterior, vía ordenación, 30 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 11.065.384. AFILIADA AL IVC

PRIMERA PLANA

AÑO IX • N° 425 • BUENOS AIRES, MARZO 23, 1971

CARTA AL LECTOR

Con el solo cambio de algunos nombres, todos los episodios de la semana anterior se deslizaron en la información cotidiana como si se hubiese retrocedido en el tiempo, como si a través de un borgiano laberinto circular se volvieran a vivir los mismos acontecimientos de los años pasados, reproducidos en los diarios con títulos, textos y declaraciones idénticas. Es una extraña mezcla de realidades y fantasmas que se obstina en no desaparecer, en prolongar un juego cuyas alternativas oscilan desaprensivamente entre el drama y la comedia, mientras sus espectadores —todo un país— presienten que el final puede ser arrebatado por la tragedia. Parece difícil construir a partir de ese estado de cosas, aventar los rumores, devolver la confianza y hacer creíbles las promesas formuladas con palabras que en el diccionario tienen un significado claro y concreto, pero que en los hechos adquieren sentidos y ambivalencias dictados por la mera oportunidad.

Ante esa verbosidad, ante ese cambiante desfile de rostros y funcionarios que se suceden con prisa y sin pausas, son otros los hechos y realidades que se imponen, como si los personajes sobrevivieran mágicamente mientras la escenografía se derrumba, vieja, rota, gastada, destruida con la paradójica excusa de su embellecimiento. Por eso, todas las horas de todos los días, circular por las calles de la venerable Santa María de los Buenos Aires se ha convertido en una módica y peligrosa aventura de berlineses porteños que no soportaron guerras ni bombardeos, pero a quienes toca ahora contemplar su ciudad en ruinas (pág. 38). Apenas si queda el culto de la amistad, aunque también hasta allí hayan llegado las sombras de la duda (pág. 24).

Hasta la semana próxima, EL DIRECTOR.

INDICE

ARTES Y ESPECTACULOS 46 • CALENDARIO 6 • CASOS ARGENTINOS 8 • CIENCIA Y TECNICA 20 • DEPORTES 62 • ECONOMIA Y NEGOCIOS 16 • EMPRESAS 18 • EXTRAVAGARIO 30 • LIBROS Y AUTORES 34 • INFORME ESPECIAL 38 • EL MUNDO 54 • EL PAIS 10 • VIDA MODERNA 24 • ANIVERSARIOS 60.

PSICOHIGIENE

Con respecto al reportaje sobre la Escuela de Psicohigiene y Comunicación Social que se publicó en el Nº 423 quiero aclarar lo siguientes frente a la pregunta del periodista: "Con quién se puede aprender Psicohigiene en la Argentina?", respondí que durante años me había capacitado en esa especialidad y que la gente que me acompaña estudiaba ese tema conmigo. Ante su insistencia en la pregunta añadí que, aunque "resultase mal decirlo", yo no conocía quién hiciera Psicohigiene incluyendo técnicas de divulgación en la enseñanza. Lo cual resulta diferente a decir que "soy la única persona capacitada en la Argentina para hacer Psicohigiene", ya que en este momento son centenares los profesionales que la practican con eficacia entre nosotros.

Comprendo que la confusión pudo producirse en la preparación de la nota, pero le agradeceré quiera salvarla con esta carta, ya que una afirmación como la que inadverentemente se me adjudica puede molestar, con razón, a muchos profesionales.

No dudo que en este momento haya otros profesionales que puedan, de acuerdo con sus propias experiencias y estudios, encarar la enseñanza de esa especialidad según diferentes contextos. La novedad de nuestra técnica consiste en la inclusión del enfoque comunicacional y de las técnicas de comunicación de masas, en lo que venimos trabajando hace años desde la Escuela para Padres.

Eva Giberti
Capital

RAFAELA I

Ironía, de acuerdo al diccionario, significa "Burla fina y disimulada". Malad: "Acción mala e injusta". En Deportes del Nº 423, al comentar la carrera Rafaela 300 Indy, no sé si su redactor incurre en alguna de esas dos definiciones, pero sí se gana la de estulticia: "Necedad, tontería".

He leído en todas las revistas deportivas notas admirativas del esfuerzo y la pasión, para organizarla, de esta ciudad provinciana, y tal vez ése sea un pecado, no se corrió en Buenos Aires

Menos mal que el accidente de Warren Bentley fue sólo un sobresalto en "la rutina": miren si pasa lo de Ignacio Giunti aquí, en "la chacra".

Por último, que a ese señor redactor no le guste ese tipo de carreras en óvalos a alta velocidad (un juego de niños de chapete), por ser otro tipo de automovilismo del que él entiende (¿entiende?), a ese señor que no firmó su nota deberían censurársela por tóxica.

Doctor Norberto R. Pairola
Rafaela

— No fue un pecado: hubiese sido increíble que las 300 Millas de Rafaela se corriesen en Buenos Aires. Parece ser que Rafaela es, ya, una ciudad: no una chacra, como lo interpreta el doctor Pairola, cuya carta ¿es irónica, mala o estulta? El redactor es tan provinciano como el que más, se siente orgulloso de serlo, pero dice haber superado ya algunos complejos.

RAFAELA II

Soy lector de PRIMERA PLANA. Y, desgraciadamente, entusiasta a muerte del automovilismo deportivo. Digo desgraciadamente porque mi interés por el automovilismo es tan grande que me ha llevado a conocer mucho, a poder opinar con cierto criterio. Y hasta hoy creía —o tenía la idea— de que los periodistas más capaces eran los que escribían. Porque en radio y televisión las mentiras y pavadas que se dicen son tan grandes que provocan asombro e indignación a todo aquel que conozca un poco de quitos.

Pero leí la nota sobre Rafaela en PRIMERA PLANA. Donde un señor, que en vuestra nómina debe figurar como especialista en automovilismo, comienza criticando acremente las falencias de la organización en cuanto a facilidades para el periodismo (y lo hace muy bien: ¿por qué no lo ponen a escribir en política?). Pero luego pretende ponerse en crítico. Y comienza a decir tonterías aptas para niños nacionalistas: que los pilotos argentinos se vieron obligados a sentarse en las tribunas, o a pagar gateables 5.000 dólares y montar vetustos coches. ¡Vamos! Si en nuestra época de TC hubieran venido americanos a correr, ¿les hubiéramos dado los coches de Bordeu, Emiliozzi, Pairetti, o les hubiéramos encajado una miserable albóndiga alquilable en dólares?

Crítica después el accionar de la turbina de Rick Muther. Para él, seguramente, el norteamericano es un estúpido porque pensó que su deber era

participar de todas formas y mostrarle al público un auto de características diferentes. Luego viene la sarta de patrañas más grande que jamás leí: se pone a cuestionar la capacidad conductiva del ganador (a quien llama un semi-cow-boy con cara de tortá; quisiera saber el formato de la cara del semiperiodista con opiniones de torpe) diciendo que habría que otorgarle puntos al coche y no al hombre. Y yo le recuerdo que los últimos cuatro campeonatos de Fangio fueron conseguidos corriendo siempre con los mejores autos.

Después — y por entonces ya sentía revuelto mi estómago— se viene a decir que correr a trescientos kilómetros por hora en las rectas, doblar dos curvas y repetir la operación es lo menos que puede pedirse a corredores profesionales. No vio el coraje, la audacia y la maestría que se conjaban en esa facilísima recta. No vio a Mosley viajar chupado para compensar su menor velocidad y tirarse como un loco para ganar metros antes del frenaje. No advirtió la increíble temeridad de McCluskey, pasando en las curvas por arriba, por abajo, por donde ne se podía. No lo vio pelear a Savage rueda a rueda con Ruby. No vio nada. Seguramente porque a él le interesaban más los chistes del flaco Menotti.

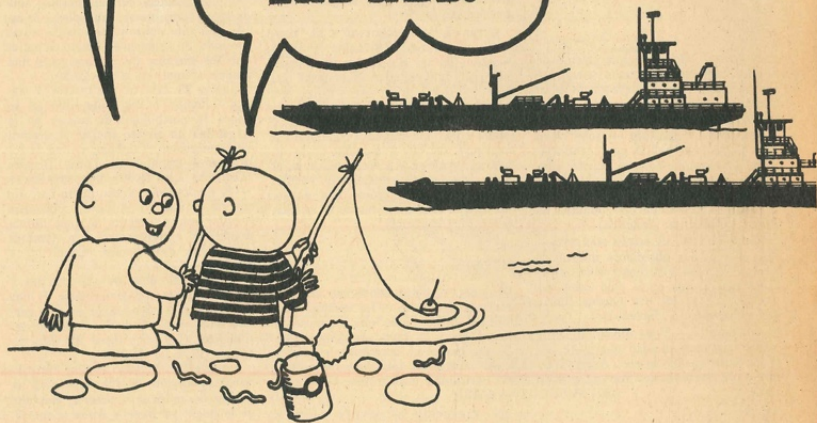
En fin, no sigo porque no vale la pena. Y porque con esta carta no hago más que darme cuerda a mí mismo. Y lamentarme por el enorme sector de público que lee esta revista y no conoce de automovilismo. Este deporte es una pasión demasiado grande, que merece que las notas sobre él se escriban con olor a nafta y aceite. No con pus y orin.

Jorge Adolfo Vázquez
Capital

— El lector Vázquez dice poder opinar con cierto criterio; para ser veraz, le convendría consultar a los pilotos argentinos que resignaron su participación en Rafaela. Si él hubiese asignado una miserable albóndiga a los norteamericanos, cargo para su escasa ética. No se dijo que Muther fuese un estúpido, que Unser no mereciera puntos: lo dice el lector. En la nota, los cuatro últimos campeonatos ganados por Fangio estaban fuera de tema. Que se sepa, viajar chupado, tirarse como un loco, pasar por donde no se puede, pelear rueda a rueda, dejaron de ser motivo para el asombro y la admiración en la Argentina. Muy educado el final del lector Vázquez: entre las virtudes que se reconoce puede intercalar una mención su elegancia y ortodoxia estilísticas.

**¿Cuál de las dos
es la barcaza petrolera
más moderna
de la Argentina?**

Las dos.



PETROMAR SAN LORENZO Y PETROMAR FORMOSA

Ambas miden 92,72 m. de eslora y 18,30 m. de manga.
Son únicas en su tipo y tamaño en el país.
Construidas en astilleros argentinos con 85%
de material nacional.

Con su incorporación, Petromar S. A. de Navegación
alcanza una capacidad de carga en sus
flotas fluvial y marítima de 199.000 toneladas.
La Flota Privada más grande del país.



acerca el mañana

CALENDARIO

TEATRO

EL CANTO DEL FANTOCHE, de Peter Weiss — Vuelve al lugar de su nacimiento esta urticante requisitoria en contra del colonialismo lusitano en África cuyo valor indiscutible es una puesta impecable (Teatro del Centro, Sarmiento 1256).

HABLEMOS A CALZON QUITADO, de Guillermo Gentile — Una metáfora sobre la ruptura generacional. También, un excelente trabajo de su autor convertido en el personaje central (Payró, San Martín 762).

CINE

HAMLET — Ocuparse nuevamente del edípico príncipe exige tanto talento como audacia. Tony Richardson tiene las dos cosas y ofrece una versión que no podrá olvidarse (Lorange).

PRINCIPE SIN PALACIO — John Boorman lo imita a Fellini para denunciar algunas cosas que todo el mundo sabe. Con la ayuda de un catalajo, Mastroianni y un rincón de Londres, despliega su oficio a través de 100 minutos lujosos y excitantes (América).

PAULA CONTRA LA MITAD MAS UNO — Más allá de las objeciones que pueda merecer la idea y su concreción, surge la certeza de que en el cine argentino son muy pocos los que pueden filmar como Paternoster (Sarmiento).

¡QUEMADA! — Vista didáctica con el brillo y la dramática que suele fallarles a las que no lo son. Además, un estupendo trabajo de Marlon Brando (Atlas).

LIBROS

FAUSTO, por Goethe — Comenzada hacia 1775, interrumpida y continuada posteriormente a instancias de Schiller, esta obra mayor de la literatura de Occidente accede por primera vez a una deslumbrante traducción. Gracias a ella, su maligna alegoría de lo demoníaco vuelve a disparar una antigua belleza (Sudamericana).

NORMA JEAN — Vida de Marilyn Monroe, por Fred Lawrence Guiles. Minucioso casi hasta la histeria, impecablemente narrado, este documento sobre la vida de una de las mayores divas

del cine es un material insoslayable para dilucidar un tema mayor: los mitos contemporáneos originados por la cultura de masas y los medios de comunicación (Lumen).

EL QUE VINO A SALVARME, por Virgilio Piñera — Amigo de Witold Gombrowicz, integrante del primer equipo que se largó a traducir en la pacata Argentina de los 40, *Ferdydurke*, Piñera es, al mismo tiempo, un notable narrador. Ascéticos y desconcertantes, los cuentos de este libro transitan el camino de un horror que tiene, como música de fondo, la antropofagia, la desintegración de los cuerpos (Sudamericana).

ENTRE EL "UNDERGROUND" Y EL "OFF-OFF", por Alberto Arbasino y Jonas Mekas — Es un documento fundamental para comprender ese fenómeno que tiene sus raíces en la vanguardia cinematográfica de 1940-45 (Maya Deren, Sidney Peterson, Ian Hugo y otros) y estalla como movimiento organizado a comienzos del 60. A espaldas de la industria, revulsivo y a veces delirante, el nuevo cine norteamericano se perfila, fiel a su tradición, como una de las más fascinantes aventuras de la estética del siglo (Anagrama).

DISCOS

LAS CRIATURAS DE PROMETEO, de Ludwig van Beethoven — La versión integral del único ballet que compuso el músico para el innovador napolitano Viganò, que si no acrecienta la validez de su repertorio, introduce, al menos, una curiosidad discográfica (cbs, estereo 5518).

LA EJECUCION DE STEPAN RAZIN Y SINFONIA NUMERO 9, de Dimitri Shostakovich — Dos maravillosos ejemplos para ilustrar lo que sucede cuando la nefanda ingerencia oficial opina en el área de la creación (Melodiya, 7007/S-7007).

MUSIC HALL

YO QUIERO DECIR ALGO — Pocas cosas le hacen falta a Cipe Lincovsky para transformar su reducido en un viejo *kabare* germano de la primera posguerra. Tal milagro, sin embargo, implica un derroche de talento (El gallo cojo, Balcarce 605).

TERCER MUNDO GATO — El mejor saxofonista del mundo y sus alreodistas reúne a los mejores instrumentistas de Buenos Aires y otros lares para una sesión de magia musical donde fueron convocados los espíritus más grandes del jazz (Teatro Regina, Santa Fe 1265).

TELEVISION

Martes 23. DEL PUEBLO — Roberto Goyeneche, Atahualpa Yupanqui y Anibal Troilo desgranarán sus mejores trovas (Canal 7, a las 23). **DIMENSION DESCONOCIDA** — A pesar de haber cumplido varios años en el video, esta serie sigue acumulando una fuerte dosis de suspenso (Canal 2, a las 18.30). **AUDACIA** — Acusado de practicar una forma sutil de espionaje, un periodista es atrapado en Alemania Oriental. Gene Barry, su amigo, hace todo lo posible por liberarlo. Y lo consigue (Canal 13, a las 22).

Miércoles 24. EL MUNDO DE CESAR ROMERO — Mostrar cómo es *El imperio del león*, se transforma en una buena excusa para describir las tierras etíopes y las costumbres de sus habitantes (Canal 13, a las 0.30). **REINO SALVAJE** — Que las perdices forman parejas sólidamente constituidas, muy pocos lo saben. En este episodio se analiza cómo un nido de estas aves funciona mejor que los hogares de muchos seres humanos (Canal 11, a las 20.30).

Jueves 25. CINE DE LAS CUATRO Y MEDIA — *Pampa bárbara* significó en su época la posibilidad de iniciar en la Argentina un género similar al western norteamericano. También, es uno de los excelentes trabajos de Lucas Demare (Canal 13, a las 16.30). **LOS INTOCABLES** — *El hombrecillo*, dueño de un bar, dio muerte a una joven por un pequeño detalle: era poseedora de una libreta donde se consignaban los nombres de muchos delinquentes (Canal 11, a las 22).

Viernes 26. CINE DE LAS CUATRO Y MEDIA — *Boda sin compromiso* es una comedia ligera cuyo mayor encanto consiste en la presencia de dos finos actores: Claudette Colbert y Fred Mc Murray (Canal 13, a las 16.30).

Sábado 27. NUESTRO — Con Horacio Salgán y Ubaldo de Lío culminará un desfile de músicos y actores, puntales de la noche de Buenos Aires (Canal 7, a las 21). **CINE EN CASTELLANO** — La entermecedora novela de Richard Lewellyn tuvo un excelente traslado a la pantalla. En ella, Walter Pidgeon realizó una de sus creaciones memorables (*¡Qué verde era mi valle!*, Canal 11, a las 21).

Lunes 29. LOS VENGADORES — Un fumadero de opio en el Lejano Oriente, una pandilla internacional, Emma Peel y John Steed forman los vértices de una buena dosis de complicaciones (Canal 2, a las 21). *El hombre de la cámara*. La presencia de Charles Bronson ya es una garantía de que en *Otras barreras* ocurrirán cosas insólitas (Canal 11, a las 21.30).

un crédito sin demoras,
 sin complicaciones,
 sin quitas ni descuentos
 y sin un solo centavo anticipado.

Tel. _____

Sociedad _____ que L
 o, Ficha, L
 . u. Jornal \$ -
 P.

apto, Mc **PONGALE**
 el \$ _____
 (Tacheo de que no corresponde)

si el Solicitante (1) es propietario de inmuebles: Casas,
 (Inscripciones)

(Para llenar si el Solicitante
 departamental, loteo, fraccion)

Valor	Ante	Mención	Valor	\$

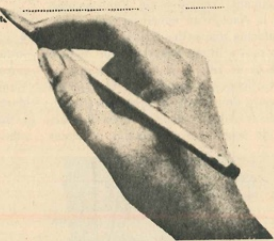
LA FIRMA

sp. _____ Zona _____ Toma _____ No finca _____ Inscrip. _____ Zona _____
 Reg. de Propiedad de _____ Fecha _____ Reg.
 acreedores hipotecarios (Apellido - Nombre - Domicilio) _____ Acreedores hipotecarios (Apellido

Solicitante (1) / Solicitante (2) en Credibono? SI NO
 ¿Fue Solicitante (1) / Solicitante (2) que no corresponden.
 ¿tiene o tuvo _____ ¿tiene o tuvo _____

CREDIBONO

Firma solicitante



CREDIBONO

Soc. de crédito p. consumo S.A.
 Aut. p. BCRA - Cap. Int. 75 000 00 \$

CORRIENTES Y ESMERALDA - AVDA. SANTA FE 1333
RIVADAVIA 6565 - AVDA. MAIPU 130 (VTE. LOPEZ)
CABILDO Y JURAMENTO - SAN MARTIN 444

CASOS ARGENTINOS

● Al cumplirse los 90 días de la desaparición del doctor Néstor Martins y su cliente Nildo Zenteno, se realizó un acto en el viejo teatro de Rivadavia y Paraná. La sala estuvo colmada por un público que aplaudió con entusiasmo los pasajes más expresivos de los oradores. Recién sobre la anunciada hora del comienzo pudo tenerse acceso al teatro, ya que no se contaba con la correspondiente autorización policial. Los oradores principales fueron Luis B. Cerrutti Costa, Alejandro Teitelbaum, Hipólito Solari, Héctor Sandler y Luis Aragón. Todos ellos fustigaron duramente al Gobierno y a los organismos de seguridad y represión. Hubo vivas a la provincia de Córdoba y adhesiones del Partido Socialista Argentino y del Encuentro Nacional de los Argentinos. El acto culminó con una exhortación a los funcionarios que presuntamente hayan intervenido en el rapto o tengan alguna información sobre el penoso hecho, para que se animen a colaborar en la búsqueda de la verdad. A esta altura —según las crónicas periodísticas—, la esposa de Nildo Zenteno comenzó a sollozar.

● Desde el día 16 del corriente, los Tribunales de Justicia de esta Capital atienden de 11.30 a 18, en lugar de 7 a 14, siguiendo una antigua costumbre "forense" de gozar entre marzo y noviembre de un horario genéricamente llamado "invernal". Y todo esto en bien del sueño de magistrados, litigantes, abogados y empleados, y de una mayor agilidad, casi imposible durante las primeras e irritantes horas del día (7 a 9 por ejemplo): para muchos, casi del amanecer. Los más beneficiados serán seguramente los jóvenes empleados y a la vez estudiantes de abogacía, que por lo general son gente poco madrugadora, y como decía Jacinto Benavente en *Los intereses creados*: "Más veces vieron morir el sol que amanecer el día, y más saben de sus ocasos que de sus auroras". ¡Olé...!

● Mientras tanto, la Cámara Argentina de Publicaciones dirigió al Presidente de la Nación un memorial para informarle sobre el grave problema que se ha creado por la censura impuesta en nuestro país a libros importados de México y España. La extensa nota se refiere a las trabas que se oponen, en dependencias oficiales, a la libre circulación del libro, y denuncia el secuestro de millares de ejemplares mexicanos en dependencias de la Aduana y del Correo de Buenos Aires. Agrega que, de acuerdo a constancias concretas

que obran en su poder, han sido afectadas por las medidas prestigiosas empresas editoriales, tales como el Fondo de Cultura Económica y Siglo XXI, que también publican libros de autores argentinos, entre los cuales se encuentra —curiosa ironía— el actual titular de Economía y Trabajo, Aldo Ferrer. Se puntualiza luego que se castigan libros y autores, al margen de toda calificación política, ideológica y moral, citando como ejemplo la *Filosofía Americana*, de Leopoldo Zea, o las obras de Alfonso Reyes. Finaliza su alegato la institución empresaria, poniéndose a disposición del Gobierno para ampliar y perfeccionar las informaciones que juzgare necesarias.

● El Gobierno de la provincia de Buenos Aires dispuso crear una comisión de asesoramiento para proponer medidas sobre control de la contaminación del aire. Dicha comisión deberá proponer normas de procedimiento de carácter general, que controlen la contaminación atmosférica en jurisdicción provincial, todo ello coordinado y fiscalizado por el Ministerio de Bienestar Social bonaerense. Es decir que también ha comenzado para los argentinos la era del "smog", mal contra el cual lo más efectivo es no respirar. Ejercicio hasta ahora gratuito que por lo visto se va agostando.

● A pesar de que la cosa no es novedosa conviene prevenir a los lectores, ya que dentro de poco, "repuestos" de las vacaciones de verano, se aprestarán a reservar alojamientos para tomarse unos días con motivo de Semana Santa. Así, deberá recordarse que suelen proliferar oficinas de "Promoción del turismo", como la que había establecido Constantino Enrique Pellicore, argentino de 31 años y viajante de comercio. Gracias a sus avisos en distintos medios periodísticos, logró atraer a una considerable cantidad de personas que trataba de alquilar casas o departamentos para la última temporada veraniega en Villa Gesell. De ese modo recaudó más de dos millones de pesos viejos en concepto de reservas o anticipos, pero desapareció de sus oficinas sin cumplir los compromisos y obligaciones contraídos. Para los engañados turistas, gran frustración.

● La Asociación Periodística del Oeste rindió homenaje al poeta Pedro B. Palacios *Almafuerte*, al cumplirse el 54º aniversario de su muerte. El acto fue organizado por la Municipalidad de La Matanza y se cumplió en la Plaza San Martín, de San Justo, su ciudad natal. Hubo ofrenda floral y placa ante el monumento que lo recuerda, discursos y adhesiones de entidades locales. ⊕



COBRE

EXPLORACION Y EXPLOTACION

MINISTERIO DE DEFENSA

CONSECUENTE CON SU MISION DE CONTRIBUIR AL
DESARROLLO DE LA MINERIA NACIONAL Y EN VIRTUD DE LA
FACULTAD CONFERIDA POR LA LEY 18.863, LA **DIRECCION
GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES**

INICIARA NEGOCIACIONES DIRECTAS CON EMPRESAS QUE
SE INTERESEN EN COMPLETAR LA EXPLORACION Y
OPTAR POR LA EXPLOTACION DE AREAS PROMISORIAS DE
MINERALIZACION, SELECCIONADAS COMO RESULTADO
DE SUS ESTUDIOS Y TRABAJOS GEOLOGICO-MINEROS
EN LAS PROVINCIAS DE MENDOZA, SAN JUAN Y NEUQUEN.

SE ESTABLECE COMO FECHA LIMITE PARA RECIBIR
PROPOSICIONES EL **30 DE JUNIO DE 1971**

LAS EMPRESAS INTERESADAS RECIBIRAN INFORMACION DE
ESPECIALISTAS DE LA CITADA DIRECCION GENERAL, PUDIENDO
TENER ACCESO A TODA LA DOCUMENTACION EXISTENTE.

DIRIGIRSE A:



DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES
DIRECCION DE DESARROLLO
CABILDO 65 - BUENOS AIRES

EL PAIS

POLITICA: SUBE Y BAJA

El comienzo del año escolar añoró las felices mañanas de otros tiempos. El riojano discurso de Cantini fue apagado por el rugido cordobés. La selva de versiones y trascendidos se va enriqueciendo semana tras semana con una exuberante variedad de rumores. Hechos significativos, reuniones de alto nivel y audiencias no previstas abonaron el terreno. La expectativa se hace ansiedad y el país paraliza los esfuerzos y sobre el país paraliza los esfuerzos, atento a definiciones imprevisibles.

Por dos veces, la semana pasada, la tensión llegó al clímax. El lunes, la Docta, agraviada por el señor Uriburu, arrojó sobre el abortado Gobernador y sobre el país el desafío de un micro-cordobazo.

Significativamente, sólo la Policía Federal reprimió con entusiasmo a los grupos subversivos que asolaron la ciudad. Por la noche, desconcertados, los porteños vieron por televisión, sin trucos ni libretos, incendiar ómnibus, destroz locales y saquear negocios.

En Buenos Aires, la reunión de la Junta de Comandantes en Jefe, prolongada hasta horas inusuales, "para seguir las alternativas del problema cor-

dobés", se interpretó por los observadores como presagio de decisiones trascendentes. Una desgraciada coincidencia se había sumado a la escenografía para hacerla más dramática: el Presidente abandonó temprano la Casa de Gobierno. Sin embargo, las razones estaban muy lejos del mundo político. Ese día se cumplieron cuatro años de la muerte del hijo mayor del matrimonio Levingston, un joven subteniente de 21 años.

Participaron en las deliberaciones del triunvirato militar el entonces Jefe del Estado Mayor Conjunto, Ezequiel Martínez, y su segundo, el General paraicaidista Jorge Raúl Carcagno. Sin formalismos fueron citados a la Junta los Ministros del Interior y Defensa. Un comunicado firmado por Córdón Aguirre resumió las conclusiones del Gobierno.

Tres pérdidas se apuntaron ese día: vidas, bienes y confianza. Demasiado sacrificio por quince días de reinado de un gobernador colonial.

Tan bajas vio *La Prensa* las acciones del Presidente que se atrevió a consignar un rumor que había aleteado en

muchos ambientes: la suerte de Levingston estaba echada. El martes, la reunión del Consejo Nacional de Seguridad programada para tratar la incorporación de la pena de muerte al régimen permanente del Código Penal (pág. 14) sirvió para analizar la situación cordobesa. Después del informe del Ministro Perriau —sentado a la izquierda del Comandante en Jefe— se resolvió procesar a los detenidos a disposición del Poder Ejecutivo, intervenir a los sindicatos integrantes del comité de lucha de la central cordobesa y capturar, para someter a la justicia, a los dirigentes que lo formaban.

En otro esfuerzo por cubrir rumores con noticias, el Secretario de Difusión y Turismo llegó, a las once menos cinco de la noche, hasta la sala de periodistas para difundir el comunicado oficial sobre lo resuelto en la reunión. Para el día siguiente estaba anunciado un nuevo paro activo.

El Gobierno había tomado otras decisiones. Con un generoso agradecimiento por los importantes y patrióticos servicios prestados, fue aceptada la renuncia de Uriburu. El Presidente había accedido al criterio de la Junta, remover a su candidato para aplacar la tensión.

Córdoba, estado igualmente rico en guarniciones militares y aeronáuticas, fue intervenida. Todo hacía suponer que el cargo de delegado del Poder Ejecutivo recaería sobre un jefe del Ejército o la Fuerza Aérea. Sin embargo, un marino, el almirante Helvio Guozden, fue el llamado a conducir el timón de la irritable provincia mediterránea.

Allá, López Aufranc invita a los periodistas a gastar cualquier pregunta. Explica que Ejército no había salido a la calle el 15 "por respeto a la ciudadanía y confiando en que se impondría la cordura"; anuncia que se respetaría el derecho de huelga, prometiendo preservar la seguridad de los habitantes y la propiedad privada. "Las Fuerzas Armadas —dice en son de disculpa— son una carga necesaria de todas las naciones, capitalistas o socialistas —y agrega—. Habrá una solución constitucional a plazo breve."

La salida electoral tuvo esta semana otros augures importantes. Gnavi, al término de una reunión de cinco horas del Consejo de Almirantes, con menos optimismo que el jefe cordobés, reclamó "tiempo, paciencia y comprensión de los argentinos, con la seguridad de que las Fuerzas Armadas no van a contradecir la promesa de institucionalizar el país".

Para ratificar la decisión del Gobierno de continuar con la elaboración del Plan Político y evitar, al mismo



Levingston: Rating.



Martínez: Pensó demasiado.

tiempo, que el proceso quede lejos del control de los Estados Mayores fueron designados asesores de las tres armas en las comisiones que tendrán a su cargo la redacción del proyecto final. Tomás Sánchez de Bustamante, por el Ejército; Víctor Pereyra Murray, por la Armada, y Osvaldo Cacciatorre, por Aeronáutica, pasan a convertirse en figuras claves del ajedrez político argentino. De alguna manera tendrán una responsabilidad muy importante en las fórmulas que en junio han de someterse a la aprobación presidencial.

Se atribuyen al Comandante en Jefe del Ejército dos objetivos fundamentales en el camino de institucionalizar el país: Alejandro Agustín Lanusse no quiere un partido de la Revolución. Para evitarlo, un hombre que comparte esas ideas debía integrar la comisión de planeamiento. Así se explicó la designación de Sánchez de Bustamante.

El jueves, con Córdoba bajo mando militar y pasada la grave crisis de comienzos de semana, los medios informados aceptaban que el titular de Ejército parecía dispuesto a respaldar al Poder Ejecutivo. El "sube y baja" político se inclinó, favorable al Gobierno.

Rey, desusadamente locuaz, después de una larga reunión con mandos aeronáuticos en el Edificio Cónдор, no eludía declaraciones. "En la estructura militar no se puede decir que haya coincidencias porque los mandos superiores impartan órdenes y los escalones subordinados cumplen esas órdenes" —dijo como, presagiando la tormenta que a las pocas horas se desataría sobre los aviadores—. Y partió a Chile.

Tres brigadieres registraron sus nombres en la guardia de Olivos el jueves por la noche: Sixto Fernández, Ezequiel Martínez y Jaime Núñez Sánchez,

uno de ellos iba a completar su último día como oficial en actividad. El Brigadier Mayor Ezequiel Martínez, trasladado desde Washington —donde compartiera con Levingston las nostalgias de la patria lejana— para asumir la Jefatura del Estado Mayor Conjunto y la Secretaría de la Junta de Comandantes en Jefe, fue relevado la mañana siguiente "por un acto disciplinario de carácter grave".

Cuando la versión comenzó a circular, todas las expectativas de los días anteriores se avivaron con fuerza. Las audiencias presidenciales rutinarias fueron reemplazadas por visitas significativas: Alejandro Agustín Lanusse compartió el despacho de Levingston por más de un hora y se retiró preocupado. Martínez llegó desde el Edificio Cónдор para recibir, de su anfitrión de la noche anterior, la fría noticia del relevo. La misma que conmocionó el ambiente civil y militar de Buenos Aires.

No hubo indicación explícita de las causas que decidieron al Presidente para tomar tan grave medida. Tres fueron las interpretaciones más verosímiles, las diferencias reflejaban, sin duda, sus fuentes.

Los grupos cercanos a Martínez, atribuían la medida a una severa interpretación de los comentarios formulados por el brigadier la noche anterior, en tono amistoso, que habrían disgustado al dueño de casa.

Otra versión indicaba que el Jefe del Estado Mayor Conjunto habría hecho público, entre sus camaradas de Aeronáutica, las discrepancias que lo separaban del Presidente, sobrepasando los límites tolerables para su jerarquía y posición.

Por último, se le atribuyó haber expuesto, ante otros mandos, las opinio-

nes vertidas en la reunión de Olivos, con apreciaciones que disgustaron al general Levingston.

Si algo faltaba para conmover el ambiente, las redacciones de los diarios y revistas recibieron un llamado inusual. Se invitaba a una conferencia de prensa del Presidente de la República, sin cuestionarios previos ni limitaciones. Algo que no se registraba en el país desde años atrás. Muchos periodistas llegaban escépticos a la Casa Rosada, desconfiando que la reunión se realizara y previendo que los acontecimientos más importantes iban a ocurrir fuera de la sede del Gobierno. La sala de periodistas, normalmente agitada en días como ayer, recibió el caudal de los que concurrían especialmente acreditados para el acto. El intercambio de versiones no se interrumpió hasta que, invitados por Baltiérrez, fueron a ocupar sus asientos en los silloncitos amarillos de la Sala de Situación.

Mientras ellos aguardaban impacientes, el general Viviani Rossi, Jefe del Estado Mayor del Ejército, el brigadier Mayor Fernández, Comandante accidental de la Fuerza Aérea y el general Aguilar Pinedo, Comandante del Primer Cuerpo del Ejército, con asiento en Palermo, se contaron entre los visitantes vespertinos que mayor atención despertaban con su arribo a la Casa de Gobierno. Muchos recordaron, que en otra crisis militar el Jefe de las Fuerzas con asiento en la Capital, fue encargado de informar al Presidente las intenciones revolucionarias de las Fuerzas Armadas.

Puntual, con traje azul de calle y corbata celeste, Roberto Marcelo Levingston recorrió el largo pasillo que une su despacho con el lugar de reunión. Allí de pie, ante treinta y cuatro periodistas, hizo su más exitosa presentación televisiva de nueve meses de Gobierno. El estilo recordó las reuniones de prensa de los presidentes norteamericanos —el último destino de Levingston fueron los Estados Unidos—. Las preguntas le sirvieron para exponer con mejor ritmo que en sus anteriores monólogos los objetivos del Gobierno y entre respuestas, chanzas y amonestaciones, se fue despejando el clima de tensión que había cubierto la ciudad.

En el octavo piso del Ministerio de Defensa, sede de la Junta de Comandantes en Jefe, Lanusse, Gnani y Fernández habían seguido las alternativas de la conferencia.

En Casa de Gobierno, Baltiérrez, García Sanabria, y otros responsables de la imagen presidencial sonreían satisfechos por los sube y baja de la política. ¿Que se separará esta semana? ☺



López Aufranc: Futurible.

CORDOBAZO

CAMILO EL BREVE

—A cto decente fue el de los empleados públicos. Viera qué tranquilidad.

—Para lo que consiguieron...

—¿Es que tenés que romper todo para que te atiendan?

—Claro.

—No habrán llegado hasta tu casa...

—Estoy tranquilo. Es un rancho.

El diálogo entre el patrón de un hotel cordobés y su empleado (fue el lunes 15, a las 23) resumía las posiciones tomadas por los ricos y pobres de la comarca ante la nueva conmoción que agitaba a su capital.

El drama amaneció el domingo 14, cuando 4.000 personas acompañaron los restos del obrero Adolfo Cepeda, asesinado durante los sucesos de Ferreyra. Al día siguiente, a caballo del paro activo decretado por el privatorio cegetista, una nueva explosión, llamada *cordobazo*, castigó a la Revolución Argentina como en 1969.

Esa mañana, "desde los cuatro vientos" llegaron a la plaza Vélez Sársfield más de 10.000 manifestantes sembrando fogatas a su paso. Al mediodía, algunos "líderes", enredados en su oratoria, propusieron una gran charla (Congreso de Masas, decían ellos). La multitud fue dejándolos solos para trazar su propia marcha. En Boulevard San Juan se lanzó a la violencia. Un ómnibus, que pronto fue una lata humeante, movió a la chanza de un veterano: "Ya está para las fotos".

Cundió el ejemplo: en un santiamén eran copados los barrios Clínicas, Coión, Güemes y Bajada del Pucará. El centro padecía el castigo popular; varios árboles de La Cañada sirvieron de barricadas, mientras las sucursales de los bancos de Galicia e Interior caían bajo las piedras. Junto a Israelita, que corrió la misma suerte, perdió la vida Javier Basualdo, 18, ordenanza de la Escuela de Comercio Manuel Belgrano baleado con una pistola 22.

La "esquina Xerox", pese a ostentar vidrios antimitines, claudicó nuevamente (de paso, el Ejército Revolucionario del Pueblo se alzó con una copiadora). Otro blanco predilecto fueron los almacenes mayoristas: los hermanos Monforte, El Competidor y El Tábano resignaron su mercadería entre la *turba*, que la distribuyó entre los vecinos (una versión aseguraba que

en el descuido la policía participó del reparto).

Mientras la ciudad ardía, los vigilantes cordobeses miraban. Después de la primera hora decidieron intervenir: era tarde; 45 vehículos se consumían por las calles. A la noche, la Policía Federal ejecutó el operativo *Bolseo*: aplababan a los detenidos en los carros, hasta que los de abajo comenzaron a "asfixiarse. Alberto Villar, jefe del contingente, recibió los plácemes del propio Livingston.

En el barrio Clínicas, sin embargo, la paz llegó al amanecer, cuando sus habitantes abandonaron 200 humeantes barricadas, que se apagaron solas. El resto de la ciudad permanecía desierto. Atrás quedaban 160 acciones mayores, pérdidas materiales inmensas, 19 heridos, un muerto. También, 400 deteni-

tud que surgió de los hechos".

—¿Se agotará la protesta cordobesa sin la compañía de Buenos Aires?

Según Tosco, "la toma de conciencia no se acaba. De todos modos, la clase obrera porteña sabe muy bien que es oprimida. No otorgará su conformidad ni su consenso al régimen. Lo que ocurre es que en su «alta conducción» medran traidores y «pacifcadores», cada vez más alejados, si se puede, de quienes dicen representar".

Rato después, Atilio López, conductor de los choferes (UTA), aseguraba: "Esto no fue dirigido contra Uriburu, sino contra un estado de cosas. Lo mismo le ocurrirá al que venga después, hasta que reconozcan nuestros derechos". Detrás asentía Lucio Garzón Maceda, asesor ideológico de los vanderistas duros.



En la plaza: A la viborita.



Los del ERP: Culebreando.

dos (258 a disposición del Poder Ejecutivo).

José Camilo Uriburu, el Gobernador, imaginaba ante los periodistas que existían dos Córdoba, "la rebelde y la subversiva". De todos modos, ninguna estaba a su favor. Por su parte, el Ministro de Gobierno, Samuel Sánchez Bretón, deliraba: "Quieren suprimir todo Gobierno".

VIBORAS, SERPIENTES Y CULEBRAS

Pocas horas después de la revuelta, Agustín Tosco, sin saco ni corbata, afirmó a PRIMERA PLANA: "El dirigente se hace ahora en la barricada". Agregaría: "Los burócratas de la cct nacional no fueron capaces de enviar un misero telegrama de adhesión a los trabajadores cordobeses en huelga". Algunas confesiones: "La Comisión de Lucha no había resultado oficialmente la toma de los barrios; fue una acti-

El finado Basualdo rondaba entre los obreros. El 16 a la noche el plenario sindical iba a decidir otro paro (jueves o viernes). Pero a las 20 se filtraba una noticia: había orden de captura contra los integrantes de la Comisión de Lucha; acordaron entonces que sólo se reunirían sus miembros, en la clandestinidad. Sin embargo, a la noche paseaban por el centro. El paro se programaba por 14 horas, desde las 10 del 18.

A medianoche se conoció la renuncia de Uriburu, cuyo texto, remitido al *Presidente de los Argentinos*, ilustra: "Quien como yo ha dirigido la lucha por el orden, debe ser reemplazado". Y después: "Cumplí mi promesa de Leones de atacar al comunismo: el operativo «Clínicas» (*Bolseo*, en realidad), cumplido por Villar y sus hombres, con ahorro de vidas, ha degollado al reptil, cuyo cuerpo lo veo aún estreme-

cerse en los gremios, donde quiso andarse". Por último, perdonó de corazón a quienes lo ofendieron, invitándolos a "lustrar el civismo" (sic). Esa misma tarde había completado su gabinete con Victor Metzadour, su Ministro de Hacienda. Había durado 14 días. *Sic transit gloria.*

Fue una pieza disputada por afamados psiquiatras de Córdoba.

Al comenzar la tarde del 17, Bernardo Bas andaba muy orondo en plena calle Colón, chocho de "poder salir tranquilo, sin que nadie me mire feo".

—¿Un café? —invitó. Luego descubría que Córdoba sólo admite dos variantes de Gobierno: negociación y mano dura.

—Yo intenté la primera —dijo—. Lo planteé antes de aceptar el cargo, y la Junta de Comandantes estuvo de acuerdo.

Tan bellos planes —es notorio— naufragaron por falta de recursos. Ese tema lo movió a meditar: "Nosotros tardamos tres meses para estudiar y elaborar el presupuesto. No entiendo cómo mi reemplazante lo hizo en tres días".

—¿Cómo explica los hechos del lunes 15?

—Como productos de la disconformidad pública. Lo que permite la actuación de grupos subversivos. Ellos necesitan cierto ambiente.

—Ese ambiente, ¿se puede crear en 14 días?

—Sí. Los grupos subversivos existen, pero su funcionamiento depende del clima que encuentren.

Dos horas después, Alcides López Aufranc, Comandante del Tercer Cuerpo, ensayaba una respuesta del Ejército al *cordobazo* II: "Ustedes conocen que se estudia el plan político —dijo—. Se concretará próximamente". Acepta la protesta, "nunca la violencia". Prometió que el Ejército intervendría si se rebasaba a las fuerzas represivas: policía local, Federal, y Gendarmería. Sin embargo, los obreros pensaron en tomar los barrios. Según los rumores, el ERP —que anduvo el 15 en cuanta barricada hubo— los apoyaría con armas: el riesgo de un *cordobazo* III —sangriento—, precipitó la decisión: el 18 se produjo el anuncio inevitable: Córdoba era zona de emergencia. Las tropas volvían a la calle, con blindados y demás firuletes. Aunque los insurgentes no se hicieron ver durante el día del paro, el 19, los soldados se redujeron a policías: apoyaban la acción de los vigilantes portenios para desalojar el palacio de Tribunales, donde sus empleados pretendieron organizar una asamblea que tratase el levantamiento



Cañada: Empieza la quemazón.

de sus medidas de fuerza: hubo 500 detenidos (les otorgaron 30 segundos para desalojar el edificio, que tiene 9 pisos).

Pero, en el apuro, la policía había arriado a abogados y empleados, y de éstos al conjunto mayoritario que acababa de aprobar el levantamiento del paro. "Que los pongan en libertad", ordenó López Aufranc, nervioso. Se iba a intimar el viernes 19, en cambio, a agentes públicos: en caso de que no retornen al trabajo esta semana serán declarados cesantes, y para cubrir los puestos se abrirán enrolamientos públicos.

El comando clandestino de la CCT se enzarzaba en una exhortación a otro paro, por ahora sin fecha, que surgirá de una cita en algún lugar "que se decidirá a la brevedad". Un orgullo inculcable campea en los cordobeses, cuya actividad agitativa volteó a Uriburu, más endeble que Caballero en 1959. Ahora, sin embargo, se trata de enfrentar a los militares; para ello, los agitadores esperan hallar una táctica mucho más flexible, que bordea la política.

En tanto, el contraalmirante (R) Helvio Guozden, designado interventor, esperaba paciente la hora de asumir (se anunciaba la ceremonia para el 22). Hasta el 17, era Gobernador de La Pampa. Ahora deberá entenderse con los altivos cordobeses, quienes se relamen por anticipado. Su primer encuentro con la prensa no fue feliz:

—¿Conoce Córdoba? —le preguntaron.

—Como turista.

—¿Lleva instrucciones del Presidente Levingston?

—Que trate de gobernar bien.

Semejantes respuestas animaron a pensar a los nativos que su curiosidad debe orientarse ahora por quien ocupe el Ministerio de Gobierno. *Los argentinos*

GREMIOS

ESPERANDO A GODOT

La chomba italiana, estridente como el Torino 380, preludiaba un plenario de antología. José Rucci, propietario del diseñado, se encargó de demostrarlo en la primera hora del viernes pasado: fue en el sindicato del Seguro de Rosario, donde cuarenta regionales cegetistas (77 en todo el país) comprendieron que la CCT también juega al golpismo. "Se tomarán medidas de fuerza —balbuceó—, salvo que ocurra un milagro."

Las sonrisas cómplices fueron quebradas por el vozarrón del delegado cordobés, en la clandestinidad: "Abajo la conducción nacional, es hora que se dejen de lado los viajes a medianoche a Olivos y a la Casa Rosada". La arenga, abucheadá y taponada reiteradamente por los *muchachos peronistas* fue suficiente para ordenar el desalojo de los periodistas.

Otras mociones combativas también fueron a pique: Pergamino vio naufragar su pedido para armar el Confederado en Córdoba. Los rosarinos, en cambio, querían un plan de lucha "pero con orden". Coincidían con Rucci, quien dijo a PRIMERA PLANA: "En Buenos Aires me hubieran saboteado este plenario. Acá no pasa nada". Sólo le interesaba "que se sepa que la CCT no tiene nada que ver con Levingston".

Al día siguiente todas las redacciones se asombraban por el anuncio de la muerte de Rucci, víctima de un atentado en la ruta 9. La versión era falsa: descansaba en San Nicolás con familiares y guardaespaldas. ⊕



La barra de Rucci: Amén.

PENA DE MUERTE

FUSILAMIENTO POR LEY

Hacia el jueves último se bregaba por apurar la publicación de la Ley 18.593 en el *Boletín Oficial*; tanto apremio no era ocioso: apenas cumplido el requisito del registro empezaría a aplicarse la pena de muerte.

Se tomó como base la 18.701, sancionada en las postrimerías del Gobierno de Onganía bajo el signo de la improvisación; con ella, según el Secretario de Justicia, Jaime Luis Enrique Perriau, "se trató de echar un cabo para salvar al teniente general Aramburu". Entonces se creía que la amenaza era suficiente para evitar que los raptadores del ex Presidente consumaran el crimen. En esta ocasión, la 18.593 sale a luz para frenar a los tumultuosos de Córdoba, a los mentores extremistas y a los grupos subversivos entremezclados. Con todo, hubo vacilaciones ahora como en 1970, aunque los alcances trazan una perspectiva que es, a la postre, alarmante: la reforma del Código Penal y la promesa de ampliar los castigos incorporando nuevos delitos en dos etapas durante este año.

Según los redactores, el mayor defecto de la 18.701 era la implantación de la pena de muerte como única posible en determinados casos; la nueva legislación, en cambio, ha previsto la alternativa de reclusión perpetua. En cuanto al espíritu de la reforma, sus apologistas señalan que, pese a ser un instrumento consagrado a luchar contra la subversión, "se mantiene al máximo dentro del marco de lo tradicional".

La pena mayor con la alternativa de perpetua se aplicaría ahora a hechos especialmente agravados de homicidio, robo, privación ilegal de la libertad, asociación ilícita y ataque a mano armada contra las fuerzas de seguridad, buques, aeronaves, y en casi todos los casos en los que, además, haya muertos.

Las reformas referidas a delitos menores graves apuntan a los casos de derrumbes de edificios, ocupación ilegal de inmuebles, con o sin retención de rehén, malversación de caudales públicos, encubrimiento de delitos serios, injurias, calumnias y desacato.

Como artículo 5º bis del Código figurará el que establece que la pena de muerte "será cumplida por fusilamiento y se ejecutará en el lugar y por fuerzas de seguridad que el Poder Ejecutivo designe, dentro de las 48 horas de encontrarse firme la sentencia, salvo aplazamiento que él podrá disponer

siempre que no exceda de un plazo de 10 días corridos". En los considerandos se deja constancia, por lo demás, de que si bien la pena recae sobre los homicidas de integrantes de fuerzas armadas y seguridad, no corresponde cuando el hecho ha sido motivado por abuso de funciones, vejaciones o torturas cometidas por la víctima. También se hace pasible del castigo el funcionario público secuestrador.

Serán condenados, en fin, los integrantes de una asociación ilícita que funcione total o parcialmente con el sistema de células, si se causare la muerte o lesiones gravísimas a alguna persona.

En los fundamentos de la 18.593 se consigna: "La plaga anarquista que inquirió al siglo XIX y los comienzos del actual se presenta así bajo una forma repetida, pero mucho más alevosa, con mejor organización y una técnica operativa que desconocieron los nihilistas de otrora". Perriau, el *factotum* de la Ley, adujo ante PRIMERA PLANA que si bien es un hombre que se educó "en una atmósfera en la cual prevalecía cada vez más la gran corriente doctrinaria de abolición de la pena de muerte, hoy, aunque adhiera a esta corriente, lo hace convencido de que en esta materia, como prácticamente en todos los asuntos humanos realmente importantes, hay argumentos serios en pro y en contra".

Esa posición el Ministro la asume cuando se trata de homicidios graves por delincentes comunes "y con mucho más energía en lo que se refiere a los delitos políticos en el sentido tradicional y romántico de esta expresión". Sin embargo, una cosa distinta es la subversión, el terrorismo, la guerrilla urbana "o como se la quiera llamar". "Son organizaciones minuciosas que no

vacilan en enfrentar al Estado y al conjunto de la sociedad con la pretensión de dictar leyes propias y formar tribunales que, ineludiblemente, llegan en muchos casos a aplicar, sin vacilación ninguna, la pena de muerte que se establece en ese simulacro legal. Todo esto, además, de acuerdo con planes perfectamente concebidos y con una frialdad y alevosía de índole muy distinta a la que pueden tener los más peligrosos delincentes comunes", alega Perriau, quien se justifica: de todos modos, los Jueces tienen la alternativa de aplicar reclusión perpetua.

Para Carlos Fontán Balestra, titular de Derecho Penal en el Salvador, "la posición adversa a la pena capital no puede ser motivo de cambio por obra de episodios sociales del momento, por graves que ellos puedan aparecer". Afirmó ante PRIMERA PLANA que adoptar la pena de muerte en la Argentina "supone seguir el mal ejemplo de legislar para la oportunidad"; también —apuntó—, la actualidad de los delitos pasa, y entonces la gravedad de la pena, queda.

¿Cuál es la solución? Fontán Balestra sostiene que hay que perfeccionar los organismos que persiguen el delito y suprimir los motivos socioeconómicos que dan lugar a la delincuencia.

El asunto promete desencadenar una polémica que el Gobierno deberá afrontar. ☐

CHACO

EL LATIGO DEL OBISPO

"Montar como en el Chaco y redomón como el toba." Con esta frase pintaba, no hace mucho, a Italo Di Stefano (48), Obispo de Sáenz Peña, uno de sus pares.

Y, dos semanas atrás, *Don Italo* daba fe de su rebeldía con una pastoral —lo secundaba el clero— en la que se analizaban los apremios populares debajo del trono del coronel enterriano Miguel Angel Basail, quien gobierna el Chaco. Estos consejos eran la munición gruesa:

- El pueblo no debe tolerar pasivamente las injusticias.
- Los comerciantes e intermediarios no deben oprimir a los deudores con intereses usurarios y pagarés imposibles de cumplir, embargos y remates.
- Los profesionales deben servir con desinterés al débil y al pobre, sobre todo abogados y médicos.
- Los patronos que no ven la imagen de un hermano en el obrero provocan la



Perriau: Sr. Fontán Balestra: No.



Di Stéfano: A la carga.

ira de Dios. Hay que proscibir el sistema de pago con vales.

Vea, Di Stéfano, que buena parte del deterioro "obedece al estado de dependencia injusta en que se encuentran los valores de los productos del país frente a los mercados internacionales, y a los monopolios que manejan todo a su antojo y convivencia".

No son inéditas las inquietudes del Obispo. En 1967 participaba, junto a su amigo Helder Cámara, en las Jornadas de Obispos Sociales Latinoamericanos, en Itapoan (Brasil); un año después, con el Arzobispo Partelli, de Montevideo, redactaba el documento *Paz*, de la Asamblea Episcopal de Medellín. Por ese entonces presidía la Comisión de Acción Social del Episcopado Argentino.

En noviembre último se había convertido en el líder de la lucha contra "el vaciamiento del Chaco". Desde la Curia, una casona de dos plantas en la esquina de 14 y 3, junto con su vicario, Dante *Gringo* Sandrelli, encabezó la campaña contra *Agrex-Pal* (Nº 409), un trust formado por Hawaian Agronomic Co., Planning Research Corporation y Porter International Co., asociado a empresarios argentinos; en ese trajín, Di Stéfano compartió las banderas del clero *tercermundista* de Resistencia, que lanzó un comunicado con la firma de Rubén Dri. Se decía: "Sólo un Gobierno que responda al pueblo puede traer capital extranjero sin enajenarnos al imperialismo. El Chaco tiene bastante con el ejemplo de la Forestal para repetir la experiencia".

Di Stéfano aclaró ante PRIMERA PLANA: "El subdesarrollo del Chaco ha sido, deliberadamente provocado para hacer ondear sobre él la bandera roja de remate, a través de ciertas medidas como una obstinada restricción crediticia y el incremento de las cargas im-

positivas. De allí el éxodo pavoroso de nuestra población".

Después de la pastoral, no son pocos los que tratan de hurgar en las tentaciones políticas del Obispo; para unos, es peronista; otros le endilgan un tufillo *bolche* y otros, en fin, lo catalogan como *tercermundista*; pero eso sí, todos coinciden en que el "cura toba" le quita el sueño a Basail.

A fines de 1970, cuando movilizaba a los campesinos en una marcha sobre Resistencia, el Gobernador recibió la noticia de que avanzaban 70 ómnibus colmados de protestones.

Asustado, el arquicista Basail hizo levantar un palco frente a la Casa de Gobierno con el propósito de capitalizar a los manifestantes; para eso contaba con ubicar a Di Stéfano a su lado, al mismo tiempo que cursaba invitaciones para un asado en los cuarteles.

El Obispo conoció el ardid y desvió las huestes hasta un extremo de Resistencia, los arrabales.

Tal vez no sea la última movilización. Di Stéfano cree, como su clero, que habrá que demostrar la representatividad de la Iglesia chaqueña "en un país donde la representatividad falta". Además, aconseja "hablar fuerte". ⊖

MENDOZA

EL VINO DEL ESTIO

El invitado menos previsible que haya tenido cualquier Vendimia llegó con el aluvión: Jacques Chonchol Chiat, hombre entrenado en La Habana para resolver problemas agrarios, aterrizada en Mendoza el 5 de marzo por iniciativa de Francisco Gabrielli. Este se arrepentiría pronto: el Ministro de Agricultura chileno recibió a universitarios en el hotel, provocando la indignación de la Cancillería. El Gobernador rezoneó: "Aquí, donde el 80 por ciento de los viñateros tiene menos de diez hectáreas". Nadie entendió: justamente es la proporción de todo país sin reforma agraria.

Una semana después, la postegada fiesta neutralizaba el episodio. Más frío que nunca, el espectáculo central en el anfiteatro Frank Romero Day congregó a 30.000 personas; la más conocida era Roberto Marcelo Levingston. Pese a su ubicación privilegiada, debió soportar mayores inconvenientes que cualquiera para arribar: dos veces modificaron el itinerario de la comitiva. Además de una presunta bomba en San Martín y Espejo, alguien avisó que

ALFOMBRAS

DRAGUI

FELICIDAD DE PARED A PARED

un semáforo explotaría al cambiar las luces, lo que no ocurrió.

Según *Clarín*, Vendimia de Cristal distó mucho de sus precedentes, pero ocurrió que su creador, Abelardo Vázquez, prefirió no repetirse y desdentró los espectaculares efectos cinematográficos que usara antes. La temática, bastante complicada, pasaba de Grecia a un dragón de 25 metros; luego, a bailarines italianos, hasta recaer en un castillo alemán. La corona de reina recayó en Isabel Espósito (21), una restaurante maestra de San Martín (hermana de la que fue electa en 1963), quien consiguió ganar por 83 a 77 votos, un resultado para polemizar.

Que el vino mueve a Mendoza lo demostraba la edición especial de *Los Andes*, del 5: el vino es "la más sana e higiénica de las bebidas"; "el más sano alimento"; "en toda época, una buena medicina". Veinticuatro horas después, los radicales del pueblo agudaban el panorama con una denuncia: la especulación oficial con los precios de la uva. ⊖



Reina: Todo va mejor.

AUTOS: PECES VS. TIBURONES

Ningún empresario pudo sustraerse, la semana pasada, al temor y al parálisis que acarrea la incertidumbre política: decisiones de inversión demoradas, gastos suspendidos, imposibilidad de trazar planes confiables. Con todo, el clima sociopolítico no copó por completo la atención del empresariado. La tendencia de los precios, el trámite de las paritarias y el espinoso problema de las carnes, exacerbado por la ofensiva oficial, también ocuparon un lugar preminente entre sus rompederos de cabeza.

No es para menos. La aparatosa gestión oficial en materia de precios —con despliegue de toques máximos, controles presuntos y consultas varias— no consigue torcer la violenta corriente alcista, aunque los colaboradores de Aldo Ferrer se ilusionan con la posibilidad de que marzo exhiba una carestía moderada. De todos modos, el barómetro popular no registra ningún cambio positivo; es más, no son pocos los que piensan que las medidas de control resultan contraproducentes. En fin, fueron quizá los sostenedores de esta tesis los que lanzaron —hacia el fin de semana— la especie de que el Gobierno no piensa prorrogar los controles cuando éstos caduquen.

Las negociaciones paritarias, por otra parte, están totalmente estancadas: sólo en una decena de casos —funcionan más de 600 comisiones— hubo acuerdo, hasta el momento, y existen pocas probabilidades de que esta escueta lista se abulte. Ocorre que los popes sindicales lanzaron la orden de congelar el diálogo hasta tanto no se pronuncie el Comité Central Confederado. "Los gremialistas vienen a leer el diario", confió a PRIMERA PLANA un alto directivo de la Unión Industrial Argentina. "Por nuestra parte —agregó— estamos dispuestos a conceder aumentos que superen las pautas que fija la ley, siempre y cuando no se nos exija que carguemos con los mayores costos."

Allí está la clave. Aldo Ferrer no es devoto de la estabilidad, pero tam-

poco se resigna a la inflación desatada; sabe que si abre la válvula salarial ya nadie podrá controlar el proceso. Sobre todo en momentos en que los ganadores toman el camino de la franca subversión en respuesta a las amenazas de veda que penden sobre las carnes vacunas. La retención es flagrante: el viernes sólo 2.617 cabezas —apenas un 10 por ciento de lo habitual— traspusieron las tranqueras del Mercado de Liniers. Los precios en carnicería, mientras tanto, continúan en franco progreso.

PUNTOS DE VISTA

El viernes se conoció, en sus grandes rasgos, el proyecto de la nueva ley de promoción industrial que ya está en manos del Presidente Levingston. Abandonado el culto del puro eficientismo, el flamante instrumento pretende fomentar el desarrollo de una tecnología nacional, descentralizar la manufactura, asegurar el pleno empleo y reservar los créditos y avals de la banca estatal a las empresas nacionales "de capital local". El Estado podrá participar en el capital social de diversas industrias, en especial, las de base, y también está au-

torizado a dispensar subsidios, un recurso impensable en la era Krieger Vasena. Pero quizás el punto más significativo sea el que define a las empresas "de capital local": el requisito principal señala que la mayoría de su capital tendrá que ser propiedad de argentinos radicados en el país. La Ley de Compre Nacional, en cambio, sienta el criterio de residencia exclusivamente, un requisito más débil.

Otra norma a punto de salir de la hornalla es el nuevo régimen para la industria automotriz, que ya lleva tres años de retraso. El viejo régimen elaborado en 1965 debió permitir tres años después, pero el proyecto llamado a reemplazarlo —el famoso régimen ideado por el ex Secretario de Industria, Jorge Raúl Peyceré— desató tantas resistencias que nunca pudo aplicarse. Despiadadamente eficientista, el proyecto Peyceré establecía además franjas de las que no podían escapar las industrias terminales; así, las americanas no hubiesen podido apartarse de los modelos grandes, para beneficio de las europeas, ya decididamente enroladas en la línea de los medianos y pequeños. Además, favorecía la integración vertical de la industria, para disgusto de los fabricantes de autopiezas, celosos de su precaria independencia. "Peyceré pretendía colocar en la misma pecera a un tiburón y a varios pececitos de colores", ilustró a PRIMERA PLANA un fabricante de partes.

El sucesor de Peyceré, general Mario Chescotta, se esmeró —al parecer— por invertir la tendencia. Por lo pronto, los productores de autopiezas —agrupados en CIFARA y CIA, entidades afiliadas respectivamente en la CGE y la UIA— no ocultan su satisfacción por la nueva tónica, mientras los directivos de las fábricas terminales, si bien festejan



AKISHA/PHOTO: LA JOURNÉE/AGENCE FRANCE PRESSE. ZORRERA: "Quieren un seguro de vida".

en general el fin del *franquismo* de Peyceré, reclaman de un conjunto de decisiones que favorecen a la industria de partes.

En general, el nuevo régimen establece lo siguiente:

- Libre concurrencia entre las terminales; las empresas decidirán qué modelo y qué cantidades van a producir.
- Se establecerá una lista positiva —fijada de común acuerdo entre las terminales y los fabricantes de autopartes— de partes que no se podrán importar. Las piezas de producción local no podrán ser importadas en adelante; la lista no será regresiva.

- Las terminales dispondrán libremente de divisas, haciendo desaparecer el techo actual: las mismas se asignarán por unidad producida y según el peso de ésta.

- De alguna manera se desalentará la integración vertical, en tanto ésta afecta a la industria de partes arraigada (el Estado tiene armas para presionar a las terminales: no autorización de modelos nuevos, etcétera).

- Se multiplicarán los beneficios para los que opten por exportar (refuerzos al draw-back, desgravaciones en ventas y réditos).

- Se cuidará que importaciones masivas de la zona de ALALC no perjudiquen a la industria local; se eliminarían, en 1972, los subsidios estatales para las exportaciones *compensadas* con importaciones de la zona (caso Chile).

Los fabricantes de autopartes, obviamente, no se sienten totalmente satisfechos. "Queríamos que las terminales standardicen sus productos, sin perder su individualidad, para poder trabajar a escala", señaló a PRIMERA PLANA Miguel Kiss, titular de CIFARA. "No nos molestan los nuevos modelos pero sí la irracionalidad—coincidió Juan Fábregas, titular de CIA—; habría que condicionar los permisos para producir nuevos modelos a la escala de producción, a la obsolescencia de los que se quiera reemplazar y a las posibilidades de exportación". Las terminales, reunidas en ADEFA, no comparten este criterio. "Los fabricantes de partes quieren un seguro de vida—tronó el director de ADEFA, Jorge Richard Zorraquín—, no quieren arriesgar como arriesgan las terminales. Con el mismo criterio nosotros podríamos pedir que el Estado nos compre el sobrante de cada modelo para chatarra."

Otra reivindicación del sector autopartes se refiere a las ataduras de los *royalties* que les impiden exportar. "Nos negamos a seguir atados a las licencias", protestó Kiss. "Tampoco se justifica—agregó— que los *royalties* no se abaraten después de varios años

de producción." Las quejas se multiplican porque la coyuntura no es un lecho de rosas, ni mucho menos. "El 80 por ciento del sector trabaja a pérdida—calcula Fábregas— y a pesar de que aumentaron los jornales y la materia prima, las terminales se niegan a aceptar nuestros reajustes de precios, ya aprobados por Industria." Si en 30 días no obtienen precios razonables, los proveedores están dispuestos a suspender las entregas.

La crisis del sector no es un fantasma. La semana pasada circuló el rumor de que varias firmas—entre ellas Añaña; Daneri S.A.; Dafco y Ozvegy, Kiss y Cía S.A.—están al borde de la desnationalización. ⊖

AUTOMOTORES II

CONCESIONARIOS EN PUGNA

Los concesionarios de automotores, una próspera hermandad de negocios otrora, están seriamente distanciados por implacables cuestiones de intereses; una rencilla que no termina de madurar abrió, hace varias semanas, una profunda brecha entre los expendedores de Fiat y los devotos de las restantes marcas. Resultado: son dos campanas las que suenan ahora en el seno de ACARA, Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina.

El origen de la fisura es viejo. Data de 1961, cuando la Municipalidad capitalina impuso un gravamen del 33 por mil a las ventas de los comerciantes, una gabela que no alcanza a los concesionarios Fiat porque, a diferencia de sus colegas de otras marcas, operan como meros agentes de venta. El caso es que los socios de ACARA nunca obraron un peso; optaron por desconocer la deuda con la Comuna. "No se trata de un acto de rebeldía—se atajó ante PRIMERA PLANA su presidente, José María Millet, un veterano seguidor de Peugeot— sino de la negación de una deuda que no existe." A idénticas obligaciones, las que imponen las respectivas fábricas, Millet cree que debe corresponder un parejo tratamiento impositivo. "Estamos pagando el 77 por mil sobre la comisión, igual que Fiat, pero la Municipalidad pretende el 33 por mil con retroactividad y un 25 por mil de ahora en más", rezonga Millet.

"No podemos pagar", claman los concesionarios desde hace meses. La Intendencia ofreció una moratoria para salir del paso. Una salida aparente-

mente generosa que rechazamos de plano", recuerda Millet. Es que los concesionarios niegan su condición de comerciantes. "Lo seríamos si tuviéramos libertad para comprar y vender cualquier marca." La Municipalidad tiene, sin embargo, un fuerte argumento a su favor: están inscritos en el Registro Público de Comercio como tales y, además, optaron libremente por un sistema de ventas que, para su desgracia, soporta mayores impuestos.

Fiat, en cambio, encontró la forma de eludir la voracidad comunal con elegancia: su red comercial está formada por agentes de ventas en vez de comerciantes independientes. ACARA deslizó en una conferencia de prensa el mote "privilegiados"; los concesionarios de Fiat respondieron con una agresiva solicitud. El conflicto estalló. "Una parte de la comisión directiva de ACARA no supo tener en cuenta los intereses de un importante sector de sus asociados", evaluó Carlos Guerrero, un fuerte agente de Fiat. "Hubo distorsión periodística de por medio—se disculpa ahora Millet—; algún diario supuso que aspirábamos a que Fiat pagase más impuestos. Nada de eso, se quería una nivelación hacia abajo."

"No gozamos de privilegio alguno", machacó a su vez ante PRIMERA PLANA Edgardo Glosa, otro adicto a Fiat. "Nuestro sistema no es privativo ni de la marca ni de la empresa, cualquiera puede adoptarlo", agregó. El resquemor aún no se disipó. "Si son intermediarios los restantes concesionarios agrupados en ACARA, si creen legítimo que la Ordenanza Fiscal los reconozca como tales—razona Glosa—, seguramente deberán contar con argumentos jurídicos y económicos suficientes; es innecesario, entonces, agraviar y molestar a parte de los asociados."

En fin, los rebeldes parecen contar con mejores argumentos económicos que jurídicos. "Nadie va a poder pagar la moratoria con la sola venta de automóviles", augura Millet. Sólo los negocios bien administrados logran un beneficio del 3 por ciento sobre la facturación; la comisión promedio por unidad vendida asciende al 15 por ciento. Pero la buena administración no parece ser la regla del sector: las fábricas automotrices obtuvieron en las últimas semanas el control de varios grandes concesionarios al borde de la quiebra. "Sus dueños prefirieron invertir en estancias o viajar a Europa, despreocupándose por el futuro de estas empresas—atacó un directivo de una fábrica—, también dilapidaron el dinero de la Intendencia". Entretanto, ACARA se ilusiona con la buena voluntad presidencial—el P.E. tiene la última palabra— para lograr un respiro. ⊖

LA PARTICIPACION DE LOS OBREROS

El 5 de marzo de 1929, casi como una desmentida de la inminente depresión mundial, se fundaba la Línea Aero Postal que cubría el tramo Santiago de Chile-Arica, precursora de la actual LAN-Chile. Contaba entonces con una flota de 12 aviones monomotores adquiridos en Gran Bretaña que volaban a 115 kilómetros por hora. Hoy, después de 42 años, LAN sumó ya 15 premios internacionales de seguridad desde que ingresó a IATA, en 1946. Sus aviones recorren América y Europa y tocan puntos como Tahití e Isla de Pascua, a lo largo de 18 millones de kilómetros de recorrido. Su flota actual comprende 33 máquinas modernas a retropropulsión y se espera adquirir dos Boeing 707 y un 727 más. Por otra parte, LAN-Chile es una de las pocas instituciones fiscales de administración autónoma donde los trabajadores tienen una participación directa en los negocios. ☺



Cinzano: La novena.

COMO MERCAR CIENTIFICAMENTE

La Fundación de Altos Estudios en Ciencias Comerciales incrementa su actividad. Se pondrá en marcha la carrera de analista de mercado, de dos años de duración, y continuarán las tareas en los campos de comercialización, relaciones humanas y públicas, dirección de personal y publicidad. El

rector de la institución, Carlos Alberto Bado, informó que la carrera de publicidad "se inició con los mejores auspicios: se dio posibilidad a un grupo numeroso de interesados de canalizar su vocación, para lo cual se cuenta con un programa ágil y moderno y un eficiente equipo de profesores". Agregó que la comercialización como enseñanza especializada, con el acople de nuevas técnicas que le van dando características definidas, constituye el objetivo primordial de los esfuerzos que seguirá realizando la institución para brindar a las empresas del país profesionales seriamente capacitados.

Con el fin de ampliar la gama de interés de la Fundación se aprobó recientemente la creación del Departamento de Investigaciones en Ciencias Comerciales. Al frente del mismo se desempeñará Fernández Otaduy, experto en el tema y con antecedentes profesionales que lo acreditan para organizar el departamento y hacerlo producir estudios sobre temas de importancia en el rubro de la comercialización de productos. Al mismo tiempo, se continuarán los cursos de gerencia de ventas, supervisores e instructores de venta y vendedores, para los que se programan seminarios de trabajo. ☺

DICHOS Y HECHOS

La responsabilidad del Gobierno con respecto a los negocios es asegurar un clima económico donde éstos puedan competir y prosperar. Por otra parte, el hombre de negocios tiene la responsabilidad urgente de darse cuenta de la necesidad del cambio. Es preciso reconocer que la sociedad para la cual trabajamos espera cada vez más de nosotros. Un negocio triunfa o fracasa según sea su capacidad de satisfacer las expectativas de los clientes a quienes sirve." Hace unos días, durante la cena anual, el Consejo Publicitario de Estados Unidos escuchó las palabras de James Roche, presidente de General Motors. Según los oyentes, no fue un discurso de compromiso: "Me gustaría que las personas que se dedican a la publicidad —dijo— ayuden al público a estar más informado sobre los negocios y las responsabilidades sociales. El hecho de que el mundo de los negocios acepte su responsabilidad social no garantiza un desempeño afortunado. La industria y el comercio por su sola cuenta no pueden resolver el problema de nuestras ciudades ni

terminar con los problemas de la contaminación del agua o el aire".

En un párrafo particularmente violento, calificó de "gitanos amargados" a quienes sólo se preocupan de "sembrar dudas y temores". Finalmente, sostuvo que hay una gran necesidad de críticas pero que se funden en el conocimiento y tengan por objeto construir algo mejor.

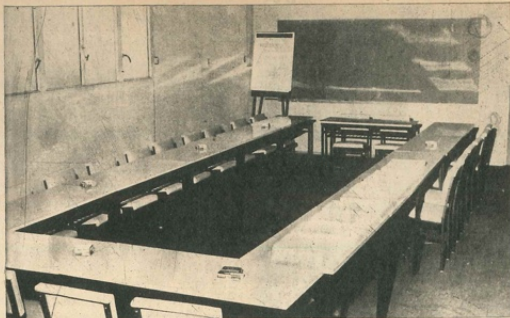
Por su parte, Richardson-Merrell Interamericanas, productora de la línea Vick, ha realizado una importante expansión de sus actividades en la Argentina al crear su propia organización de ventas y distribución. El anuncio fue efectuado por Juan Pricke, gerente general de la empresa, quien simultáneamente comunicó la designación de Héctor Arias como gerente de Ventas. Arias, que desempeñó importantes cargos en Kolynos y Farmasa, tendrá a su cargo la designación de los distribuidores, representantes y agentes en el interior del país, así como la organización del cuerpo de vendedores.

Durante la primera etapa, puesta

en marcha hace pocos días, la organización de ventas de Richardson-Merrell cubrirá en forma directa las operaciones dentro del ámbito de la Capital Federal y alrededores. Los distribuidores del interior, muchos de ellos exclusivos, contarán con stocks suficientes para la entrega inmediata de los productos, en especial en la época de mayor demanda. De esta manera quedará plenamente asegurado el abastecimiento de la marca. ☺



Roche: Contra los gitanos.



Ventas: A clase.

ADAPTACION AL JUMBO

Una nueva terminal de carga aérea ha sido construida en el aeropuerto de Madrid, con una superficie de 21.600 metros cuadrados y capacidad para 300.000 toneladas de paquetería y carga. El Ministerio del Aire se encargó de levantarlo e Iberia de mecanizarlo. Sus características permiten atender, al mismo tiempo, dos Jumbos cargueros y diez aviones normales. Hay también un circuito cerrado de televisión, conmutadores, una emisora de radio para estar en contacto con la pista y un sistema neumático para envío de documentos. En el primer piso del edificio se encuentran instaladas, sobre una superficie de 4.200 metros cuadrados, las oficinas de aduana, agentes y compañías aéreas. ⊕

... & CIA.

CARNE DE VACA PARA AFRICANOS

La Corporación Argentina de Productores de Carne (CAP) ha intensificado sus esfuerzos para colocar exportaciones en el mercado africano. La penetración se realiza a través de la empresa asociada Sacomex, con sede en España y encargada de las operaciones en África. Hasta ahora los envíos eran dificultados por la falta de líneas marítimas regulares con buques provistos de cámaras frigoríficas y el desconocimiento por parte de los africanos de la oferta argentina. Fue así que CAP flató un barco en el que se

cargaron carnes congeladas, cortes especiales, corned beef y conservas. Congo fue el primer país africano que recibió estos productos. Ahora, los envíos se extienden a Guinea Ecuatorial y Liberia.

• • •

• Braniff festejó la reciente inauguración de sus servicios con el Boeing 747 entre Dallas y las islas Hawaii. Habló Harry Marples, vicepresidente regional de la compañía para Argentina y Uruguay. La fiesta terminó con la actuación del conjunto hawaiano de *Ema Sharpe*.

• Se inició el curso de orientación que las autoridades del Banco City han preparado para capacitar al personal. Incluye temas vinculados con la organización interna, computación de servicios automatizados y marketing bancario.

• El conde Alberto Marone Cinzano, presidente de todas las sociedades Cin-



Daimler: De museo.

zano del mundo, arribó a la Argentina. El viajero representa la novena generación empresaria de la familia, que fundó la casa matriz de Turín en 1757. Durante su estada en el país tomará contacto con directivos de la filial argentina.

• Se ha hecho cargo de la dirección general y de la presidencia de American Motors de Canadá uno de los directivos más destacados de la empresa. Efectivamente, William Pickett ya se había desempeñado como vicepresidente a cargo de la gerencia comercial y, previamente, como director de exportaciones de la división automotores.

• Con motivo de la Fiesta de la Vendimia, General Motors Argentina envió a Mendoza su caravana de pick ups de la "Gauchada Chevrolet" para colaborar en los festejos con los concesionarios locales. Al mismo tiempo, se supo que por tener año consecutivo los productos de la empresa son los de más venta en Mendoza. Según las estadísticas, GM acaparó el 39,6 por ciento del mercado en 1970.

• Mitsubishi Heavy Industries y Chrysler Corporation efectuarán en abril próximo una presentación ante el Gobierno japonés solicitando autorización para que la empresa norteamericana adquiera el 35 por ciento de las acciones correspondientes al sector automotor.

• Las compañías aéreas Air France, Alitalia, Lufthansa y Sabena, fusionadas en el grupo Atlas para la reparación y service de sus aviones, han celebrado convenios para la atención del McDonnell Douglas DC 10, que entrará en servicios en 1974.

• En una mesa redonda, el Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas analizó las últimas medidas adoptadas por el Banco Central tendientes a reordenar los mecanismos de captación y asignación del ahorro. El instituto está presidido por Jorge Scosceria, gerente administrativo financiero de Discos CBS, mientras que Martín Pérez Morales, gerente del mismo rubro en Ricardo De Luca, ocupa la vicepresidencia.

• Industrias Atlántida volvió a batir un record de ventas durante el mes de enero. Facturó un 112,5 por ciento más que en el mismo mes del año pasado.

• Hace diez años, el 25 de febrero de 1961, fue inaugurado el nuevo museo de la Daimler Benz, en Stuttgart. Durante su existencia, el Museo de Automóviles se ha ido enriqueciendo hasta contar con piezas como el primer Daimler de carrera, que data de 1899. ⊕



Flores Belaúnde: Para que los médicos alivien sus dolores de cabeza.

CIENCIA Y TECNICA

LA SECRETARIA PRODIGIOSA

Es una avalancha de papel: el año pasado se publicaron, en todo el mundo, 6 mil revistas médicas; en total, 250 mil artículos, en 40 idiomas diferentes. Varios centenares de congresos por año completan el panorama; como se ve, los galenos tienen buenos motivos para sufrir dolores de cabeza. Porque, como si fuera poco, deben encargarse además de la simple y modesta tarea de curar las enfermedades.

Aunque ningún doctor recibe semejante andanada de revistas (y nadie delira con asistir a todos los congresos de su especialidad), los galenos se quejan ante la marabunta informativa que suele invadir sus consultorios. "No leemos ni siquiera una cuarta parte de la literatura que nos llega —confió un médico a PRIMERA PLANA—; a lo sumo se la hojeara para ver si hay algo muy interesante. Pero cuando hay mucho trabajo ni siquiera eso."

Rufino Flores Belaúnde (48, 5 hijos, un médico urólogo con vocación periodística) decidió tomar a la información por las astas. "Me imaginé a

una secretaria monstruo —se entusiasma—, conocedora de todos los idiomas, capaz de desempeñar las tareas más diversas." Ninguna persona, por supuesto, reunía semejantes cualidades; pero no era una persona, precisamente, lo que el ingenioso Flores Belaúnde había imaginado.

En enero de 1969 nació el SIM (Servicio de Información Médica). Cualquier dato útil para los médicos, hasta los más insólitos, parece esconderse en sus kafkianos recovecos. Es posible saber cuándo y dónde habrá congresos de cada especialidad; quién otorga becas de perfeccionamiento o es un empleador potencial de profesionales. Hay quienes se acercan sólo para detectar cursos de perfeccionamiento; también existen los que necesitan traducciones de idiomas más o menos esotéricos.

"Hay que tener en cuenta que, sólo en materia de conferencias, cursos y simposios, se producen entre diez y treinta eventos diarios —computa Flores Belaúnde—. Tenemos que ubicar los nombres, con la participación de

cesaria como para avisar con tiempo a los profesionales del interior."

Para pesquisar tanto intercambio, el SIM recurre a Embajadas, asociaciones profesionales y científicas, Academias, Facultades de Medicina. Tampoco se dejan de lado, claro, publicaciones generales y especializadas argentinas y extranjeras.

Por ahora —y en la medida en que alcanzan a metabolizar la tarea—, el personal no es muy numeroso. Dos secretarías de nivel universitario se ocupan de catalogar la información y de obtener las fotocopias; una traductora la emprende con las obras en inglés, francés e italiano; otra lucha con el alemán. Por otro lado, cinco bibliotecarios tratan de poner orden a todo el proceso. Algo nada sencillo, si se calcula que —entre otras cosas— clasifican las 700 revistas especializadas que recibe la Asociación Médica Argentina en forma regular.

A veces, cuando los recursos no llegan, se hacen servicios más sofisticados: audiovisuales, filmación de operaciones, por ejemplo. El objetivo es el mismo: "Se trata de conseguir información rápida y barata —discurre Flores—; y de evitarse el trabajo de buscarla cuando no se dispone de tiempo". Es, también, una forma de tener una secretaría que sólo cobra cuando se la reclama. "Y no de esas a las que hay que estarles pagando todo el año".

El SIM edita mensualmente un boletín, el "Reporter Médico", que ofrece una reseña bibliográfica, programa de cursos y conferencias (fecha, hora, lugar, arancel, disertantes y trámites varios para la inscripción son cuidadosamente registrados) e informaciones profesionales de carácter general. Si *time is money* no puede decirse que resulte caro: 500 pesos viejos por mes o 5 mil por año. "Todo esto no tiene fines de lucro —asegura Flores—, yo sigo adelante con mi trabajo de urólogo; esto es una forma de cumplir con mi vocación periodística." La batería se completa con una audición radial de 25 minutos, a las 7.35 de la mañana. "Los colegas la escuchan mientras van al hospital", se alobriza.

Cuando los datos del boletín son insuficientes para resolver algún problema específico, comienzan a moverse las fichas atesoradas por la institución; se envían, previa solicitud, resúmenes de artículos publicados en libros o revistas en cinco idiomas. Suele recurrirse a bibliotecas de laboratorios, a las que, generalmente, los médicos particulares no tienen acceso. Valor de la consulta (sin la molestia de quitarse la ropa): 50 pesos viejos. ⊕

LAS VALVULAS SE ABREN

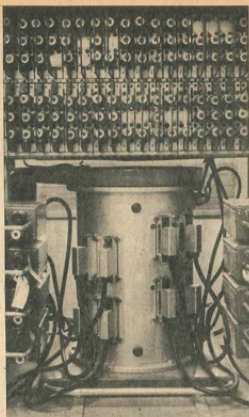
Los pacientes cuyas válvulas cardíacas no funcionaban en forma adecuada estaban condenados: no había remedio para el mal. A comienzos de la década pasada, en USA, comenzaron a instalarse válvulas artificiales; claro que sólo ahora comienzan a producirse y distribuirse en forma masiva en la Argentina. Salvan, en verdad, una brecha. "Hasta ahora —historia Hugo Mercado, 50, miembro de FUNCOAR, Fundación de Investigación Cardiovascular— era común recurrir a los contrabandistas; se pagaba entre 300 mil y 400 mil pesos viejos por una válvula."

En realidad, el primer paso —en la Argentina— se dio en octubre del año pasado: entonces, un equipo de cirujanos del Hospital Ferroviario Central colocó la primera válvula aórtica fabricada en el país. Confortados por el éxito, los responsables —Industrias Barone— se lanzan a la fabricación de válvulas a precios moderados: arenas 65 mil o 70 mil pesos viejos por unidad. De todas maneras, si alguien no está en condiciones de desembolsar esa suma, FUNCOAR —una institución sin fines de lucro que se afana por remediar los males del corazón— la proporciona sin cargo.

Los expertos consideran que el producto está prácticamente al nivel de los importados. Lo que importa: Albert Starr, uno de los pioneros de la técnica, comparte el criterio. A tal punto que patrocina las válvulas fabricadas en el país, réplica exacta de sus similares norteamericanas. ☉



Barone: Lo nuestro también vale.



Computadora: Hasta para salames.

MATEMATICAS

UN MODELO DE UTILIDAD

Durante mucho tiempo, los modelos matemáticos integraron el patrimonio científico de unos pocos expertos. Desde hace un lustro, sin embargo, este vasto —casi desconocido— campo de la ciencia dejó de pertenecer a un grupo de exquisitos para transformarse en un instrumento indispensable de ciertas especialidades: economía, ecología, medicina, ingeniería, hidrología son las más transitadas. "Estamos al borde de una nueva frontera en la inteligencia humana —asegura Jay Forrester, profesor del Massachusetts Institute of Technology (MIT) y uno de los *math modelers* (modeladores matemáticos) más cotizados del mundo. Algún día, los alumnos de las escuelas secundarias y el hombre común manejarán este método para el trabajo diario."

La computadora electrónica fue utilizada para solucionar distintos tipos de cálculo durante tres décadas. Pero sólo el desarrollo tecnológico de los últimos cinco años permitió alimentar a las máquinas con unidades de memoria más grandes, de fantásticas velocidades. Fue posible, entonces, alcanzar la simulación computada de un proceso, un producto, un proyecto. El mayor éxito fue, tal vez, lograr la descripción matemática de situaciones sociales. "Nosotros sabíamos que ciertos problemas, como el de la

vida en las ciudades, eran complicados —comentó un experto—. Pero era imposible manejar la complejidad de estas estructuras sin máquinas adecuadas."

A mediados del año pasado, cuando millones de inversores perdieron sumas fabulosas durante el tremendo bajón en el mercado de acciones norteamericano, una pequeña firma inversora asombró a sus colegas anunciando que sus variados fondos de inversión habían aumentado entre un 5 y un 15 por ciento. Los protagonistas del episodio aseguraron que una computadora era la responsable del inesperado éxito financiero. La empresa construyó dos modelos matemáticos: el primero contiene los precios antiguos y actuales de cerca de 2.500 acciones, conectados con una cinta de indicador automático; de esta forma, las cotizaciones podían ser actualizadas al instante.

El segundo alberga los principales factores de la política de compra-venta de la empresa, aunque los empleados no informaron cómo se ordenaron. Se sabe, no obstante, que el segundo modelo controla continuamente al primero, y selecciona —de vez en cuando— las acciones que serán comercializadas; y hasta su cantidad. "Si la máquina dice *compre*, nosotros compramos; si nos aconseja vender, lo hacemos. El año pasado arrasamos con el mercado."

Los administradores de hospitales de Los Angeles, estado de California, en cambio, querían obtener una mejor organización en sus departamentos médicos. Recurrieron al *Jet Propulsion Laboratory*, del Instituto de Tecnología de California. "Nuestros pacientes se amontonaban frente a los consultorios externos en las primeras horas de la noche —exolita Michael van Hall, asistente del *Harbor General Hospital*—; habíamos decidido aumentar la cuota de profesionales en ese turno."

El modelo matemático diseñado por el ingeniero Hoses Alexander reveló que la mayoría de los pacientes concurrían al hospital por la mañana y que, en esas horas, escaseaban los profesionales; por eso regresaban por la noche. "Nos dimos cuenta de que debíamos aumentar la cantidad de médicos en el turno matutino. Al poco tiempo, las consultas concluían a la media tarde."

Los modelos matemáticos, sin duda, ofrecen posibilidades a las ramas más diversas: desde la fábrica de embotidos que utiliza un esquema simple para mantener una buena calidad de mezcla, hasta el complicado modelo del MIT llamado "Proyecto sobre el Predicamento del Hombre", que intenta esbozar las tendencias de población, industrialización, contaminación y recursos naturales. ☉

HALLAZGOS

EL CAMINO DEL INFARTO

Las barreras entre las disciplinas científicas se derrumban; cada vez existen más especialidades que se dan la mano para enfrentar a la enfermedad y la muerte. A principios de marzo, Tóres Theorell, un científico de Estocolmo, demostró una vez más los beneficios del enfoque interdisciplinario: relacionó, en un trabajo pionero, a los cambios psicosociales con la posibilidad de sufrir un infarto de miocardio.

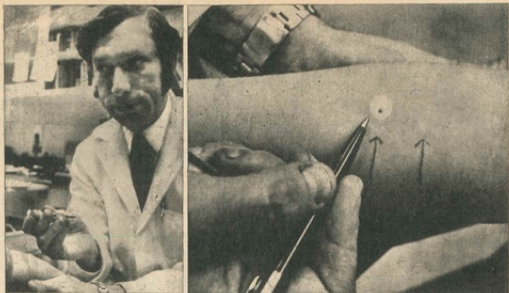
Theorell, hijo menor de un especialista galardonado con el Premio Nobel, estudió retrospectivamente las características del comportamiento de 62 enfermos de infarto, durante el año anterior a la afección.

El examen de los casos demostró que, en comparación con el grupo de control —109 pacientes sin problemas de coronaria—, eran más propensos a las crisis nerviosas; también montaban en cólera con mayor facilidad, tal como lo demostraron sus reacciones ante los atascamientos de tráfico.

No son las únicas diferencias: una menor resistencia a la frustración, frecuentes horas extras de trabajo e insatisfacción con sus responsabilidades y ocupaciones distinguen al grupo de enfermos de los rozagantes de corazón. Estos, en cambio, dedican más tiempo a actividades deportivas y culturales.

Los dos grupos demostraron por igual una gran ansiedad; también la sensación de que el tiempo de vida transcurre con demasiada rapidez. Sin embargo, la reacción individual frente a la situación de stress demostró ser diferencial en ambos grupos. Theorell analizó, específicamente, este problema.

Se analizaron, por un lado, a 71 estudiantes de Psicología; por otro, a 83 empleados de un departamento municipal de servicios de Estocolmo. A todos se les aplicó la misma escala: un sistema de medición que establece, en puntajes, los llamados "cambios de vida social". Resultado: todos los pacientes que habían sufrido infartos tuvieron durante los seis meses anteriores a la crisis algún cambio fundamental en su vida de relación. En definitiva, algo crucial, una cisura importante, se había producido en sus vidas. Los análisis clínicos, por otro lado, revelaron que a un mayor índice de cambio de vida en el paciente correspondía una mayor secreción de adrenalina; la proporción de ácido úrico y de grasas también era mayor. ⊖



Bernard Levine y su test: Picaduras de mosquito contra la penicilina.

ALERGIAS

ES PEOR EL REMEDIO

“Es una de las formas de muerte más espeluznantes.” El juicio —formulado por alergistas del mundo entero— se refiere a los efectos que produce la penicilina sobre ciertos individuos; en USA, los alérgicos son dos de cada cien habitantes (únicas estadísticas conocidas, por ahora). La *anafilaxis* —así se llama el proceso que desata la terrible droga— puede aparecer, también, con el uso de otros medicamentos: “Pero ocurre con más frecuencia con la penicilina —aseguró un especialista—, un antibiótico que combate casi todos los tipos de infección”. Cada año, sólo en USA, 600 personas que recurren a ella para salvar su vida encuentran la muerte.

El paciente ofrece los primeros indicios de alergia uno o dos días después de recibir la primera dosis: entonces, el sarpullido y un persistente escozor devoran su cuerpo. Sin embargo, el proceso puede ocurrir más pronto aún; en pocos minutos, la piel de la víctima se irrita, su boca se impregna de un desagradable sabor metálico, y la presión arterial descende. El espectáculo es tan desgarrador que “sólo por verlo muchos sufren ataques cardíacos”, exageró un médico.

En realidad, ciertos especialistas tienen más temor a la droga que a la misma enfermedad: se niegan a administrar penicilina a cualquier sospechoso de alergia; por lo tanto, aquellos que la necesitan como medicamento específico —los que sufren endocarditis bacteriana subaguda (una infección de las válvulas cardíacas) y neu-

monia bacteriana— deben conformarse con antibióticos menos efectivos. Hasta ahora no existían tests alérgicos satisfactorios. Sin embargo, Bernard Levine —profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Harvard— asegura que puede predecir en un plazo no mayor de quince minutos cómo reaccionará un individuo ante la droga.

El procedimiento consiste en inyectar dos soluciones químicas en la piel del antebrazo del paciente; estas sustancias actúan frente a todos los anticuerpos conocidos como integrantes del proceso alérgico. Si la reacción es positiva (es decir, el paciente es alérgico), la piel que rodea uno o los dos “pinchazos” se enrojece como una gran picadura de mosquito.

Para comprobar la efectividad del test, Levine lo aplicó a 218 pacientes del Hospital Bellevue, de Nueva York; todos padecían enfermedades que requerían el uso indispensable de la penicilina; pero eran, también, sospechosos de alergia. El 85 por ciento de los test arrojó resultados negativos: cuando recibieron la dosis ninguno de estos pacientes sufrió una reacción severa. Los que reaccionaron “positivo” recibieron dosis graduadas, hasta completar la cuota necesaria. Algunos enfermos sufrieron complicaciones, aunque ninguna —gracias a los que médicos estaban prevenidos— fue fatal.

“Creemos que el test es útil no sólo para las personas con historia clínica desfavorable, sino para todo el mundo”, asegura Levine. Una reacción alérgica a la penicilina no implica reacciones posteriores; del mismo modo, los pacientes que nunca sufrieron complicaciones tampoco están fuera de peligro. “Nadie está protegido por una historia *negativa*”, explica Levine. Él y su equipo se ufanan, ahora, por confirmar la efectividad del test. ⊖

Rebajamos los pasajes.

Buenos Aires-Asunción

(ida y vuelta)
11% menos.

Si usted es uno de nuestros fieles pasajeros, se sentirá gratificado. Podrá seguir gozando del mismo refinado servicio en los JET más elegantes y puntuales que vuelan la ruta, ahora a un significativo menor costo.

Y si usted todavía no había ingresado a la cofradía de los distinguidos del aire, es tiempo de que se pase a lo verdaderamente bueno, sobretodo ahora que le costará menos.



Bs. As. - Asunción \$ 160 (U\$S. 40)

AUSTRAL ↔ **ALA**

*Nadie lo lleva mejor... pero
por las dudas exijan.*

CONSULTE EN NUESTRAS OFICINAS O A SU AGENTE DE VIAJE

VIDA MODERNA

LA AMISTAD ESTA SOLA Y ESPERA



Páramos: Los amigos ya no vienen ni siquiera a visitarme...

¿Mito?, ¿hábito?, ¿evasión?, ¿o simplemente mistificación? La amistad porteña, cantada y poetizada hasta el cansancio, parece haber sufrido, también, el paso del tiempo y los embates de la profunda revolución que el siglo viene atestigüando. Para analizarla, cuando no actualizarla y enfrentar las dos generaciones claves del proceso —los que hicieron de ella un culto romántico y los jóvenes, con sus impulsos dirigidos hacia un cambio total—, Manrique Fernández Moreno, Eva Grosser y Eduardo Molina y Vedia, de PRIMER PLANA, transitaron el mito y su realidad. Este es su informe:

“Siempre estoy por ir a verte.” Es como decir: “Ya no nos vemos”. El santo y seña de la amistad potencial signa los reencuentros con remotos amigos del barrio o casi olvidados compañeros de estudio, un accidente que, de vez en cuando, evoca en los porteños su mitológico culto. Cierta acuerdo tácito suele disimular la bienintencionada falacia de estas justifi-

caciones, pero se repiten hasta el infinito cada vez que la casualidad los enfrenta a quienes, por mezuinos cálculos de tiempo (en muchos casos crudamente económicos), se ha resuelto, de una u otra manera, no frecuentar más.

Es que junto con el Obelisco, Gardel, la ilusión de poseer una riqueza capaz de tolerar cualquier Gobierno, la discutible certidumbre de que no hay como el tango y otros orgullos, el habitante arquetípico de Buenos Aires ha cultivado con esmero una leyenda que la vida desmiente todos los días: la de que no hay amistades como las contraidas a orillas del Río de la Plata. Mito o realidad, la especie se está convirtiendo con el tiempo en un nostálgico anacronismo.

“A la ciudad le han desaparecido los escenarios, los ovarios de la amistad, esos emporios del ocio que eran los *cafetines* descriptos por Discépolo —melancoliza Hamleto Vergiati (Julian Centeya para todos 60 viudo nombre de tango si los hay)—; por-

que a mí no me diga que un *grill*, como los de ahora, es para originar una amistad: uno en ellos está sentado como un pájaro, con alambrado y todo.”

Su perfil aguilero, retador, casi calé, se desliza entre las sombras de la noche de Buenos Aires —de ese Buenos Aires anudado a la amistad, que él quiere tanto—, desde que allá por 1922 el *Conte Rosso* lo trajo de Parma junto con su padre, carpintero y Diputado socialista, y su madre (“vive y tiene 89 años”), que empezó lavando botellas de Cinzano. El fascismo se mezcla entre los recuerdos infantiles de Centeya, cuyo origen itálico encastó rápidamente en el clima porteño de los años 20. Aquí recorrió no sólo el café, sino el almacén con despacho de bebidas, los bulines donde se caía a cualquier hora y “nunca faltaba marroco y catrera”, los boxes del hipódromo (“donde se leían libros y se hacían versos”). En esos refugios de antaño, semilleros de amistad para Centeya, “circulaban como con ansias de fuego de hermandad, la pavita y el mate conciliador”. Por eso es que para él la amistad portañera “es casual en general” y surgía de “una carambola bien hecha, una buena jugada de codillo, o el escándalo provocado por el paso de la perrera”.

Para otros ejemplares de esta fauna en extinción, como el cómico Fidel Pintos, la vigencia del mito no es sólo una expresión de deseos sino práctica cotidiana. “Yo tengo 66 años de amistad corrida —se jacta—, amistad de *meta* y *ponga*...” Fidel conserva dos *barras* que se reúnen periódicamente. Una data de la década del 20 y otra de la del 40.

Todavía guarda, como un cofre de inestimables tesoros, los recuerdos de las aventuras compartidas en su adolescencia con sus amigos de las Barrancas de Belgrano. “Hacíamos tantas cosas que no puedo ni empezar a decirselas —memoria—; eran cosas de muchachos, de una juventud como la de ahora, porque todas las juventudes son iguales.”

Los primeros jueves de cada mes se encuentran en el restaurante Salvatore, de la calle 11 de Setiembre. Del grupo recuerda con fruición a Benjamín Forte (“un petiso inefable, que anda en el negocio de propiedades”) y a Guillermo Cavazza (el autor del tango *Alma de Loca*, “que cantó *El Mudo*”),

La barra posterior, “la de mis 36 años”, pertenece a las esferas artísticas y se cita en el viejo bar Victoria, de Hipólito Yrigoyen y Entre Ríos.

Antonio Maida, Jorge Lanza, Adolfo Stray, el Chato Flores, Héctor Gagliardi, son algunos de los *habitués*. Se conocieron durante sus primeras giras por el interior, cuando el gran público los ignoraba; a algunos de ellos "se los llevó la vida en su tumulto". Tanta perdurabilidad tiene, a juicio de Fidel, una sola garantía: "Nosotros no nos insultamos, arañamos, ni nos golpeamos, como ciertos matrimonios; esa falta de respeto, ese exceso de confianza resulta fatal, porque es entonces cuando empieza la *chamuyeta*, que nos lleva al fracaso".

Pero, a pesar de las excepciones, lo cierto es que hoy son pocos los que no consideran perder el tiempo internarse en la intimidad de un semejante o charlar simplemente de *bueyes perdidos*, sin ningún fin fijo o determinado. Se inventan los más inverosímiles pretextos para encubrir con pudor el liso y llano placer de *estar* con alguien. Las *barras*, lo que queda de ellas, se metamorfosearon hasta devenir *trenzas* o *camarillas* con fines prosaicamente laborales y han sido desplazadas de su ámbito natural. Los nuevos caminos de la amistad tienen otros nombres: club, oficina, taller.

El concepto de amigo sufrió una drástica transformación en las últimas décadas. El porteño medio veuela su necesidad de comunicación en los lugares de trabajo (escenario de la mayor parte de su vida), donde las frecuentes migraciones suelen alejarlo, quizá para siempre, del depositario de sus confidencias ocasionales. Para el sociólogo funcionalista norteamericano Ely Chinoy, sin embargo, este fenómeno (común a toda gran urbe) induce a sobreestimar el grado en que la organización burocrática destruye a los grupos primarios o impide su surgimiento. Aunque no es posible soslayar los efectos disolventes de grandes sectores desarraigados de la población y la estructura formal e impersonal de buena parte de la vida urbana, es también innegable que, a través de todos los obstáculos que se le oponen, las *barras* se reconstituyen con nuevos valores y características.

"La amistad, para mí, no existe como fenómeno porteño, chino o italiano —sostiene Sebastián, hippie, 18, artesano—; lo que es valeroso es el amor; yo sí quiero, sí amo a una persona (y no hago diferencias de sexos, porque el erotismo se da en cualquiera de ellos), deseo unirme a ella, pertenecerle, pero no con un criterio de propiedad sino todo lo contrario, de generosidad." Y añade: "No soy homosexual ni heterosexual, ni me da por las



Rock: "La amistad no existe, sólo existe el amor..."



Tango: "El café, los amigos de antes".

dos cosas. Soy, antes que nada, un hombre, y amar es entregarse, darse. Eso es para mí la amistad; ¿o acaso te parezco amanerado...?"

La confusión, la destrucción de límites, nunca tan imprecisos como hoy, no es más que un síntoma, un deseo de cambio total, del caos que segrega la gran urbe. Según Marta Novick (26, soltera, psicóloga social y docente de la Universidad de Buenos Aires), "nuestra sociedad de masas tiene de común, con las que la precedieron, que convence al individuo de que está acompañado, cuando en realidad está solo; esto es enfatizado por las relaciones económicas, donde somos claramente una mercancía, algo que continua y permanentemente (como cualquier otro objeto) se compra y se vende". Teóricamente, la amistad sería una relación interpersonal que implicaría el compromiso de la personalidad total, de la *persona*, dentro de los límites que el sistema social impone. Pero para Novick, "entre nosotros las relaciones se dan de una manera cosificada: intere-

san los signos exteriores de la persona (cargo, posición social, posibilidad de obtener algo de ella); en la medida en que vivimos fragmentados, segmentados, no podemos ser completos, ni en el amor, ni en la amistad, ni en ningún otro campo, y si bien la soledad nos lleva a veces a pegarnos a un grupo o a un semejante, ello difiere netamente de la amistad utópicamente definida".

Con los licenciados Gerardo Arias y Eva Goldenstein, Marta Novick investigó la *trenza*, "grupo que se une para presionar, retener o capturar el poder real dentro de una institución o de cualquier escala de poder, recurriendo a medios informales, propuestos por la misma sociedad, para cumplir sus fines". Sus dimensiones son múltiples y albergan fuertes dosis del factor "amistad". Desde conseguir un empleo, prestar unos pesos o dar "una onda", hasta adueñarse de la capacidad de decisión en una empresa o en un organismo, los objetivos posibles no reconocen límites. "La *trenza* —subraya



Centeya: El culto de la amistad.



Hippies: El amor y la libertad.



Pintos: "Como los matrimonios, no".

Novick—es el lugar donde se institucionaliza la amistad, a pesar de lo cual tiene un contenido peyorativo, casi tabú: es muy difícil que se reconozca abiertamente su existencia."

En cuanto al compañerismo fabril, considera que difiere netamente de la amistad. "Se trata de un ámbito —sostiene— que, al igual que otras áreas de la vida social, le está parcialmente vedado al obrero, aunque más no sea por carecer de tiempo para desarrollarlo; hasta el ocio refuerza su disociación, lo sumerge en actividades que prolongan su aislamiento de la fábrica y lo enfrenta a la soledad."

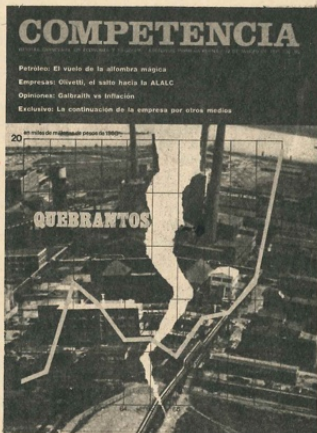
En el curso de la investigación se comprobó que los que manifiestan tener menos de 5 amigos presentan tendencias más acusadas a los desórdenes mentales que los que afirman poseer una cifra superior. También quedó demostrado que quienes participan de grupos socioeconómicos altos son más ricos en contactos amistosos. Sin embargo, se detectó a más de un padre de familia feliz, miembro de varias comisiones directivas y asociaciones vecinales, incapaz de citar un solo amigo, perdido en el torbellino de una constante comunicación sutilmente anónima.

Es lo que le ocurre a Justo Piernes (50, un hijo de 20, periodista de *Clarín*), quien practica "un sistema modernizado de amistad, telefónico". Su profesión lo lleva a encontrarse con colegas entrañables en Londres, París, Glasgow o Tokio; nunca en Buenos Aires. "Antes —evoca— dividíamos la jornada en tres: 8 horas para dormir, 8 para trabajar y 8 para la amistad; ahora con el horario de 6 horas, trabajamos 12 para poder vivir. Y salir a cenar juntos, que era cosa común, hoy se considera una celebración." Lo atribuye a la necesidad de *progresar*, tener el auto, el refrigerador, la quinta con pileta. Sin embargo, reconoce que antes tampoco alcanzaba el dinero, sobre todo a los periodistas, sumidos en una bohemia paupérrima. "Había reciprocidad —se entusiasma Piernes—, y nadie faltaba a la mesa porque andaba seco; yo estuve 10 años sin acostarme antes de las 9 de la mañana y las ojeas se me juntaban con las medias." Según Piernes, la culpa de todo la tiene "la necesidad absoluta de trabajar en dos lugares (o en tres) para subsistir". Por eso ha tomado la decisión ("de la que me declaro inocente") de trabajar en un solo lugar. "Eso me permite tomar mate a las 12 —aclara—, pero no reconstruir las relaciones de hace 30 años, porque no hay solución individual: ahora que yo tengo tiempo para ver a mis amigos, ellos están demasiado ocupados."

Paradójicamente, en las letras de tango el tema de la amistad se toca tangencialmente. "Aunque no está negado —comenta el especialista Oscar del Priore (h), el disc-jockey de música ciudadana—, no es un eje principal. *Sin amigos no vale la pena / esta vida llena de dolor*, dice una letra de Hugo Gutiérrez. Está el tango *Tres amigos*, de Cadícamo, según el cual *después la vida se los lleva*. En otros aparece el amigo confidente, que cuenta su tragedia, su alegría, o surge la evocación de la infancia, con los personajes del barrio. La amistad de los primeros años se pierde al adquirir nuevas formas de vida; aparecen las malvadas mujeres —como dicen los tangos— y apartan al hombre de sus amigos. Luego viene el matrimonio y le da el golpe de gracia al tiempo libre. Es la ley de la vida." Para del Priore, "hoy sólo existen *barras* de amigos en los pueblos de la provincia de Buenos Aires (San Pedro, Baradero), donde la gente se saluda por la calle, y las plazas llenas de gente, la vuelta del perro, proliferan como resabios del barrio antiguo de la Capital".

Los jóvenes porteños de la actual generación, en efecto, razonan de otra manera, inédita y radicalmente opuesta a sus antecesores, por lo menos en apariencia. Para Laura —una hippie que partió hacia Río con su grupo— "la amistad aquí carece de interés, porque el habitante de Buenos Aires no es amigo de nadie, es un ser gris y solitario, se refugia en el compañerismo temeroso de la soledad y busca las obligaciones por inercia; su *mejor amigo* es generalmente alguien a quien nunca ve". Danny (23, actor) reivindica la definición de Aristóteles ("La amistad es un alma derramada en dos cuerpos") "porque incluye el amor", y descrece del *culto* de la amistad: "Se rinde culto a algo ausente, a algo por lo que se sienten terribles nostalgias". El mismo escepticismo domina a Alberto (18, profesión desconocida, *para* en los alrededores de Plaza Francia): "La amistad porteña, un mito inventado para hacer risueño a un ser melancólico. Si los porteños pensarán menos en la amistad, reflexionarán menos y no se hicieran estos reportajes, serían más amigos. Lo que existe es el compañerismo, la camaradería, los compinchés de café. ¿Se puede ser amigo de alguien con quien sólo se habla de trabajo y de política? Si apenas lo ves sufrir por algo te hacés el distraído y le ofrecés un whisky para evitarte la molestia".

Un baterista (Juan, 16) fue cortante: "¿Amistad? Querido, vas a tener que ver a algún vejstorio si no que-



PÉTROLEO

El vuelo de la
alfombra mágica

EMPRESAS

Olivetti, el salto
hacia la ALALC

QUIEBRAS

Un nuevo índice
exclusivo de Competencia

OPINIONES

Galbraith: la inflación
tiene cura

suscríbase a:

COMPETENCIA



Revista Quincenal de Economía y Negocios

EDITORIAL PRIMERA PLANA S.R.L.

PERU 367 1º piso. teléfonos 34-8018/10 y 33-8576/70

rés cantarle a Gardel. Lo que importa es el amor, y si sabés qué es el amor, te limitás, lo encasillás, ¿entendés?" Insistiendo en el tema —recurrente en los medios hippies— María Olivera (26, estudiante de sociología) pontificó: "Si uno se acerca a los tres millones de jóvenes menores de 20 años comprende que en ese mundo todos los valores y las pautas están cuestionados, simplemente ya no existen. Términos como *derecha, izquierda, clases sociales, homosexualidad, heterosexualidad* carecen de vigencia. A partir de esta realidad, el concepto de amistad ha variado radicalmente. Si escondía secretos deseos homosexuales, hoy han dejado su halo de misterio pecaminoso. Todo se ha hecho más limpio, más natural. Los jóvenes son un clan y a veces una mirada basta, está llena de preentendidos, de claves propias que no necesitan de los excesos del tango ni de una mesa de café".

En efecto; la etimología de la palabra *amistad* proviene de *amor*. Para el psicoanálisis es una forma sublimada de amor que permite construir y crear valores positivos; es, además, en su necesidad de presente, una corriente afectiva, actual, y cuando se habla de una *vieja amistad* muchas veces no se habla de amigos, sino de recuerdos. El doctor Fidasio Cesio (49, psicoanalista, casado) opina que "aunque podamos decir que la amistad juvenil actual está *enloquecida*, no deja de ser una forma válida que quizá los mayores no alcancemos a comprender en su realidad, en su existencia, porque somos víctimas de nuestras propias limitaciones". Y añade: "Ahora hay una variedad mayor de oportunidades y el tipo de relación es menos estable, pero no por eso necesariamente pobre. La amistad está muy cerca de la sexualidad. El afecto amistoso deriva del amor



Peluffo: El tamiz de los cuarenta.

sexual. Por eso, cuando fracasa en parte, la sublimación se sexualiza y aparece con connotaciones homo y heterosexuales. Entonces ya no se trata de un problema de la amistad, sino del grado de evolución psicosexual del sujeto".

Un caso típico es el ejemplificado por Alfredo (19, pintor), que declaró a PRIMERA PLANA: "Si yo quiero a alguien, me acuesto; no me importa de quién se trate. Y en ambos casos la pasamos muy bien". Una respuesta que mereció la siguiente reflexión del bandoneonista Osvaldo Ruggiero: "Eso no es amistad; es degeneración, falopa, cocaína".

Ruggiero pertenece a un conjunto típico (*Sexteto Tango*, integrado además por Victor Lavallén, Oscar Herro, Emilio Balcarce, Julián Plaza y Alcides Rossi) al que sus miembros definen como "un milagro de amistad". Se conocen desde hace 15 a 25 años y muchos de ellos transitaron por la orquesta de Osvaldo Pugliese. Sería un

caso característico de "amigos por profesión", que canalizaron la corriente afectiva que los une a través de un consecuente trabajo en equipo. Creen, devotamente, que "si no hubiera existido esa terrible comprensión" el conjunto no podría haber funcionado. Cuando se refieren al cambio experimentado por Buenos Aires en las últimas décadas, rozan la literatura: "Es algo así como una superposición de imágenes de velocidad y violencia", sintetizan. Pero no desdennan lo actual: "Los chicos de hoy también se reúnen, pasan discos, bailan, estudian juntos, practican una amistad con ritmo *beat*". La mujer, en cambio, "está en la onda de la amistad como pantalla: es una cortina de humo, un bulito".

Como para desmentirlos, la pintora Martha Peluffo (40, casada, 2 hijos) considera esencial "reconocerse y ser reconocida por otros, lo que no quiere decir identificarse con ellos". En el nidal de plásticos que es al mediodía el *Bar Baro*, como excusándose de una ignota culpabilidad, explica que "no es que una deje o abandone a sus amigos, sino que, a mi edad, se establece un plan de afinidades: te ves con la gente que está en lo tuyo". La cuarta década de su vida, según Peluffo, es la más intensa. "Hay muchas más obligaciones que antes; trabajos, tareas artísticas que se te imponen de prepo."

A través de todos los testimonios cobra fuerza una Buenos Aires opresiva y hostil a las expansiones amistosas. Julián Centeya le puso glosa de tango: "Las sillas de paja en la vereda ya no salen más a las puertas en las noches cálidas del verano ni se escuchan las dulces melodías de la amistad". Tita Merello fue más cruda: "Vivimos en la ciudad más incomunicada del mundo; la gente se preocupa sólo por ganar dinero". ☹



Piernes: La bohemia de antaño.



Del Priore: La amistad huye del mundanal ruido.

UNA EXPLOSION DE NOSTALGIA

Es la regresión entronizada. Un actor encarnando a Charlie Chan (detective de historietas preteritas) elogia *Los Volkswagen*, un film de Laurel y Hardy exalta las virtudes de la cerveza *Hamm's* y las revistas están tan repletas de avisos antiguos como un *Saturday Evening Post* de 1932. Lo mismo ocurre con el radio. La respuesta televisiva a *No, no, Nanette* (un musical de éxito) es un reclame en el que la vedette de los años '50, Ann Miller, baila sobre una lata de sopa en conserva de casi 3 metros de altura, mientras las veinte chicas del coro y 4 mil chorros de agua roja, blanca y azul forman geométricos dibujos de fondo. La reminiscencia costó 154 mil dólares (más de 60 millones de viejos argentinos) y fue urdida por Stan Freberg en los mismos sets de Hollywood que presenciaron las peripicias acuáticas de Esther Williams.

“La nostalgia ha dado por fin el gran golpe en publicidad —sentenció Cochran Supply, ejecutivo de Cluett, Peabody & Co.—; presentimos un retorno a la *América Ideal* que popularizó las primeras máquinas automáticas.” Su cliente Arrow (camisas) reflexionó: “¿Qué mejor momento que éste para reponer los viejos avisos?”. Compañías tan antiguas como *Pan American*, *Southern Railway* y *Hertz* están recurriendo a la tipografía de los años 20 y a las fotos sepia para recordar al público sus años de experiencia y responsabilidad. La *Connecticut Mutual* desenterró una foto escolar de Theodore Roosevelt, uno de sus primeros clientes, y la radioemisoras WNEW, de Nueva York, salpicó un aviso con imágenes de estrellas radiales de los depresivos años 30. Otras firmas invocan el pasado para persuadir a sus clientes de que pueden brindar el servicio y la calidad de antaño. “La sociedad se mueve hoy tan vertiginosamente que lo mejor no tiene tiempo de afirmarse”, se quejó ante la prensa un ejecutivo cuya firma invierte todo su presupuesto publicitario en convocar las *saudades*.

A pesar de su popularidad actual, otros avisadores temen que la nostalgia sea una moda efímera. Arnold E. Grisman —vicepresidente de J. Walter Thompson, que espera facturar, este año, 20 millones de dólares en avisos regresivos— considera que la manía está inevitablemente condenada a extinguirse. “La gente creativa que está detrás —reflexiona— se aburrirá antes

que el público; ya está reaccionando contra sus propias inclinaciones en forma acelerada.” Otra variante, sin embargo, podría conducir al territorio promotor del pasado aún virgen. “La mayor explosión de nostalgia está por verse: me refiero a la resurrección de los años 50 —imagina otro directivo de Thompson—. Es probable que pronto me arrepienta de no haber comprado los derechos de los viejos discos de Pat Boone.”

Mientras en USA la publicidad evocativa es calco directo del pasado, hasta el punto de que se llegan a reproducir viejos afiches, en la Argentina la apelación a la infancia del consumidor adulto sigue, por ahora, confinada a meros ejercicios escenográficos. La frivolidad del *charleston* se vuela a través de técnicas filmicas contemporáneas y los elementos nostálgicos que manejan *cortos* televisivos, como el de la mayonesa *Crosse & Blackwell* o el aceite *Cocinero*, no pasan de ser oblicuas alusiones a las ventajas de lo consagrado. En este campo el único ejemplo local del tipo de euforia publicitaria que reina en Estados Unidos lo constituye la cabeza sonriente del tradicional aviso de *Geniol*, martirizada por decenas de clavos, ganchos y tachuelas. “Es que nuestro mercado es bastante reciente y nadie se acuerda del pasado —dictaminó un creativo porteño—: si reflatáramos viejos afiches, es más que seguro que mucha gente los tomaría por nuevos.” ⊕



Aviso: A cada década su retródecada.

LA VUELTA AL MUNDO EN 88 DIAS

En una de sus brillantes fantasías, el imaginativo Julio Verne proponía a Phileas Fogg, puntilloso británico de su invención, cumpliendo desafiadoramente contra el reloj en un intento por cumplir la vuelta al mundo en ochenta días: casi un imposible para los terráqueos de 1872. Sin embargo, como todos lo saben, la historia arribó a un final feliz.

Después de cien años, el comandante Petre, un francés con aspiraciones de aventurero, intentará homologar al exacto Fogg. Sin tener siquiera la excusa de una apuesta, el 2 de enero de 1972 se lanzará a los mares para trajinar en 88 días nada menos que 92 mil kilómetros (más de dos veces la circunferencia de la Tierra), recalando en 29 puertos de 23 países; será, sin duda, el viaje acuático más largo de la historia.

Claro que para soportar semejante contingencia, el atrevido navegante contará con una excelente embarcación, adecuado apoyo logístico y las bondades climáticas de rigor: el tiempo se prevé bueno en la ruta de la travesía. Además, tampoco lo acosará la soledad. Es que Petre, un viejo lobo, se desempeña como capitán del *France*, el transatlántico mejor dotado del mundo; y el viaje en cuestión no es sino un crucero de turismo planeado en París.

El periplo demandará al *France* recorrer 55 mil kilómetros de rutas nuevas, en particular por los océanos Pacífico e Índico y el mar de China. A todo esto, el comandante realizó un itinerario de reconocimiento, durante el cual no olvidó recalar en América del Sur, Asia, África y Polinesia; pretende calcularlo todo, evitar el azar y sus imprevisibles consecuencias, gracias a sus esfuerzos y a un respaldo económico y turístico descomunal.

Quienes accedan a acompañar a Petre, como turistas claro, deberán desembolsar un mínimo de seis mil dólares (27.200 francos), precio del pasaje más económico. Aunque no es demasiado costoso, teniendo en cuenta las vicisitudes y la aventura que puede depararles el viaje que los llevará, inclusive, a las Malvinas, donde permanecerán siete horas. Será la escala más breve, quizá para evitar que los franceses, en un alarde de entusiasmo, revivan otra historia y opten por realizar un acto de soberanía en aquella lejana tierra argentina. ⊕



Lucila: Desbordante alegría.

ción y demuestra, más allá de todo escepticismo, las bondades del artesanado argentino, hasta hoy huérfano de estímulo y protección.

Allí se pueden encontrar objetos para todas las edades. Probándolo, Adriana Oliva, 20 y Silvana Orta, 22 junto a Eduardo Guglielmucci, 22, y Hugo Caligari, 21, inventan todo un zoológico de piedra y de tela rellena con arroz, "a partir de dibujos o de las piedras mismas", que barre olímpicamente con mucho juguete traqueteado (entre 250 y 700 pesos antiguos).

Por su parte, las inquietas tortugas, pacientemente armadas por el abuelo Federico, circa 65, compiten imaginativamente con diminutos y preciosistas canastitos trabajados en duro cazozo de durazno (de 300

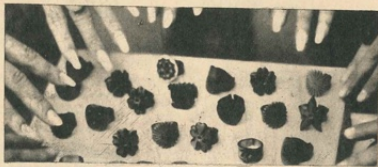


Cristina y el dragón.

bustas hebillas y las prodigiosas carteras unisex. Con el cuero virgen a la vista, cualquier encargo o delirio, sobre todo esto último, es aceptado.

Echando, también, mano al cuero, Lucila concierta un ejército de *jumpers, maxis,*

EXTRAVAGARIO



Carlos y Mónica: De cuero somos.

ARTESANOS EN LA RECOLETA

Bajo los seculares gomeiros de la Plaza Intendente Alvear, los artesanos de Buenos Aires despliegan cada fin de semana sus nómades *stands* para exhibir sus inventos ante la sorpresa de los paseantes y la alegría de los reclusos en el Asilo de La Recoleta, que han podido otear desde sus altos muros una fauna por completo distinta a la habitual: rubios niñitos emperifollados hasta el cansancio por dictatorias *nurses*.

Todo comienza a las diez de la mañana cuando, enormes valijones mediante, los jóvenes artesanos comienzan a armar la Feria. Así, poco a poco, el lugar cobra la extraña dimensión de un paraíso juvenil, tan necesario e inédito en un Buenos Ai-

res crónicamente somnolientos. El número de *stands* varía al infinito según las disponibilidades de sus inventores y la generosidad del clima. Comandados por el infatigable Osvaldo Rao, 25, la Feria se convierte en un vital muestrario de imagina-



Mitología en cueros.

a 500). A pocos pasos, los *caniches* de lana de Amada Marín vda. de Bernardi, 36, parecen dispuestos a abalanzarse sobre sus tapices de arpillerá "con motivos creativos propios" (Entre 1.000 y 2.000 pesos).

En los dominios de las carteras y/o bolsas, la Feria exhibe una detonante variedad. Violeta y Walter, 23 ambos, presentan pintadas carteras, entronizando una cara de mujer "muy años '30" (600 pesos). Además, unas más grandes y trabajadas hasta la obsesión (3.000) y un *pouf*, originalísimo, de cuero repujado y teñido (10.000) sobre el que descansan infimos escarpines de cuero (700).

Quique, 25, y Leo, 25, pergeñan a medida e *in situ* toda una ingeniosa parafernalia de cinturones con ro-

sacones y chalecos (precios varios) y Alberto Terrani se desvela en su maníático repuje de cinturones, bolsas y carteras (de 800 a 5.000 pesos). Al mismo tiempo, Sergio, Chela y Osvaldo se deciden por las tabaqueras, portaanteojos, monederos y bol-



Terrani: Repujémosos.



Esmaltes secretos.



A la mostacilla.



Zoo precoz.

sas de sogá tejida (de 1.000 a 4.000 nacionales).

El pirograbado parece afinarse en los dominios de Daniel, Andrés, Carlos y Nora —rondan los 20—. Allí la mitología reina grabada a fuego en chalecos, bolsones, vinchas de gamuza (de 2.500 a 14.000).

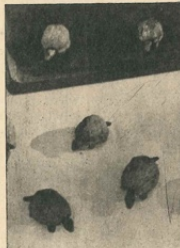
Más minuciosos, Carlos Comas y Mónica Mesadri repujan el cuero creando coloridas filigranas hasta lograr insólitos anillos (500).

Cristina y Tadeo Topor trabajan el bronce repujado y al ácido en una pródiga alquimia. Desde anillos (500), gargantillas y colgantes hasta murales (un impresionante dragón chino digno de algún Fritz Lang clase B),

cotizados en aproximados 10.000 antiguos pesos.

Miguel Angel Martínez, 24 y el mismo Rao junto a Inés Frid, 25, enhebran, en mostacilla, gratificantes gargantillas (desde 1.500), anillos (600) y una inverosímil pulsera manopla (1.500), cuando no colgantes tramados en un bosque de dibujos y arabescos. Unos pasos más allá, Carlos Colombi, 30, dedica sus afanes a trabajar los difíciles secretos del esmalte e incorporarlos satisfactoriamente a una exclusiva *bijouterie* y a unos raros ceniceros, platillos y cajas, matizados todos con una nostálgica reminiscencia oriental (de 700 a 6.000 pesos).

En la madera, tan cara a



Abuelo: Paciencia.

las comunidades hippies, se destacan las maquinaciones de Jorge y Dely en forma de cruces (150) y extraños signos, firmados sólo por la fantasía y engarzados en colgantes o llaveros. Junto a ellos, Carlos Tomasini, 28, realiza cadenas talladas en un solo bloque de madera y larguísimos collares de tronco de saúco, impregnando sus vecindades con un frescor insospechado (de 700 a 900 antiguos).

En ropa, la variedad es múltiple y la creatividad continúa la regla de toda la Feria. Así, María Laura y Diana tejen y destejen larguísimos chalecos de hilo terminados en longilíneos flecos casi hasta el suelo (desde 3.000) y Ana Rao, 28, trama en telar laboriosas *maxis*, bolsas y carteras de hilo.

Al fondo, el último *stand* dobla, martilla y dobla clavos de herradura, para anudarlos en anillos, cruces, pulseras, dijes y colgantes (que varían su cotización,



UN MUNDO DE ARTICULOS FOTOGRAFICOS Y CINEMATOGRAFICOS CON LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

FOTOGRAFIA - CINE
AUDIO - LABORATORIO

CABILDO 2280
LOCAL 48
TEL. 73-4047

pero no su legendario poder de apartar malos espíritus y resguardar, a su propietario, de las tan temibles energías negativas).

Y muchas cosas más... La Feria cubre un espectro diverso, con una sola constante: la alegría y el éxito. "No damos abasto —se impacientan, fuera de sí, sus responsables—; hay veces que no alcanza toda la semana para preparar las cosas."

En tanto, el público, los artesanos y sus invenciones despliegan una insospechada cuota de color y libertad, en estas —tantas veces abismales— costas del Río de la Plata, casi siempre cargadas de gris oscuro. ☹



María Laura, Diana y todo lo demás.



Cabalística a piacere.



¿Por quién doblan los perfumeros?

RECEPCIONES

UNA CIERTA ALGARABIA

La invitación proponía lo imprevisible. Como un adelanto, los organizadores —Atkinsons y el ingenio de María Elena Santana y Omar Sañio— giraron un tipográfico *pasaporte* y cheque adjunto por valor de cien mil *droblos*, también una advertencia: la motonave Ciudad de La Plata partiría indefectiblemente a las 23 horas del sábado 13, desde la Dársena Sur.

Una vez a bordo, los intrigados parroquianos quedaron en manos de gráciles damiselas enfundadas en *sayal* negro, quienes, presas del delicado arte de anfitrionas, comenzaron a develar los exultantes ritos que depararía el periplo en medio de un Río de la Plata siempre coqueto con el Sudeste y la niebla.

Así se supo que en *La Noche de los Droblos* se podía tentar suerte en dos mesas de ruleta, montadas para deleite de trescientos privilegiados y controladas por una docena de *croupiers* contratados en la "casa de piedra" marplatense. Que los afortunados podrían luego arrasar los precios en un remate de cajas *sorpresa*, y que pese a los circunserectos guardias aduaneros se podía bajar con cartones *importados* y botellas de whisky escocés. Previamente había que cambiar en "el banco Atkinsons" el cheque primigenio por fajos de *droblos*, para aguantar con fondos suficientes las seis horas del paseo.

La amalgama de personalidades —desde ceremoniosos funcionarios públicos, militares y agregados extranjeros hasta azorados clientes de la compañía, que entre rictus se solazaban con el perfume *sarao*— no tardaron mucho tiempo en dar oxígeno a su euforia. Es

que las ruletas, conducidas con la seriedad habitual en los casinos, lograron que muchos olvidaran que las fichas no representaban pesos ley sino *droblos*; aunque para los extranjeros, algunos casi alarmados, el indescifrable castellano que dominaban sólo les permitía traducir, no sin escozores, un anatema económico: el rublo.

Engalanada en buen *scotch*, ofrecido sin retaceos, la velada arañó los límites de la algarabía. Mientras los desafortunados salían a tomar aire en cubierta, igual que en Mar del Plata, profusas fuentes de *hors d'oeuvres* clausuraron el apetito para abrir el show, no sin antes permitir que tentadores trozos de pollo, dispuestos para ser manducados a mano limpia, dieran paso a refinadas conjeturas: "¡Por Dios...! Roguemus que el barco no se empiece a mover, porque sino..."

Entonces, para atemperar el festival gástrico, el incansable Carlos Perciavalle invitó, antes de irradiar sus gorgoritos, a Peter Kirkpatrick, zar mayor de Atkinsons, y a Gerardo Mora, su gerente de *marketing*, a discutir sobre los motivos de la recepción: era apenas una excusa para agasajar a sus principales clientes e iniciar un contacto *tête à tête*. Luego Mora reseñó, audiovisual mediante, el historial de la firma, desde Londres hasta Buenos Aires, y sus futuras y aromáticas maquinaciones.

El broche final, en medio de un lento retorno, estuvo a cargo del excitante y prometido remate. Y lo fue. Relojes, encendedores y *necessaires* fueron las sorpresas más valiosas. Los más enervorizados sólo atraparon cornetitas y pititos de cotillón; una humorada que fue superada cuando en torno a prefabricado suspenso un aguerrido *droblero* ofreció una fortuna —en *droblos*— para adquirir el tarro de dulce *Archie* más por supuesto. Por *visitas* ni quiso digerir. ⊕

EXILIOS

DE ALLÍ NO VIENE

Enfundada en un largo atuendo, sus brinco publicitarios la convirtieron en sinónimo de potencia en nafta. Su *hit* —la *Dinámica*— la catapultó a las plateadas y ambiguas turbulencias de una profesión peligrosa: modelo.

A lo largo del último lustro, la imagen de la blonda Silke Hummel, 25, superpobló las tandas publicitarias, y su "ángel" enarboló las cuadrículadas banderas de muchos premios automovilísticos para solaz de una marca, y de una muchedumbre indiferenciada.

También la aguardaba un cómodo y revitalizador *métier*: *mannequin* de las más exclusivas casas del país. Al fin, ya decidida, abandonados sus desfiles, sus clases de teatro y canto, se plegó a las nutridas filas de argentinos que parten al exterior en busca de "algo" que su país, definitivamente, parece no darles cuando de juventud se trata.

Acompañada por una increíble suerte a los tres meses de estada conoció el éxito más rotundo: reina del *prêt-à-porter* europeo. Resguardada su espalda por el infaltable Dali, el anuncio pasó inadvertido en Buenos Aires, quizá porque los ingleses la rebautizaron Norma Silkehummel, para apropiarse de su fama. No es la primera vez que la nacionalidad criolla queda relegada a un segundo plano. "Y pensar que yo vine a probar suerte, a ver qué tal me iba —ironiza Silke—. Ahora de aquí nadie me mueve." "Dentro de poco no va a quedar ningún joven en la Argentina —reflexionaba su fotógrafo—; esto se pone cada día más gris." ⊕



Hummel: Sólo Silke supera a Silke.



COMO CONSERVAR UN PUESTO

Art Buchwald

WASHINGTON — La dificultad que presentan la mayoría de las escuelas de administración de negocios es que enseñan todo lo relativo a éstos, excepto cómo conservar un puesto cuando una empresa comienza a reducir su personal por economía.

—La razón de que no se enseña a sobrevivir en una ola de retracción —dijo mi amigo Wholesworthy, que ha logrado vencer todas las crisis de su compañía en los últimos veinte años— es que la única manera de sobrevivir en el puesto es pelear sucio. Y las escuelas de comercio no desean admitir que hay que hacerlo para seguir existiendo.

—Dame un ejemplo —le dije.

—Bien, supongamos que estás trabajando como jefe de sección en una compañía y se anuncia que va a haber una reducción del 15 por ciento de empleos. Tienes que actuar inmediatamente. Vas a ver al señor Croton, vicepresidente a cargo del personal, y le dices: “Si hay que prescindir de alguien en mi departamento, preferiría que no fuera el señor O’Toole. Ha tenido ciertos problemas y es por eso que no ha sido muy eficiente en los últimos seis meses”.

El señor Croton preguntará:

—¿Qué problemas?

—Uno es su afición a la bebida. Cuando comenzó a trabajar aquí no probaba ni una gota. Luego se dedicó a beber. Pero no ha sido culpa suya: es que ha estado bajo mucha presión últimamente.

—¿Qué clase de presión? —preguntará el señor Croton.

—Bien, O’Toole es mi amigo y es por eso que espero no estar violando su confianza. La presión proviene principalmente de su afición al juego. Comenzó a perder tanto que sus acreedores lo amenazaron con informar a su esposa acerca de la mujer que él mantenía, lo que no le permitía pagar sus deudas.

—¿O’Toole juega y mantiene a una amante y

bebe y no paga sus deudas, y todavía quiere usted que lo sostengamos aquí? —dirá el señor Croton.

—Todos cometemos equivocaciones, señor Croton —dirá usted—. Tan pronto como O’Toole arregle su situación financiera y se decida por su esposa o su amante, será un gran empleado para nuestra compañía.

En este punto, Croton entrará en sospechas y dirá:

—¿Cómo es que usted viene a interceder por O’Toole, cuando él estaría dispuesto a irse en su lugar?

—Porque, señor Croton, en la forma en que él está, no podría conseguir otro empleo, en tanto que yo, con mis antecedentes y mis contactos, puedo obtener una buena posición con otra compañía mañana mismo.

—Y ahora —me dijo Wholesworthy—, si estuvieras en el caso del señor Croton, ¿a favor de quién decidirías, de O’Toole o de mí?

—Pobre O’Toole —dije—. Lo conozco muy bien.

—Hay otros métodos para conservar el puesto en tiempos de transición —dijo Wholesworthy—. Uno es ver a Croton y decirle: “No envidio el mal trabajo que la Junta Directiva le ha dado, señor Croton. Usted va a ser el hombre más odiado aquí”.

—Sí, es cierto. ¿Qué puedo hacer?

—¿Por qué no forma un comité de empleados para informarse de la reducción de personal, dejando que absorba toda la culpa por la destitución de empleados? Nosotros recibiríamos toda la censura.

—¿Quiénes somos nosotros?

—Yo y mi comité. Cuando alguien se queja, usted puede echarnos la culpa.

—Usted es un buen hombre, Wholesworthy. No sé qué haría la compañía sin usted. . .

Copyright The Washington Post, 1971.

UNA RUBIA EN LA COCINA

NORMA JEAN - VIDA DE MARILYN MONROE, por Fred Lawrence Guiles. Lumen, España; 450 páginas.

Ahora su voz persevera en discos perdidos, y desde las bandas sonoras es uno de los atributos de su figura; lánguida y sensual, por más que vaya sola evoca las curvas de una mujer caprichosa, tigresa en la jungla de una cama dorada, presumiblemente vestida para el amor, esa otra guerra. Pero debe vivir, aún, el oscuro encargado de una centralita telefónica para quien son baladíes los artilugios de la técnica; asombrado a pesar de los años, en la duermevela o en el sueño, debe encontrarse de vez en cuando con esa voz: agravada por el recuerdo y la tragedia la voz pregunta por el señor Ralph Roberts, insiste, se ahoga en un murmullo. Después, deben llegar las imágenes: él mismo, ese telefonista, diciendo a Ralph Roberts que "mientras no estaba lo llamé una mujer, con voz ahogada, que parecía hallarse en un apuro": él mismo, leyendo los diarios de la mañana y descubriendo, con terror (con secreto orgullo), que había sido el último hom-

bre en la Tierra, el último entre todos los habitantes del universo, que había hablado con Marilyn.

El azar también es una escritura: revela destinos, establece invisibles coincidencias, traza epifanías que atraviesan el espejo de la Historia. Ahí está ese otro norteamericano anónimo, un vecino: puede recordar a Marilyn Monroe, en el crepúsculo que precedió al suicidio, tirando una pelota a su perro, recogiéndola, volviendo a tirarla una y otra vez; ella y el perro solos, jugando hasta la noche. O ese policía desconocido que la encontró una tarde, dos meses antes del fin: ella caminaba cerca del río, él preguntó si le pasaba algo, ella dijo que necesitaba hablar. Durante más de una hora, en un banco de plaza, ese hombre tuvo el privilegio que fue negado a muchos famosos: compartió la soledad de la Diosa Rubia, la vio pisar con furia o con hastio la podredumbre de este valle de lágrimas.

Tal vez el policía no pudo asombrarse del suicidio de Marilyn; tal vez ese vecino previó, en aquel crepúsculo, que se acercaba al desastre; tal vez el telefonista viva alucinado con aquella voz



M. M.: La triste.

o la haya olvidado. Sin embargo, algo cambió en ellos, algo se quebró o se modificó en sus apacibles vidas a partir de esos contactos con la actriz. Rastrear esa modificación, rescatar con minuciosidad esos minutos y descubrir ese cambio, establecer la manera en que perdura la actriz para esos hombres y otros tan anónimos como ellos, pudo ser un modo de escribir otra biografía: la más íntima, la verdadera biografía de Norma Jean.

Quizá fue imposible para el autor de este libro —un nativo de Iowa que trabajó en astilleros y sirvió en las dependencias psiquiátricas del ejército norteamericano, destacado en Italia y en Filipinas—; es probable que lo hayan reclamado otros objetivos, más cercanos a los objetivos del público que usufructuó la imagen pública de Marilyn y eludió siempre los laberintos de su angustia, los síntomas de una estabilidad que, de existir, los hubiese inquietado a todos. Lawrence Guiles escribió para ellos, pero no se limitó a coincidir con ellos, no se sumó a los devoradores de ídolos; con fervor, casi con paciencia de relojero, organizó una explicación de esa vida pública; buscó en la infancia, en la cadena de humillaciones. Fue su modo de interrogarse y su modo de contestarse, su manera de recordar (y de explicar) que en 1962, tumbada por una dosis excesiva de barbitúricos, murió una mujer cuya mayor vocación había sido vivir.

Es cierto que también había sido su mayor trabajo, tal vez su primordial sufrimiento. Nació de madre casi soltera en el 1º de junio de 1926; su primera identificación, Norma Jean Mortensen, dejaba en penumbras el nombre de su padre: acerca de él, nunca llegaría a saber nada. Sabría, con el tiempo, que su abuelo materno había muerto en un manicomio; que su abuela materna había muerto en un manicomio; que su tío materno había muerto en un manicomio; que su madre estaba destinada a



M. M. en la comedia del séptimo año de la vida. Archivo Histórico de Revistas Argentinas

morir en un manicomio. Esa colección familiar de maniáticos depresivos sólo pudo deparar hogares apócrifos, cuartos que no le pertenecían, asilos municipales. Hubo quienes la acusaron de mentir, en favor de la publicidad, cuando declaraba ser huérfana; es posible que haya mentido al revés, para mitigar tanta desgracia: es mejor ser huérfana, venir de ningún lado, que soportar una tradición de sangre marcada por la enfermedad, ir viendo cómo la "familia" ingresa progresivamente en la locura. Mimada y torturada por mujeres que no eran su madre, peleando con hermanos falsos, cruzó la primera parte de su infancia. De aquella época, Guiles exhuma un hecho significativo: con empecinamiento, con llanto, Norma había conseguido sentirse propietaria de un perrito; dos o tres noches después, alguien mató al animal a tiros. Es notable; cuando ya grande comenzó la carrera hacia la fama tuvo otro perro que también murió, pero esta vez de tristeza, porque ella, metida en el vértigo de fotógrafos y artistas que la requerían como modelo, no lo podía atender.

Algo similar pasó con su madre, Gladys; estuvo internada durante años en un sanatorio, su enfermedad deparó a su hija diversos hogares, un orfanato, la calle, un primer matrimonio que de algún modo la acorralaba. Cuando Norma cambió su vida anónima por otra más ruidosa, más esperanzada, Gladys curó súbitamente; vivieron juntas un tiempo, pero la estrella en formación no tenía tiempo para su (escasa) familia; la enferma volvió al manicomio, esta vez definitivamente. Curiosa condena: desde abajo, Marilyn-Norma construyó un andamiaje que le permitiría rescatar lo perdido, vengarse de lo que había pasado; pero sólo pudo lograrlo por instantes, porque la misma vida que le permitía ese lujo terminaba por borrar para siempre todo rescate, todo encuentro. Los diarios han recogido su último minuto desesperado, algunas de sus *boutades*; este libro eslabona acontecimientos, grandes o menores, notorios o desconocidos, que no sólo adelantaban el final: eran, en sí mismos, más trágicos, más dramáticos que ese final. Todos saben que en sus últimos días Marilyn andaba triste, nadaba entre el *scotch* y el *Nembuta*; era lógico que terminara loca, suicidada. Este libro desata nudos más ricos, parece haberse construido a partir de una frase de Poe: "Naturalmente, mis amigos atribuyeron la locura a la bebida, y no la bebida a la locura".

Con ese miedo —ese miedo que es la semilla de la locura— Norma Jean ingresó al mundo de Hollywood; posó desnuda, deambuló por pasillos, hizo



M. M.: La seductora.

papeles menores, eternecedoramente quiso llegar a ser una gran actriz y leyó libros que tal vez no entendía, practicó con Stragber métodos que no la ayudarían en sus películas, porque los directores querían el despliegue de su piel, la estridencia de su carne. Eso la perdió, porque atravesar límites, superar dificultades, había sido una de sus costumbres; entre sus limitaciones y la locura (su locura) quedó acorralada. Como su compañero en *La comedia del séptimo año*, que tenía una rubia en la cocina, y justamente a Marilyn Monroe, ella tuvo a Marilyn Monroe. Pero no

RELATOS

UNA BUENA PRESENTACION

SEBASTIAN DUN, por Ricardo Colautti.
Sudamericano, Buenos Aires; 66 páginas.

No hay solapa ni prólogo que identifique al autor, o adelante alguna señal biográfica, algún tanteo acerca de la procedencia del libro. Se trata de un relato más o menos extenso, por el cual puede inferirse que Colautti es argentino, quizá porteño. Los hechos narrados suceden en Buenos Aires, cruzan algún bar, sugieren la cercanía de un teatro de revistas.

Es probable que esa carencia de datos tenga que ver con el mismo libro; sin pretensiones estruendosas, el narrador ha buscado ordenar su historia, contarla sin apelar a vastas teorías sobre la destrucción del lenguaje, el *collage* que metafóricamente mezcla del Tiempo, otras astucias de quienes, no sabiendo contar, aprovechan la moda. "Aquí me pongo a grabar. El patio es chico, de veinte por veinte. Todos tenemos que hacer algo. Si estamos ocupados nos reducen la condena por buena conducta, por eso algunos de mis compañeros tejen canastas de mimbre, otros hacen muñecos de plastilina, otros pintan. Yo grabo y voy acumulando cintas." Ese tono pausado y riguroso, *informativo*, será utilizado en todo el relato; inicialmente, parece remitido a Becket, concretamente al comienzo del *Molloy*, pero más tarde esa impresión se modifica: si hay que señalar una influencia —o, más justamente, una línea, una tendencia en la que pudiera inscribirse a Colautti partiendo de este relato— es necesario pensar en Roberto Arlt, más cercana, más directamente. Los personajes —el personaje-narrador— de Sebastián Dun pueden haber pertenecido al alucinado mundo de *Los siete locos*, parecen venir de él; la eficacia de Colautti consiste en haberlo advertido, en haber armado su lenguaje a la manera de las mejores cuentas de Arlt: *La mesa de las flores*, *Esther Primavera*, deben haber sido (secreta o manifiestamente) buenos modelos.

Aunque en el final se traiciona, dejándose llevar por algunas divagaciones metafísicas y por cierto desalino, cierta divagación de la prosa, Colautti consigue no desmerecer sus intenciones, llevarlas con dignidad hasta el final. Consigue, además, algo infrecuente en la literatura nativa de los últimos tiempos: no aburrir, interesar de punta a punta

CUBANOS

VOLVER EL CUENTO AL CUENTO

EL QUE VINO A SALVARME, por Virgilio Piñera. Sudamericano, Buenos Aires; 300 páginas.

Ahora que los especialistas —aun los que despliegan su ciencia en textos escolares y otras yerbas— comienzan a reconocer que los géneros literarios no existen, o han borrado sus límites hasta el punto de que son indiscernibles unos de otros, todavía suele ser cómodo recurrir a viejos preceptos, partiendo de una geografía determinada; no por casualidad las palabras cuento, novela, ensayo, poema han ocupado durante años el campo literario, no sólo para los críticos (facilitándoles las cosas) sino también para los autores (imponiéndoles carriles, formas determinadas). En este caso vale apelar a las costumbres, porque Virgilio Piñera —un cubano que moró durante años en la Argentina y renovó según algunos el teatro de su país— es un autor clásico en el mejor sentido del término, un hombre que acepta, para la invención de sus trabajos, una estructura determinada; cuando la quiebra, lo hace desde adentro, no rompe *a priori* las leyes del juego. Desplegar adjetivos a mansalva para calificar este tomo donde reúne sus trabajos en prosa, casi una antología que abarca diversas épocas de su creación, es una manera de escaparse, de pasar por alto los textos.

Aun con viejas preceptivas, el común denominador *cuento* trazó una línea oscura, agrupó objetos dispares. Virtualmente pueden —si no se pretende ir demasiado atrás— definirse dos líneas, una pura y la otra espuria. Chejov y Poe son las dos puntas del género; en la línea de aquél anduvieron los *Dublinenses* de Joyce, las historias cotidianas de Katherine Mansfield; hasta los profesores advirtieron que ése era un camino definido, que creaba^s sus propios contornos, y terminaron por llamarlo *relato*. Poco a poco, el *cuento* pasó a ser lo que quería Poe: es redondeo preciso, esa historia que comienza en el momento justo y se cierra en el momento justo, sobre sí misma. En ese orden, la anécdota es uno de los elementos más importantes; de la originalidad de la anécdota, de sus posibilidades narrativas —del acople que exista entre esas posibilidades y las del narrador— nacerá su eficacia. De ahí que, en lo que a *cuento* se refiere, los mejores, los más recordables, pertenez-

can a esa otra definición, a esa otra comodidad que es "lo fantástico". La mayoría de los trabajos que se agrupan en este libro pueden encasillarse primariamente en ese territorio: Piñera, sobre todo en los textos fechados en 1944, escribe dentro de los cánones más absolutos. Inventa una anécdota, la narra en la menor cantidad de palabras posibles; es decir: vuelve a hacer *cuento* al *cuento*, despojándolo de adornos inútiles, de "feliz o inoportuno adorno verbal", como escribirían alguna vez Borges y Bioy. Precisamente por eso, resumir algunas de sus anécdotas es traicionarlo; sólo la transcripción literal de cada cuento daría la idea de cada cuento; las palabras se apoyan —en los casos más definidos— unas en las otras, como en un perfecto engranaje; nacen una de la otra, aportan su minucioso grano de arena.



Virgilio Piñera, su libro: *Cuentos de un soñador*.

Pero también en los trabajos de 1944 hay subdivisiones, variantes; algunos cuentos parten de un clima, de algunos antecedentes, para llegar a un final lógico, irreductible; en otros, no hay casi final, el cuento es una sucesión de hechos maníacos, repetitivos, que difieren levemente, hasta que el último hecho se toca con el primero, cerrando el círculo. Una obsesión los une: la desintegración de los cuerpos, su gradual inexistencia. Gente que cae de una montaña y se deshace mientras cae, miembro a miembro; hombres que confunden sus cuerpos hasta unificarse o desaparecer; aldeas que, acorraladas por el hambre, comienzan a comerse enteras (persona a persona, en actos de autoantropofagia); diagraman un mundo paralelo de posibilidades infinitas, siempre en putrefacción, en decadencia. Para que los textos sean más perfectos, Piñera no incurrió en caídas metafor-

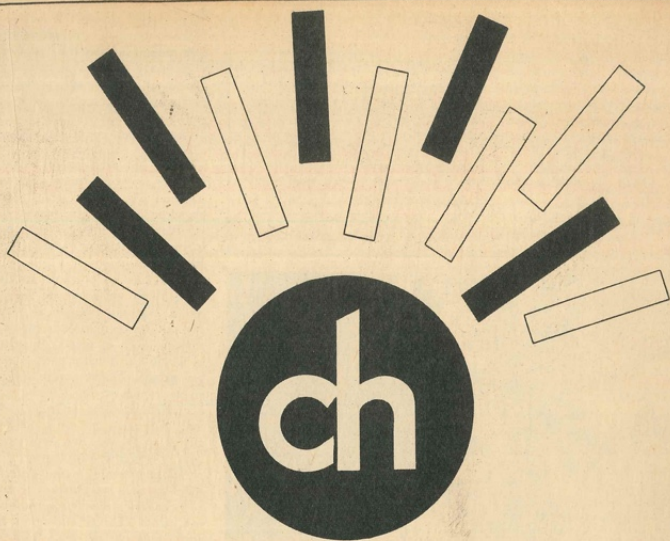
ras; ese mundo no alude al otro, no es una explicación del otro (del real) sino que está dentro de él, es uno de sus atributos. Sólo el lector, una vez cerrado el libro, invadido por un "clima" total, por el recuerdo de un clima, establecerá las semejanzas, la cercanía de ese acuario de sombras.

José Bianco, cuyo prólogo abarca una inteligente descripción de Piñera, lo emparenta con Kafka; en cuanto a los trabajos de 1944, esa afirmación es cierta en parte: como en Kafka, los hechos más o menos fantásticos establecidos por Piñera suceden con naturalidad, sin explicaciones, cotidianamente. Pero se agregan otras posibles coincidencias: algunas ideas bordean el humor de Macedonio Fernández, sus juegos verbales; otras parecen tocarse con el prieto surrealismo de un Buzzati. Sudamericano, irónico hasta el



porteñismo a veces, el libro tiene, sin embargo, un posible tatarabuelo: *La muerte y su traje*, aquel desfile por el horror y la magia que elaborara, en la precariedad de una casa suburbana, un argentino olvidado que se llamó Santiago Dabove, hombre que tal vez Piñera alcanzó a conocer.

La otra zona de estos cuentos gira en torno de 1962, en su mayoría; allí, la desintegración de 1944 parece haber ganado definitivamente a su propio inventor; las anécdotas se esfuman, los cuentos se convierten en pequeños ensayos sobre algunas (divertidas) ideas, alcanzan la respiración de la conjetura antes que la de la narrativa. Es entonces cuando el nombre de Kafka tiene más justificación; los textos parecen la transcripción de sueños, las notas de un diario llevado, obsesivamen-



31 de MARZO

**“DIA DEL
COMPORTAMIENTO HUMANO”**

**Por la vigencia de los valores
éticos, morales y espirituales**

LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

INFORME ESPECIAL

LA 2ª DESTRUCCIÓN DE BUENOS AIRES



Florida: Un paseo serrano.

Aquí, / desde los años un mil quinientos treinta y seis, / se halla / asentada enormemente, / extendida aplastada mecánica, gigante, / ojos millones y lenguas y brazos y gargantas, / Buenos Aires, / fundada y destruida y otra vez fundada Buenos Aires. / Benemérita, creció siempre sobre sí misma. Encantada con el trazado damero que concibieron sus colonizadores, los adelantados (no precisamente en urbanismo), se recostó solemne y jactanciosa sobre el Río de la Plata. Un amante plácido. ¡Oh! borrado paisaje ribereño, tendida carne tierra, / fauce blanda de barro, de fabuloso imperio no existe inexistente.

Creía tener su porvenir resuelto. Todo confluía en beneficio de su opulencia. Matrona, disponía de las ansias devoradoras de una célula fagocito. Ensimismada en el placer de extenderse, se olvidó del hombre para el cual había nacido. *Extendiéndose lenta lentamente, rápida ya rápidamente, / en los años vivos nuestros, vivientes y despiertos, / hoy igual que otros tantos hormigueros, / engaños son, esperanza también y trabajos simultáneos / en la orgullosa presente, / ciudad de Buenos Aires un poco miserable. / Se extiende, / en enormes kilómetros cuadrados, / son ciento ochenta kilómetros cuadrados, / son más de ciento ochenta kilómetros cuadrados...*

Hoy despierta. Quizás impulsada por el instinto de supervivencia. Esa sabiduría esencial que rige a todo ser vivo en situaciones límites. Y se inquieta. *Espacio inmenso heterogéneo de intermitentes treguas y combates, / todo, casi todo en movimiento, / sueño y vigilia repetidos en distintos tamaños subsistiendo / y hombres entre hombres sobre hombres sordamente ruidosos, / y casas entre casas sobre casas locamente pobladas, / familias cada una solitarias...*

La división política, o jurisdiccional, si se prefiere rehuir una palabra que denota esa actividad teóricamente proscripta, dice que la fundación o las fundaciones de don Pedro y de don Juan, de Mendoza uno, de Garay el otro (*dones ausentes*), está limitada por el Río de la Plata, la Avda. Gral. Paz y el Riachuelo. Una falacia. El rígido corsé oficial, que la matrona tenía como infalible dique de sus exuberancias, se ha roto por la acción incontrolada de su magnetismo absorbente (o su torpe egoísmo), que anexó, sin tregua, grandes superficies a su perimetro.

Ciudad de piedras reemplazables, / y arrancados cimientos elevados, / desde los mil quinientos treinta y seis, sobre sí construyendo / sobre sí cavando y construyendo, / creciendo día y noche y día,

noche y día sin silencio; / piedras molidas una a una y albañiles manchados en andamios, / cales arcillas y ladrillos huecos, techos horizontales y techumbres, / escamadas cúpulas de orgullo y falsas torrecillas y tejados, / hierros, bulones, hilos tensos, cruzados, tubos y tuberías, / venas cloacales, rñosos malolientes sumideros, oscuros / gases y sobras reventando chimeneas, / azoteas cuadradas, patios, pasillos, zaguanes y rincones, / basureros baldíos e hirvientes pozos finales de basuras / y rieles y puentes pintados y oxidados, / adoquines soldados a adoquines / letteros y paredes enfilados postes y faroles / luces y los braseros, árboles que mueren entre baldosas cada trecho...

Ahí está el tránsito fronterizo, que convierte en un hormiguero rodante a las zonas de Ciudadela, Devoto, Liniers y San Martín; la homogeneidad resultante de igual tipo, calidad y destino de las edificaciones, irremediablemente burguesas, que le marca amplias áreas, como un continuo edificio inseparable (ejes Noroeste y Oeste); y la instalación de centros abastecedores para el consumo masivo (supermercados), en Liniers, Lomas de Zamora, Vicente López, Pompeya, Munro. Todo confabulado para desdibujar su silueta, su otrora claro contorno capitalino.

Aquí lamemos diariamente sales y azúcar y mostazas / y polvos invisibles e irritantes / de construcciones y demoliciones... y derrumbes. Aquí, / girando registrando como en ciudades otras el barómetro, / sudan, sudamos el verano y en el invierno tiritamos, / y ropas desiguales, cada cual, cada uno, nos defienden de doscientos climas, caprichosos bailarines (...). Así cegada ciega, implacablemente y encendida / implacablemente insomne, está sentada amando y destruyendo, sus hijos son sus propios habitantes.

TRÉMETREMENDO ATOLLADERO...

...atasadero pisadero, / bazar desparramándose de cuerpos, manadero, / feria pútrida furia, carnicería de trapos ambulando, / nosotros, febriles ambulantes, embutidos caminantes verticales. / Centro de la ciudad / cuento y pesadilla en gritos y amontonamiento / tienda sin dueño amontonada / saqueada e invadida y pisoteada / y febril gusanera, nosotros sus recíprocos gusanos.

Por sí fuera poco, una sorprendente erosión ha comenzado a estremecer sus centros vitales y la somete, persistentemente, a un ataque demoleedor e insaciable en el cual las piquetales, las palas, las topadoras, los taladros y las ubicuas fisuras demuelen, derrumban, borran, socavan, castigan sin tregua, mientras

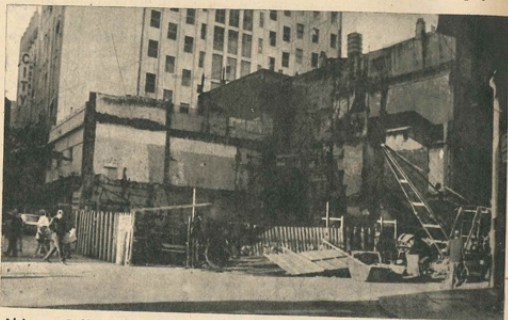
el ciudadano, un compulsivo habitante de sí mismo, asiste a la metamorfosis con la misma angustiada impotencia del personaje kafkiano.

Cada manzana es una isla populosa y cuadrada, / un pólipio, polípero / de construcción y contricción y contracción (...). Es el sector del ruido para el ruido / estamos sumidos en el ruido, como aire / dentro del aire y agua de los ruidos, / que sin preocupación ni compasión desatan / hermosos duros y sonoros, / mecanismos y gritos y vehículos.

¿ADONDE VAS, BUENOS AIRES?

Se cae. Son los derrumbes que nadie paga (salvo los muertos, las familias súbita y trágicamente desposeídas, la vaga conciencia de un ciudadano pasivo). La tiran. Es la euforia irresponsable y especuladora de los redimidos propietarios, que demuelen para construir infan-

y/o privadas, despiertan la atención, la ira o la angustia de los porteños. En ese orden. Es que en Buenos Aires todos sabemos cómo empieza el destroz, nunca cómo termina. Un reducido inventario: a la obligada demolición del restaurante Pedemonte siguió la inmediata y sorpresiva desaparición de sus edificios aledaños. Por un lado, hasta Maipú (Paul). Por el otro, hasta Florida (Scholl); la iniciación de obra en la esquina de Bolívar y Moreno tiene en jaque a varios decrépitos edificios vecinos. Exóticos apuntalamientos pretenden retardar lo inevitable, ante la mastodóntica indiferencia del City Hotel; la remodelación de la calle Florida, transformada en un estrecho baldío o en un largo e insólito brazo de agua, según brille Febo o caiga la lluvia (no por carencia de diroclene al cual el sol no le va ni le viene, sino por esa persistente falta de previsión que aqueja a



Alsina y Bolívar: El derrumbe cotidiano.

tuados departamentos, estrechos, miserables; es la fiebre de las grandes empresas, embarcadas en construcciones presuntuosas, monumentales, que se apropian de los mejores terrenos, sin importarles la agonía de la ciudad. Es, en fin, la acción de un municipio, consuetudinario a salvar lo que le dejan, desesperadamente alterado por la superposición de jurisdicciones, límites y poderes, que todo lo trastorna o lo demora (cuando no lo envilece).

Se inunda. Son las redes cloacales que revientan o desbordan en cada tormenta. Se erosiona. Son las baldosas que se aflojan, se quebran y, por último, desaparecen; o las zanjas que cavan, tapan, cavan y tapan, en una seguidilla urticante de empresas estatales, cada una en su cosa. ¿Para qué se vive / qué se vive, / por qué y por qué como se vive?

los organismos oficiales), ha sido condenada con un juicio tan demoleedor, como la acción de las dientudas excavadoras mecánicas, súbitamente atacadas de parálisis: "Es el fracaso más espectacular de la Municipalidad capitalina..." (The Buenos Aires Herald).

¿Habrá más? ¿Qué deparará a la congestionada Reina del Plata la terminación del complejo edificio de Catalinas Norte (Retiro)? Con el fórmula uno de la construcción, el Sheraton Hotel y vecinos (edificios: Unión Industrial Argentina, Esso, Conurbán, I.B.M., Techint, aproximadamente, 200.000 m²). Una nueva concentración humana, capaz de ahogar a miles de empleados en un callejón sin salida.

El túnel carretero en Belgrano, para el cruce bajo nivel de las vías del ferrocarril Mitre; será, apenas finalizado, insuficiente y deficiente como el que empalma con la General Paz en



Testa: Reglamentar y planificar... Álvarez: ...con objetivos y prioridades.

Libertador (que no tiene la amplitud necesaria para distribuir el tránsito)? ¿La continuación de la avenida 9 de Julio significa algo más que una extensa playa de estacionamiento? ¿Qué pasará con las grandes superficies que motean el centro: Florida y Tucumán —Jockey Club—; Florida y Viamonte —Confitería Jockey Club—; Reconquista y Cangallo; San Martín y Corrientes —Confitería Helvética—; Esmeralda y Tucumán; etcétera?) ¿Servirán a los intereses de los especuladores o a los de la comunidad?

DIME CUAL ES...

... el sistema económico que rige, y te diré cuál es el esquema urbano. Se sabe. Los problemas de la ciudad de Buenos Aires son el fruto nocivo de la especulación antisocial, generada y fomentada por una organización agroexportadora y dependiente. Sus obras, sus cambios, sus males, han merecido estas reflexiones:

• Para los directivos del estudio *Antonini, Schön, Zemborain y Asociados*

(Antonio C. M., Gerardo y Eduardo, casados, 34, 3 hijos), responsables del túnel carretero a la altura de la calle Montañeses, en las Barrancas de Belgrano: "Las obras que se están realizando, si no integran una planificación total, no tienen trascendencia. Por más monumentales que sean. La Municipalidad está ejecutando una tarea importante. Pero sucede que las soluciones no terminan en el límite de la Capital Federal y no se ha logrado una acción coordinada con los otros municipios. Obras como la 9 de Julio, Catalinas Norte o el túnel de Belgrano son necesarias y deseables. Resuelven problemas inmediatos, de tránsito o aglomeraciones. Claro, tienen sentido en una concepción urbanística total. La 9 de Julio, ahora, es una avenida ancha y sonsa. No aporta mucho, sólo desconcentra el tránsito sin llevar a ningún lado. Pero servirá más adelante, con la construcción de accesos y demás complementos. La ciudad de Buenos Aires es muy difícil corregirla, y las modificaciones parciales entran todas en seguida en con-

flicto con el resto. Por otra parte, no es sencillo organizar una ciudad cuando hay tantos intereses particulares. La propiedad es omnipotente y ni aun la vivienda puede encararse con sentido social.

"La ley de propiedad horizontal es una ley de pesos. Con leyes de ese tipo no hay ninguna posibilidad de plantear conceptos sociales. Por eso nosotros nos dedicamos al estudio de obras de infraestructura, que tengan sentido para el país. Si el Estado asume su obligación de regular las condiciones de la ciudad, Buenos Aires va a mejorar. Si es necesario, debe procederse a expropiar tierras. Sin temor, con todo el peso de su autoridad y, si es posible, con el apoyo popular".

• *Diana Agrest*, 28, casada, y *Mario Gandelsonas*, 32, casado, ambos arquitectos, no creen "que el campo de la problemática urbana tenga algo que ver con las obras aisladas que se realizan, ni con el análisis crítico de cada una de ellas. Sólo un cambio de perspectiva, una reubicación dentro de una problemática global, puede permitir plantear los problemas pertinentes en relación con la ciudad de Buenos Aires.

"Sólo si se comprende la estrecha relación que existe entre el sistema económico y el sistema urbano se tiene una idea clara de las causas que originan la situación actual de la metrópoli. El sistema urbano se puede definir como la articulación espacialmente específica de los elementos fundamentales del sistema económico, o sea, el proceso de producción y el proceso de consumo, a través de una actividad de intercambio y de un proceso de gestión de esas relaciones.

"La forma visible de la ciudad puede ser considerada como la resultante de estos procesos interrelacionados, con otros que, a nivel simbólico, configuran una cultura dada. El aspecto de Buenos Aires es de *desorden* y *desorganización*, tanto en su aspecto físico como administrativo. Este desorden, y la irracionalidad de su forma, se explican en gran parte con la dependencia económica y cultural que la caracterizan.

"En los países centrales, el rol del planeamiento urbano se acerca al de la programación económica: dar cierta coherencia y orden a las decisiones privadas, individuales y no coordinadas, que determinan el crecimiento y el desarrollo urbano. De este modo, se produce una imagen de cierta estructuración centralizada, que oculta el funcionamiento real del crecimiento urbanístico: rentabilidad y beneficio para ciertos grupos.

"En Buenos Aires no existe planeamiento como forma de acción coordina-



Florida: Venecia sin ti...

da. Resultan así evidentes los mecanismos que subyacen por detrás del crecimiento urbano: el conjunto de decisiones individuales que favorecen a aquellos que las toman o a aquellos de quienes dependen. Por ejemplo, las numerosas demoliciones realizadas con el fin no de construir, sino de especular con la tierra, con fines económicos o políticos. O la agrupación de edificios de empresas que configuran grupos de poder en zonas favorecidas dentro de la ciudad".

• **Mario Roberto Alvarez**, 57, casado, 2 hijos, señala la falta "de un plan municipal con objetivos y prioridades, que las sucesivas autoridades deban cumplir, independientemente de sus deseos. Hasta la fecha, no existe seguridad de que las obras que se proyectan se realicen, o que las que se inician se terminen. Es imprescindible, por ejemplo, un plan general definitivo para la red



La primera esperanza.

(Cotallinas Norte.)

de servicios: gas, electricidad, obras sanitarias, etcétera, y otro para subterráneos. Único medio eficaz de locomoción masiva.

"Las obras en ejecución son de distinta proyección. Unas de beneficio inmediato, otras que recién alcanzarán su exacto nivel con realizaciones complementarias. El Estado debe adoptar una política de expropiación que concluya con la construcción en pequeños lotes, si es que la iniciativa privada no los unifica. Deberán mancomunarse espacios y servicios, hasta llegar a permitir pocos edificios por hectárea. Durante años he sugerido esta medida a los intendentes y secretarios de Obras Públicas con los que tuve oportunidad de conversar. La respuesta fue siempre la misma: «Es imposible».

"Sin embargo, el Estado es el único que está en condiciones de dar las pautas que revertan el proceso. Por ejemplo: las casas de departamentos no solucionan de manera alguna el problema de la vivienda. Su construcción es encarada por el capital privado, que hace un negocio. Y se realiza para quienes tienen recursos o posibilidades de obtener préstamos de bancos particulares, a los que tampoco les interesa solucionar el problema de quienes no disponen de medios. Entonces, es evidente que los bancos oficiales deben abocarse a la solución de la crisis, sin preocuparse de obtener ganancias.

"Si nuestros ferrocarriles, verdadero cáncer del presupuesto nacional, dan pérdidas, soportadas resignadamente, debemos aceptar que el Estado produzca déficit para proveer de techo digno a quienes no lo tienen, ni tendrán posibilidades de obtenerlo por sus propios medios. La ganancia es de otro orden, básico, esencial: la paz interior.

"En el caso específico del problema urbanístico de Buenos Aires, pienso que debe encararse recuperando zonas, demoliendo construcciones de baja densidad, realizadas con el mayor desorden especulativo. Para una urbe como la nuestra, el ideal sería rescatar grandes superficies, formar amplios cinturones verdes, alrededor de los centros de barrios, consolidados por sus actividades. Ellos serían, así, ciudades satélites dentro de la gran ciudad, que sólo debe crecer en altura.

"Concentrarla y paralizar su extensión horizontal. Unificar Buenos Aires y las zonas suburbanas mediante un solo Plan Regulador, para controlar el futuro y terminar con el caos presente, producto de intereses que nada recuerdan que la ciudad pertenece al hombre, hoy convertido en su prisionero, rodeado por una selva de hormigón, asfalto, ladrillos; llena de autos, ruidos, suciedad, aire viciado, publicidad incontralada que todo lo invade, y falta de zonas verdes.

"Es la única forma de que Buenos Aires recobre su dignidad, sea limpia y silenciosa y con un ciudadano concebido no como espectador, sino como protagonista".

• **Francisco Bullrich**, 41: "La ciudad no se transforma ni bien ni mal. Se transforma. Como no hay ninguna legislación que diga que la gente del Plan Regulador y del CONADE tienen autoridad como para imponer soluciones" y como no existe un concierto de acción entre la Municipalidad de Buenos Aires y los municipios aledaños, la ciudad crece de acuerdo con ciertas tendencias. Unas, legítimas. Otras que res-

ponden a intereses especuladores. Crece y se transforma, además, en relación con el automóvil, pero la política de la industria automotriz no tiene ninguna relación con el urbanismo.

"Hay buenos ejemplos de arquitectura: el *Banco de Londres*, el *Banco Municipal*, el *Sheraton*. Pero no son el índice. De ninguna manera. Son pocas las ciudades que siguen construyendo en terrenos de medidas liliputienses, como sucede aquí. Por si fuera poco, todo es muy lento. Las tres cuartas partes de la edificación es anterior al año 1940 y la mayor cantidad de edificios son previos a 1917. Eso da la pauta de la obsolescencia de Buenos Aires. La vetustez del sector del centro.

"Según los cálculos del CONADE, hay 150.000 empleados, a los que se agregarán para el año 2000, no menos de 450.000. Obviamente, eso significa que el centro tiene que transformarse. O



Schön: Obras para el país.

que va a surgir otro. No voy a adivinar qué pasará. Si proyectamos el pasado al futuro, podemos decir que no va a pasar nada. Por ejemplo, la intendencia estudia qué va a suceder en el área costanera y qué usos se le pueden atribuir. Se creó una comisión integrada por varios organismos. Pero la Dirección de Puertos no envía representantes y el Área Metropolitana del CONADE tampoco. Entonces, si cada uno anda por su lado, si el municipio no logra una política común con los del Gran Buenos Aires, hay que pensar que todo seguirá igual.

"Bastaría que el Presidente de la República actuara, para que las cosas se pongan en sus carriles. Concertar y planificar. Lógicamente, hay una serie de

LA VOZ MUNICIPAL

Para los técnicos del municipio, de entre los principales males de la ciudad de Buenos Aires, sobresalen la zona céntrica y la circunstancia de que sea una *ciudad de espaldas al río*. La Organización del Plan Regulador, un organismo que depende directamente del Intendente Municipal, tiene en carpeta dos proyectos que datan de 1962 —cuando se aprobó el *Plano Director de la Ciudad*— y cuya ejecución comenzó a encararse, como siempre, tímidamente. Son: la urbanización de *Catalinas Norte* y el *Proyecto Area Costanera Sur*. Obras indispensables, tanto para dar aire a una zona vital, como para comenzar un diseño urbano acorde con la trascendencia de la misma.

EL CENTRO

Los urbanistas municipales consultados definen el trazado y diseño de la zona céntrica, como calamitoso y lamentable. Es que, ubicado exactamente sobre el borde Este de la ciudad —próximo al río—, se desarrolló sobre la planta original de Buenos Aires, tal como fue trazada por don Juan de Garay en 1580, siguiendo las normas de las Leyes de Indias. Su estructura se basó en el centro cívico (Plaza de Mayo) y el Puerto. O sea que, desde el primer momento, se convirtió en un emplazamiento privilegiado. Y de privilegios.

Aparece así el criterio especulativo, que se lanza a la subdivisión intensiva e irracional de la tierra. Resultado: entre otras barbaridades, la casi absoluta carencia de espacios libres. Este arcaico diseño urbano está reñido con las exigencias actuales de alta concentración. Ejemplo: las vías de circulación ocupan solamente el 19 por ciento de la superficie del área. El resto se encuentra parcelado.

Más. El parcelamiento tampoco responde a los requerimientos del área: el 47 por ciento de los terrenos existentes tienen menos de 10 metros de frente. Por si fuera poco, los *sectores degradados*, en especial donde el diseño es más antiguo, no estimulan nuevas localizaciones y entorpecen así el proceso de renovación. De acuerdo con la apreciación oficial, Buenos Aires es una de las ciudades en las cuales la velocidad general de renovación edilicia es más escasa.

CATALINAS

El conjunto *Catalinas Norte* es uno de los proyectos en ejecución que pue-

de contribuir a la modernización de la ciudad. Ubicado en una extensión de 8,4 hectáreas (limitadas por: Madero, Córdoba, Leandro N. Alem y San Martín), ya luce la imponente estructura del *Sheraton Hotel*. Algo inusual: para la construcción de este grupo de edificios —le seguirán, entre otros, el de la *UIA* y *Conurban*—, sus constructores han seguido, al detalle, las especificaciones técnico-estéticas emanadas del *Plan Regulador*. Un precedente que infunde esperanzas. Y da esplendor.

Claro, al terminarse, se habrá incorporado a la ciudad, un flamante diseño urbano. Además, una gran obra, ejecutada coherentemente, en relación con las futuras características de la ciudad, ya que se trata de edificios que no están de *espaldas al río*, rodeados de espacios libres y vinculados, tangencialmente, a la futura *Autopista Costera*, que se construirá paralela al estuario y a la avenida Madero.

Basadas en un estudio urbanístico que forma parte del *Plano Director*, son las primeras obras que se efectúan tal como se habían planificado. Algo capaz de causar un infarto a los incrédulos y pesimistas. Casi todos. No es para menos; el mal que aqueja a la ciudad en materia de diseño y trazado es, justamente, consecuencia de que nunca se cumplió con las normas urbanísticas trazadas por el, hasta ahora, mítico *Plano Director*. Ejemplo: el estudio indica que, para la urbanización futura, hay que rellenar determinadas zonas del río. En la práctica se rellenan otras. Un capricho costoso, gratuito y criminal.

EL PUERTO

Catalinas Norte es un aporte importante. Pero el *gran paso* hacia la renovación urbana es el *Proyecto Area Costanera Sur*, que espera, desde 1962, su concreción. (Una amansadora breve, si tenemos en cuenta nuestros antecedentes al respecto.) Con él se intenta recuperar 150 hectáreas correspondientes al obsoleto *Puerto Madero* —una barrera (sin amor) entre la ciudad y el río de la Plata— y la expansión de la zona mediante una conquista sobre el río de 400 hectáreas. Destino: esparcimiento y fines administrativos, culturales y de vivienda. De yapa, recuperar un sector ocupado por instalaciones portuarias decrepitas. —desde Co-

rrientes hasta Brasil— que, además, en el futuro próximo —dioses mediante—, también estará bordeado por la *Autopista Costera*.

El proyecto fija la creación de una isla, separada de la costa por un canal, cuya situación, en una zona expuesta a la corriente del río, determinará la natural limpieza de las aguas hoy contaminadas si no infectadas o corrompidas. En el extremo norte funcionará una estación marítima y fluvial. En el sur: un puerto de veleros. Extremismos beneficiosos, sin duda.

El acceso se hará a través de puentes fijos, instalados sobre los que quedarán del *Puerto Madero* (otro tanto, *reutilizar* es un verbo de escaso uso en este país de despilfarro), y proyectados a continuación de las principales vías de comunicación, que entroncarán con la red vital del nuevo sector. Con éstos puentes sobre el canal y la *Autopista Costera*, proseguirán las principales avenidas que llegan al área.

El perímetro obtenido a fuerza de acumular tierra, será dividido en zonas. *Recreativa*: Una superficie de 375 hectáreas, formada por el sector: 1) deportivo; 2) paseos; 3) exposiciones. *Administrativa*: 50 hectáreas para radicar varias reparticiones gubernamentales que, actualmente, ocupan edificios obsoletos. También un sector *Vivienda*: 42 hectáreas, donde se podrán construir 7.500 unidades (750.000 metros de superficie edificada, de uso residencial). *Actividades múltiples*: 30 hectáreas para instalaciones culturales de uso público, que hoy no existen en la ciudad. Tendrá condiciones de parque, dentro del cual se ubicarán edificios para manifestaciones culturales y artísticas, exposiciones y espectáculos, playas de estacionamiento y lugares para bares y restaurantes.

Incluye 25 hectáreas para centros de enseñanza superior e investigación. La zona recreativa tendrá, a su vez, varios sectores: 220 hectáreas de espacio verde; 45 hectáreas de balneario público; 15 hectáreas para puerto de veleros (ubicado frente a la ciudad deportiva *Boca Juniors*. Allí creará sus recuerdos la fragata "Sarmiento"). El sector deportes, una superficie de 45 hectáreas, dispondrá de canchas para diversos usos, así como también para remo y esquí náutico. *Yo tuve un sueño...*



Bullrich: Que el Presidente actúe.

intereses creados que, de ninguna manera, va a ser fácil vencer. Pero mientras no se decida a enfrentarlos con coraje, lo único que cabe es adivinar.

"Las obras actuales son individuales y por sí solas no modifican la ciudad. Si no hay un código de planeamiento obligatorio, legal, todo lo que se diga será gratuito. Para mí el núcleo de todo el problema urbanístico es que los municipios no tienen prerrogativas para adquirir tierras. El uso del suelo es la cuestión. Si se regula eso, automáticamente se regula todo".

• **Alfredo Ibarlucea**, 45, casado, 3 hijos, director de la *Fundación de Investigación Interdisciplinaria*, es categórico: "La ciudad crece sin ninguna previsión. Por el contrario. Las obras que se ejecutan crean nuevos conflictos, algunos de pronósticos muy graves. Nadie dijo que donde se están construyendo hoteles sea el lugar más apropiado. Por otra parte, la proliferación

de bancos y sucursales, tiende a congelar situaciones y a dificultar el cambio.

"Por ejemplo, una estructura como la del Banco de Londres, con características de monumento arquitectónico, torna casi imposible trasladar la city. Claro, se edifica en una zona que vale mucho: la antigua. Pero es un perímetro de calles estrechas, incapaz de resolver el problema circulatorio. Sucede que no se dictan normas. Apenas si hay ciertas pautas para la altura de las casas de departamentos.

"No creo que, por mencionar un caso, la avenida 9 de Julio esté mal. Pero sólo resuelve un problema de congestión en el centro. Además, en este momento se está estudiando la remodelación del Barrio Sur. Es decir: le están cambiando la situación antes que la resuelvan. Se trabaja entonces en condiciones forzadas. Los problemas de la ciudad no pueden encararse individualmente. Es un organismo. Las partes afectan al todo. Claro, tiene vigencia el lote pequeño, entonces cada cual hace su negocio.

"Para que Buenos Aires se transforme adecuada y eficazmente, hay que respetar las normas del Plan Regulador y las recomendaciones del Consejo Federal de Inversiones, que son los únicos que han planificado en nuestro medio. La ciudad que se viene, amenaza tener las características de un eclecticismo total. Lo que se está realizando es un excelente caldo de cultivo en ese sentido".

• **Justo Solsona**, 39, casado, 3 hijos, del estudio Manteola, Petchersky, Sánchez Gómez, Santos, Solsona, Vinoty: "El cambio en la ciudad de Buenos Aires tiene las características de todo proceso de transformación. Hay obras que no dan, en este momento, aportes



Zemorain: La ley de los pesos.

fundamentales: por ejemplo, la avenida 9 de Julio, una gran boca sin dientes que, mientras no se enlace con otros trabajos, sólo será una gran obra. Otras, en cambio, tienen una importancia de primer orden. El caso del Barrio Sur, que es, sin duda, la tercera fundación de Buenos Aires. La única reserva importante. Además, un bien tanto para la acción estatal.

"En mi opinión, todo lo que se está realizando es beneficioso, a corto o largo plazo. Sobre todo, porque las grandes soluciones están de alguna manera definidas. Se coincide, entre otras cosas, que a la ciudad de Buenos Aires hay que concentrarla, no extenderla. Núcleos centrales y zonas satélites (dormitorios). Claro, hay que ver cómo se empieza. Soy partidario de una acción elefante: conquistar grandes superficies e imponerles normas. En el centro hay numerosos terrenos baldíos y habrá muchos más, porque es una zona extremadamente vieja.

"Todo el perímetro de Florida, Córdoba, Viamonte y Reconquista puede recuperarse para la comunidad. La modificación debe ser de envergadura y controlada por el Estado. Congelar zonas, darles normas y que el esfuerzo privado *construya* sobre esas bases."

• **Clorindo Testa**, 47, casado, una hija: "Todas las obras y modificaciones han surgido como cosas aisladas y luego se han ido relacionando. Si ahora la 9 de Julio es sólo un gran lugar de estacionamiento, luego cobrará su tope de utilidad al conectarse con otros puntos terminales y accesos. Catalinas Norte es una zona estúpida. También se programó como unidad independiente. Luego habrá de verse cómo se integra con el resto de la ciudad.

"Y me parece que el criterio es bu-



Los ideales de la especulación.
(Sarmiento y Reconquista.)



Derrumbe: ¿Fatalidad?.. Impunidad.
(Montes de Oca.)

no, porque es muy difícil reestructurar una ciudad como Buenos Aires totalmente. Además, los planes no pueden ser rígidos. Hay que pensar en términos de 20 y 30 años. Entonces, las soluciones pueden cambiar varias veces dentro de esos lapsos. Por lo tanto hay que dejar margen para esas modificaciones.

"Lógico, tiene que existir un organismo lo suficientemente fuerte, como para llevar adelante la tarea. No creo que las obras que se están realizando ahora traigan conflictos o impidan soluciones. El Banco de Londres no impide trasladar la ciudad. Un proyecto que nunca se concretó. A la inversa del concerniente al bañado de Flores, que se cumple paso a paso como se programó. Lentamente, pero se hace, y va a cambiar la fisonomía de la ciudad de una manera drástica.

"Insisto, son obras aisladas, pero que se irán integrando a un esquema director de la ciudad. En mi opinión, la coordinación de los organismos y comisiones oficiales está mejorando. Reglamentar el uso de la tierra y planificar sin rigidez para que la ciudad tenga el margen necesario de autocrecimiento, puede encauzar el proceso actual".

• **Luis Enrique Lettieri**, 38, casado, 2 hijos: "Las obras que se están realizando están bien. Hay que empezar por algo, o no se empieza jamás. Nunca se hizo nada por la ciudad. Ahora sí. Y mientras mantenga una coordinación mínima, será positivo. Yo no creo que la expropiación de tierras sea esencial para resolver el problema urbanístico. Para regular la transformación de Buenos Aires, lo esencial es definir las metas. Bueno, en realidad están definidas. Lo correcto sería decir, ponerlas en práctica.

"No soy partidario, además, de la ex-

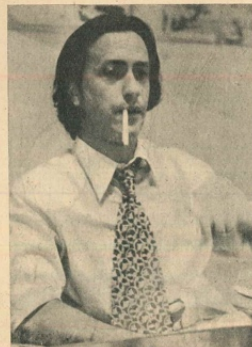
propiación, porque haría recaer todo el esfuerzo en la acción estatal. Basta con reglamentar la unificación de lotes para obtener grandes superficies. El *Sheraton*, si fuera obra pública, estaría en la décima parte. En cambio, la Municipalidad dio los terrenos y vamos a tener una zona excepcional, sin mayores problemas.

"Buenos Aires tiene las características de todo conglomerado urbano. Ha perdido esa uniformidad de las ciudades chicas. Tiene ciudades dentro de sí misma. Cada barrio tiene un centro comercial. Salvo el centro, bancos, comercios, el resto es totalmente diferente de un lado al otro. Lo mismo pasa en Nueva York. No es lo mismo Manhattan que Elmhurst".

A VUELO DE PAJARO

"La visión desde un vuelo nocturno distingue una constelación extensa y divagante, producto de una multitud de decisiones individuales, y que cristaliza en una única región urbana, tendida entre dos vacíos: el estuario y la pampa. Un alto porcentaje de los habitantes vive en fragmentos de ciudad esparcidos en ese universo urbano indefinido que se modifica permanentemente sin orientación voluntaria. En efecto, los 8 millones y medio de personas que componen su población total habitan en una superficie de 180.000 hectáreas.

"Este peculiar fenómeno urbano, grave problema nacional, en razón de los desequilibrios que suscita (el 37 por ciento de la población del país se concentra en la Región Metropolitana), constituye un semillero de dificultades, ya que la dispersión de su habitat tiende a ahogar cualquier tentativa de efec-



Archivo Histórico de Revistas Argentinas
Solsona: Una acción elefante.



Se inunda, se hunde, se erosiona...

tivar una verdadera organización.

"Sin embargo, al mismo tiempo, en el área metropolitana de Buenos Aires se van insinuando algunos elementos de organización espontánea, constituidos por centros terciarios que se desarrollan activamente en el vasto territorio de los suburbios: Quilmes, Lomas de Zamora, Morón, San Isidro. Dichos centros están aún vigorosamente ligados con el Área Central, que crece sobre sí misma en relación causal con la industria instalada fuera de la Capital. Por otra parte, desde el punto de vista del transporte, el ejido urbano se torna claramente anisótropo, destacando ejes preferenciales de penetración hacia la gran concentración regional de actividades terciarias. Es decir que, simultáneamente con la disolución de la ciudad tradicional, desbordada por la amplitud y velocidad del movimiento de urbanización —situación crítica provocada principalmente por la industria—, emergen potenciales elementos para un partido de organización del territorio regional, fundado en la acentuación voluntaria de esos tímidos rasgos de la tendencia natural". (Organización del Espacio de la Región Metropolitana de Buenos Aires - Esquema Director Año 2000 - CONADE.)

¡Oh, Buenos Aires!, mi cuna, nuestra cuna, descanso buena tumba, / lengua de miel y amarga, pan nuestro cada día y nuestra sombra. / ¡Oh, buena perra kilométrica, lamiéndonos / las cansadas manos y las plantas! / ¡Oh, garganta! cantándonos los días, tardes, noches, / guitarra y timbre puerta a puerta. / ¡Oh tierno, inolvidable, querido y exclusivo a nuestras vidas, / carnibal Buenos Aires! (Poeta al pie de Buenos Aires, Fernando Guibert.) ©

HORACIO SAFONS

IMAGEN x 4

Es la imagen de Canal 13 Santa Fe de la Vera Cruz. Iniciando nuestro sexto año de vida, hemos completado la instalación de la torre relevadora de Tacural y de la repetidora de San Cristóbal, y en este mes aniversario habilitaremos también las repetidoras de Suardi y Ceres.

Estas estaciones nos permitirán ampliar aún más nuestra cobertura en las provincias de Santa Fe y Entre Ríos, y llegar con nuestro mensaje a vastas zonas de Córdoba y Santiago del Estero.

Canal 13 Santa Fe de la Vera Cruz multiplica su imagen y multiplica sus realizaciones al servicio de la comunidad.

CANAL 13 SANTA FE DE LA VERA CRUZ

5º aniversario

REPRESENTANTE EN BS. AS

Archivo Histórico de PROYECTOS ARGENTINAS



Van Gogh: Los rostros del genio, las dimensiones de la tragedia.
(Autorretratos: 1887, 1889, 1890.)

ARTES Y ESPECTACULOS

EL COLOR Y LA LLAMA.

"Me pareció ver en tu buena carta tanta angustia fraternal contenida, que considero un deber romper mi silencio. Te escribo en plena posesión de mi serenidad de espíritu y no como un loco, sino como el hermano que conoces. He aquí la verdad. Cierta número de personas del lugar han dirigido al alcalde (creo que se llama Tardieu) una solicitud (llevaba más de 80 firmas) en la cual me designan como un hombre indigno de vivir en libertad, o algo por el estilo.

El comisario de policía o el comisario central dio entonces la orden de que se me internara nuevamente. Lo cierto es que heme aquí desde hace largos días encerrado bajo llave y cerrojos y guardianes, en el manicomio..." (19 de marzo de 1889).

Vincent Van Gogh nació el 30 de marzo de 1853. Lugar: Groot Zundert, un pueblo holandés. Punto de partida de su *via crucis*, trágicamente finalizado en Auvers-sur-Oise, Francia. Hijo de un pastor evangelista, Teodoro, y de

Ana Corneli Carpentus, fue el mayor de seis hermanos. Recomendado por su tío Cornelius Marinus —*marchand*—, se emplea en la sucursal que la galería de arte francesa Goupil tenía en La Haya. Su edad: 16 años.

Es trasladado a Bruselas (1872), a Londres (1873) —donde comenzó a dibujar— y, por último, a París (1874). Sería el fin de sus viajes al servicio de la firma. A raíz de que descuidada sus obligaciones —afectado por un problema amoroso surgido durante su estadía en Londres—, es despedido. Sin colacionados. Regresa junto a sus padres, en ese entonces residentes en Helvoirt, y se dedica a dibujar. Intensa mente.

En 1875 obtiene un puesto de profesor de francés en una escuela de Ramsgate, Inglaterra, luego trasladada a Is-leworth. Allí conoció al pastor Jones y decide dedicarse al sacerdocio. Predica, durante muy breve tiempo, sin éxito (la teología y la elocuencia no eran su fuerte). Va a París: "He alquilado en

Montmartre una piecita en que te encontrarias bien. Es pequeña, pero da a un jardínito tapizado con yerba y vid" (6 de julio de 1875).

Regresa a Holanda (1876) y trabaja en una librería. En 1877 se traslada a Amsterdam e ingresa en la Facultad de Teología. Persiste en su intento de convertirse en predicador: "En cuanto me concierne, debo llegar a ser un buen predicador, que tenga algo que decir, que sea bueno y pueda ser útil en el mundo; y es posible que resulte mejor que conozca un plazo de preparación relativamente largo, y que me vea sólidamente confirmado en una firme convicción, antes de ser llamado a hablar de ella a los demás..." (3 de abril de 1878).

Abrumado por las exigencias del estudio, abandona la carrera y se inscribe en la escuela preparatoria evangelista de Bruselas: "Visitamos la escuela flamenca de formación; comprende un curso de tres años, mientras que, como sabes, en el caso más favorable, los estudios en Holanda duran aun seis años. Ni siquiera se exige haber terminado los estudios en esa escuela antes de solicitar un cargo de evangelista. Lo que se exige es el don de poder hacer fácilmente conferencias cordiales y populares o de poder dirigirse al pueblo de un modo más breve y fuerte que sabio y largo (22 de julio de 1878).

Al poco tiempo se le confía una misión en la región carbonera de Walonia. Se cumplía así uno de sus anhelos: "Existe en el sur de Bélgica, en el Henao, tanto en las vecindades de Mons como en la frontera francesa, y aun allende a ésta, una región llamada Borinage, en que vive una curiosa po-

blación de obreros que trabajan en las numerosas minas de carbón. He aquí lo que se lee, en un manual de geografía, acerca de ellos:

—Los borins (habitantes del Borinage, país situado al poniente de Mons) sólo se ocupan de la extracción del carbón. Es un espectáculo imponente el de las minas de hulla abiertas a 300 metros bajo tierra, a donde baja diariamente una población obrera digna de nuestra consideración y nuestras simpatías. El obrero hullero es un tipo propio del Borinage; para él, el día no existe y, salvo el domingo, apenas goza de los rayos del sol. Trabaja penosamente a la luz de una lámpara cuya claridad es pálida y descolorida, en una galería estrecha, doblando el cuerpo y viéndose obligado a arrastrarse (...). Me gustaría mucho ir, allá como evangelista" (15 de noviembre de 1878).

Durante dos años compartirá la vida miserable de los mineros, en la más sombría estrechez, sólo ayudado por los envíos de dinero que le hacia su hermano Théo. "Hace poco hice una excursión muy interesante; particularmente, pasé seis horas en una mina. Y en una de las minas más viejas y peligrosas de la región, llamada Marcarisse. Esa mina tiene muy mala reputación, como consecuencia de los numerosos accidentes que en ella se producen, sea durante el descenso, sea durante la subida, sea a causa del aire sofocante o explosiones de grisú, o el agua subterránea, o el desmoronamiento de antiguas galerías, etc. Es un lugar sombrío y, a primera vista, todo, en la vecindad, tiene un aspecto hosco y fúnebre.

"Los obreros de esta mina son generalmente gente macilenta y pálida de fiebre; tienen un aspecto fatigado y gastado, bronceado y viejo antes de tiempo; las mujeres, en general, son flacas y marchitas. Alrededor de la mina hay miserables viviendas de mineros, con algunos árboles muertos, completamente negros de humo, setos de zarza, montones de estiércol y cenizas, montañas de carbón inservible, etc." (abril de 1879).

Es en este período que los incipientes desasosigos estéticos de Van Gogh se intensifican. En octubre de 1880, instalado en Bruselas, inicia metódicos estudios de anatomía. "He dibujado estos últimos días algo que me ha dado mucho trabajo, pero que me alegro de haber hecho; he dibujado, especialmente, un esqueleto, a pluma y de gran tamaño, en 5 hojas de papel Ingres. 1 hoja: la cabeza, esqueleto y músculos. 1 hoja: tronco, esqueleto. 1 hoja: palma de la mano, esqueleto y músculos. 1 hoja: dorso de la mano, esqueleto

y músculos. 1 hoja: caderas y piernas, esqueleto" (19 de noviembre de 1880).

Siguió trabajando en distintos lugares, según sus conflictos o el desplazamiento de sus padres: Etten (1881) "...ha habido un cambio en mi dibujo, tanto en el modo de hacerlo como en el resultado (...). He aprendido a medir, a ver y a buscar las grandes líneas"; La Haya (1882-83) "Sabes que me empeño en pintar acuarelas y, si logro hacerme la mano, se vendrán (...) Mauve me dijo: 'Tendría usted que tratar de trabajar con carbón y tiza, con pincel y esfumino'"; Amberes-París (1885-88) "Ayer pinté algunos estudios en que se ve la Catedral (...). Empero, prefiero pintar los ojos de los hombres (...) porque en los ojos hay algo que no está en las catedrales"; Arlés-Saint Rémy (1888-

por haber dicho: soy un artista; no me retracto, porque de más está decir que esa palabra entraña en sí la significación de siempre buscar sin encontrar jamás la perfección" (abril de 1882).

Es sabido que nunca dato biográfico alguno pudo dar por sí la dimensión de un genio. Ni aun la más fervorosa acumulación de adjetivos ha de convencerlo con éxito. Sin embargo... Era vehemente, apasionado, rudo. Lúcido hasta la crueldad. Vivió entre tempestades de violencia. También en la práctica de una caridad cristiana sin concepciones, brutal. Habitante de ese tenue, ambiguo e impreciso límite que separa la justa razón de los abismos de la locura, unió en la misma crispación existencial a su vida y a su obra.

A partir de la intensa amistad que anudara con su hermano Théo —permanente sostén espiritual y material—



Van Gogh: He pintado eso, agregándole un sentimiento tan doloroso... (La mansión de Auvers.)

89), consumación de su portentosa obra. Sufre enajenación y encierro. "Fícidamente estoy bien; la herida [producida por la amputación de la oreja] se cierra muy bien y la gran pérdida de sangre se equilibra, ya que como y digiero bien. Lo más temible sería el insomnio y el médico no me ha hablado de eso; tampoco yo le he hablado al respecto hasta ahora. Pero lo combato solo."

Finalmente: Auvers-sur-Oise, donde muere el 29 de julio de 1890, a la edad de 37 años, a causa de un balazo, que se disparara dos días antes.

Y ES LA CONCIENCIA...

...de que nada (salvo la enfermedad) puede quitarme esta fuerza que ahora empieza a desarrollarse, es esa conciencia la que me hace considerar el porvenir con valor, y me lleva a soportar en el presente muchos malos momentos. Me he levantado temprano

Vincent le confió, en numerosas y vívidas narraciones epistolares, sus angustias, tribulaciones y felicidades. Su filosofía, gustos y concepciones estéticas, literarias, religiosas. "Si, el cuadro de Millet, *El Angelus de la Tarde*, 'es algo', es magnífico, es poesía. Cómo me agradaría hablar otra vez de arte contigo; pero podemos escribirnos a menudo; encuentra hermoso todo lo que puedas, porque la mayoría de la gente no encuentra suficientemente hermoso" (Londres, enero de 1874).

Amar es un acto selectivo. "Si se sigue amando sinceramente lo que es, de verdad, digno de amor, y si no se derrocha el amor en cosas insignificantes y nulas, e insípidas, se logrará poco a poco más luz y uno se hará más fuerte." Y también parece serlo el arte: "No conozco mejor definición de la palabra arte que la siguiente: 'El arte es el hombre añadido a la naturaleza'; la naturaleza, la realidad, la verdad, con una significación, con una

concepción, con un carácter que el artista destaca y a los cuales da expresión: que "despeja", desenmaraña, emancipa, ilumina" (Wasmes, junio de 1879). Y, en efecto, su obra es una permanente objetivación iluminada de los datos concretos del mundo visible.

"Este invierno me encontré con una mujer encinta, abandonada por el hombre cuyo hijo llevaba en el cuerpo. Una mujer encinta que, en invierno, vagaba por las calles y tenía que ganarse el pan, bien sabes cómo. Tomé a esa mujer como modelo y trabajé con ella todo el invierno (...). Le hice tomar baños y tónicos, tanto como estubo en mi poder. Se puso mucho más sana. Fui con ella a Leyde, donde hay un instituto para mujeres encintas, que pueden ir allá a dar a luz (...). Me parece que cualquier hombre que valga el cuero de sus zapatos (...) habría obrado del mismo modo" (abril de 1882). Humanidad. Ese atributo reiteradamente omitido por nuestro género.

"Comi a mediodía; esta noche ya será preciso que coma solamente un mendrugito de pan. Y sólo gasto en la casa o en los cuadros. Pues hace por lo menos tres semanas que ni siquiera tengo con qué ir a un prostíbulo de 3 francos (...). Desde el jueves al lunes sólo he almorzado dos veces..." (octubre de 1888).

Instalado en Arlés, produjo su obra más copiosa y admirable. Y los sucesos más trágicos de su vida. En diciembre de 1888 sufre un repentino ataque de locura: se corta la oreja derecha y, corre a ofrecérsela a una prostituta. Lo internan en el hospicio. "Me echan en cara que he bebido y fumado; bueno, pero ¿qué quieres?, con toda su sobriedad no hacen otra cosa que renovar mis desgracias. Mi querido hermano, sólo cabe, y quizá sea lo mejor, reírse de nuestras pequeñas miserias y también un poco de las grandes de la vida humana (...). Cómo me gustaría poder enviarte mis telas, pero todo está bajo llaves, cerrojos, policía y guardianes" (19 de marzo de 1889).

Vuelve a su casa, pero al poco tiempo sufre otra crisis y se interna por su voluntad en el manicomio de Saint-Paul-de-Mausole, en Saint-Rémy. No obstante, sigue pintando. La exaltación y el delirio viven en la pincelada, que es brusca, cortante, densa; que se ve convulsionada con la carga de una poderosa energía, resuelta al filo de la alucinación.

"He aquí tres croquis: uno de una figura de campesina, gran sombrero amarillo con un moño de cintas azul celeste, rostro muy rojo, bata azul, fuel-

te, con puntos naranja, fondo de espigas de trigo. Es una tela de 30, pero me temo que la cosa sea un poco gruesa. Luego, el paisaje apaisado de los campos, un motivo que podría ser de Michel; pero, aquí, la coloración es verde tierno, amarillo y azul verdoso.

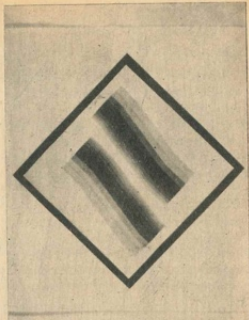
"Después, un bosque: troncos de álamos violetas que cortan perpendicularmente, como columnas, el paisaje; la profundidad del bosque es azul y, bajo los grandes troncos, el prado florecido, blanco, rosa, amarillo, verde; altas hierbas achicharradas y flores" (30 de junio de 1889).

A fines de mayo de 1890 se trasladó a Auvers-sur-Oise, donde trabajó bajo la observación del doctor Gachet. De él decía: "Me parece, por cierto, tan enfermo y aturdido como tú o yo, y es mayor que nosotros y ha perdido hace algunos años a su mujer, pero es muy médico y su profesión y su fe lo sostiene, a pesar de todo. Ya somos muy amigos (...). Pinto su retrato; la cabeza, con una gorra blanca, muy rubia, muy clara; las manos, también de encarnación clara; un frac azul y un fondo azul cobalto; está apoyado en una mesa roja, sobre la cual hay un libro amarillo y una planta de digital, de flores púrpuras. Es similar, por el sentimiento, a mi retrato, el que pinté antes de venir acá".

Cuando Vincent Van Gogh decide poner fin a sus temores de perder la razón, lleva consigo la última carta para Théo: "Mi querido hermano, gracias por tu buena carta y el billete de 50 francos que contenía. Puesto que eso anda bien, que es lo principal, ¿por qué he de insistir en cosas de menor importancia, a fe mía, ya que probablemente pasará tiempo antes de que tenga oportunidad de hablar de negocios con la cabeza más descansada?"

"(...) te repito otra vez que siempre te consideraré como algo más que un simple marchand de Corot; que, sirviendo yo de intermediario, tienes tú la participación en la producción misma de ciertas telas que, aun en el desastre, conservan su calma (...). Pues bien, en mi trabajo, arriesgo mi vida y he perdido la mitad de mi razón; —¡bueno!—, pero tú no figuras entre los marchands de hombres, que yo sepa, y puedes tomar partido, me parece, procediendo realmente con humanidad..."

Y, como lo asegurara tan dolorosamente el artista, Théo no era meramente el marchand. Moriría a los 34 años, seis meses después que Vincent, como si sellara, con su vida, la pasión de su genial hermano. Una parábola de fe, que certifica la existencia del Destino.



Brizi: Como si crecieran.

PLASTICA

LA BUENA COSTUMBRE

Cinco pintores que, sin duda, representan una de las vetas más ricas de la pintura argentina mediante —Ignacio Pirovano mediante— *Arte Generativo*, son auspiciados por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto y la Embajada argentina en Venezuela. Evento: la *Exposición de Artistas Argentinos* en Caracas. Nominarlos es una redundancia, pero, se ha dicho, mejor que sobre, no que falte.

Ergo, que sobre. La galería se integra con: Ary Brizi, 41; Eduardo Mac Entyre, 42; Miguel Ocampo, 49; Carlos Silva, 41; Miguel Angel Vidal, 43. Cuarentones acostumbrados al éxito, que no los esquivó. Y con justicia. Sus alturas difieren sobre un mismo nivel: el de la perfección formal. (Inclúyase en la estrechez del término todas las sutilezas y milagros que generan esas joyas pictóricas, esas piezas esencialmente visuales, que los caracterizan dentro del ambiente plástico nacional.)

Sobre el mérito común, a nuestro juicio, se adelanta Brizi. No por mayor excelencia de oficio. Tampoco por ningún ingenio técnico. Sólo, por la inexpressable coherencia interior de sus obras, que van accediendo, lentamente, a un replanteo de sí mismas. Como si crecieran.

Un quinteto de alta calidad aposentado en Caracas. Se espera que el Departamento de Asuntos Culturales de la Cancillería lo coloque en otros países de América. Para comenzar, por alguna buena costumbre. ©

MUSICA

DAVID VIVE EN ROSARIO

La semana pasada, Emma Garmendia pasó como una ráfaga por Buenos Aires, como siempre, arrastrando una agenda capaz de rivalizar con la propia guía telefónica. Venía azorada. Su condición de directora del Instituto Superior de Música, dependiente de la Universidad de Rosario, le propone más polcas que zarzandas.

A raíz de la importancia que ella le atribuye al estudio y práctica de la música —una opinión que se viene generalizando en los centros más especializados del mundo— pudo concretarse la creación del Centro de Perfeccionamiento de Personal Docente en Educación Musical, cuya sede será, en forma permanente, el propio reducto que dirige *madame* Garmendia. La segunda reunión del Consejo Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura (CIECC) realizada en Lima (una especie de UNESCO para los americanos) consagró el proyecto argentino.

"En adelante ya no habrá improvisación" —manifestó gozosa la domine. Y habremos logrado, al fin, la ansiada integración musical del continente. Porque, a raíz de la IV Conferencia Interamericana, que tuvo lugar en Rosario entre el 23 y el 29 de agosto del año pasado, la mayoría de las 22 delegaciones estuvieron de acuerdo en que existe un lamentable déficit de organización, como que el tema implica "un campo inexplorado dentro de la problemática de la educación" en estas latitudes.

La experiencia apunta a objetivos que pueden ser trascendentales. Se sabe que la música, practicada más allá de la órbita exclusiva del arte, es una inestimable colaboradora del equilibrio mental. Las investigaciones vienen documentando que los niños y adolescentes que practican alguna actividad musical, especialmente en conjunto, mejoran en otras materias. De allí la importancia que le vienen asignando los norteamericanos en los planes de estudios universitarios: premian con mayor puntaje a aquellos estudiantes que, sea cual fuere su disciplina, tocan un instrumento en una banda o cantan en alguna agrupación coral.

"En realidad, falta una política coherente entre los diversos países desde el punto de vista de la tecnología educativa —Garmendia *dixit*— y por eso es necesaria la creación de un

Centro para aunar criterios, perfeccionar métodos, intercomunicarnos activamente y preparar a los futuros profesores que serán quienes, en adelante, alcancen la realidad que estamos buscando."

El plan, ya aprobado, prevé 3 años de estudio subdivididos en 3 cursos trimestrales cada uno. Intervendrá el equipo completo de profesores del Instituto de Rosario (33 técnicos) y profesores extranjeros especialmente contratados al efecto. Los alumnos serán becados con fondos de la OEA, del Gobierno argentino y los recursos propios del CIECC. La sede elegida ya está preparada para una experiencia tan ambiciosa: su edificio valuado en 70 millones de ancianos pesos, consta de 20 aulas, salas de grabaciones, biblioteca, musicoteca, discoteca, archivos, salas de audición con audífonos individuales, salón de actos y 8 boxes de estudio. Además, un valioso instrumental: 1 órgano, 12 pianos, 19 instrumentos de cuerdas, 20 de viento y 29 de percusión, 12 tocadiscos y 5 grabadores, un arsenal valuado en 7.415.000 pesos nacionales.

La nueva metodología prevé nuevas áreas experimentales: educación audioperceptiva, apreciación musical, psicopedagogía infantil, psicología del adolescente. El plan alimenta también jugosas prácticas pedagógicas y un constante intercambio de extensión con otros centros y universidades de todo el continente. Esta realidad demuestra el crecimiento cultural del país. Por primera vez, en el ámbito de la música y de la educación especializada, el interior de la República apunta certamente con la honda de David y le gana la partida al orgulloso Goliat. Era hora. ☉



Directora Garmendia: Integración



Berta Roth: Anatomía del rechazo.

PERSEVERANCIAS

DE LA DISCIPLINA DEL CUERPO

A Berta Roth no le basta ser una actriz inteligente, practicar una adhesión casi incondicional a los métodos grotowskianos y haberse enolado como pionera en las huestes de Hedy Crilla, Oscar Fessler, Renate Schotelius, Lia Lavaronne y Patricia Stokoe. De todos ellos extrajo lo mejor y, sobre todo, una gran dosis de inconformismo. De buenas intenciones para cometer —algún día— su *abcé* de la expresión corporal.

"Los que trabajan a nivel corporal saben poco de interpretación. Manejan sólo la parte estética en el estadio gimnástico. Pueden indicar al actor un salto más o menos elástico", expresa. De ahí, también, sus divergencias con el ecléctico elenco de intérpretes reunidos por la Asociación de Actores para que la Roth difundiera sus experiencias. "El entrenamiento les resultó peligrosamente *shocking*. Yo sentía que debía meterme con la individualidad de cada uno, no sólo con el cuerpo para, después, complacer a unos pocos desde el escenario. Al fin, ¿qué otra cosa es el cuerpo sino la resultante externa de la historia de uno?"

En resumen, su materia a la que rehautizó (según principios que maneja con euforia y vigor) *Dinámica del esquema corporal*, prendió únicamente entre unos pocos que aceptaron incluso el desafío de *touch sessions* conducidas por terapeutas. Conformaron, después, uno de los grupos operativos con los que actualmente la Roth elabora la poco comprendida disciplina. La resistencia al cambio necesario propuesto por la técnica convirtió, así, a los iniciados

en un grupo cerrado que curiosamente aspira a mantenerse abierto a muchos más.

"Sí, padecemos esa suerte de rechazo del medio actoral, pero mayor desconsuelo nos produce el desinterés por informarse, en un nomenclador de 4 mil actores." Con todo, la elaboración de un libro con las clases grabadas y los emergentes de las sesiones próximo a aparecer apacienta algo sus quejas. Y recrea la memoria de los ejemplos que ilustran mejor la prédica: Iris Scaccheri, el *Bill Maitland* de Lautaro Murúa, alguna jornada de Inda Ledesma en *El campo*, "donde por momentos se la vio tan conectada con su cuerpo".

Las propias experiencias incluyen, en *Nuestro fin de Semana*, de Roberto Coasa, *Los maderos de San Juan*, su creación colectiva para el desaparecido Instituto Di Tella. Y muy pronto, la reelaboración de Germán Rozenmacher de *El lazarrillo de Tormes* en el Teatro IFT. Allí espera "hacer notar lo que significa la expresión corporal en la consumación del texto último". Que se perciba el mensaje no sólo en la coreografía del espectáculo sino en el trabajo con el cuerpo dentro de las expresiones teatrales y las organizaciones en el espacio que determine la puesta.

Mientras tanto, una gira por Europa y un seminario que conducirá con los grupos de la vanguardia actoral israelí, en Tel Aviv, la "obligan a no bajar la guardia" en el esquema nada esquemático que propone. ⊕

DISCOS

LA CODA DEL BICENTENARIO

LAS CRIATURAS DE PROMETEO, de Ludwig van Beethoven, por la Orquesta de Cleveland conducida por Louis Lane. CBS, estéreo 5.518.

Estrenada en 1801 en el Hoftheater de Viena, *Las Criaturas* nacieron de la febril imaginación de Salvatore Viganò, uno de los más importantes innovadores de la danza y prácticamente el creador del *ballet d'action*. Este napolitano pensó en Beethoven para la facturación musical de su proyecto coreográfico, más por su influencia en la corte de María Teresa que por sus aptitudes para el teatro. Buenos Aires lo conoció hace unos años según la coreografía de Aurel Milloz. Pero pasó de largo. Este reencuentro con el archivado mamotreto sirve, en cambio, a dos fines provechosos: el del coleccionista esmerado, y para demostrar la falibilidad de las rúbricas ilustres. ⊕

AVATARES

LA QUINTA VIDA DEL INFANTE

A los 38 años, Sergio Renán parece haber cumplido la parábola del éxito sin apartarse demasiado de sus entornos juveniles. Geográficamente, al menos, sigue estando en el SHA, escenario de sus primeras improvisaciones bajo la vigencia de Hedy Crilla, Reinaldo D'Amore y de Wisñak. "El primer maestro que tuvimos". El resto se completó junto con la devoción de Stível y Zulema Katz, entre otros, en el Perú, exactamente, y "veinte años intentando vivir de esto".

Y de mirarse en el mismo espejo del mismo café, de Sarmiento y Uriburu, con "el personaje de turno". Hoy, frente al mozo de siempre ejerce otras devociones, otras adhesiones: la propia y la del equipo que comanda. En vísperas de su segunda dirección teatral, después del increíble éxito de sus *Criadas*, no practica, precisamente, la duda. Tampoco, la desconfianza por una actividad y un suceso negados a tantos otros. "Estamos inmersos en un sistema económico, pero la elección del repertorio forma parte de una perspectiva artística en la que creemos totalmente", teoriza.

Y se le puede creer: *Victor o los niños en el poder*, la pieza de Roger Vitrac con que retornará su *Compañía de Buenos Aires*, promete ventilar nuevos, y urticantes cuestionamientos. Escrita por ese buen poeta al que todos recuerdan como al "amigo de Artaud" y el fundador del Teatro Alfred Jarry, *Victor* conoció su debut en 1928, con la regia de Antonín el cruel.

Renán accedió a ella no sin un juicioso descubrimiento del que descendió días atrás al enterarse de que

hoy circulan con éxito dos versiones en Alemania. Con todo, no impide que pormenore las virtudes de la obra: "Típico teatro de *boulevard*, su vigencia formal y estética es monstruosa".

Como la promesa del niño que al cumplir 9 años decide dejar de ser víctima del microsistema familiar para morir, por último, ante la evidencia de la inutilidad del enfrentamiento.

Victor, de pantalones cortos —*comme il faut*— no podía ser otro que Victor Laplace. Junto a él, el contorno burgués que acompaña el proceso: los padres (Zulema Katz, Héctor Alterio), una niña (Ana María Picchio) y su propia familia (Walter Vidarte, Myriam Van Messen), una mucama (Leonor Galindo), hasta un general (Lilines Dumont) y la inevitable visita final de la muerte (Elba Fonrouge).

"Es una pieza política, y hasta filosófica, porque cuando se cuestiona la familia como sistema la servidumbre y el poder no dejan de estar presentes", la defiende Renán.

Tanto fervor por el autor francés le impide, en cambio, ofrecer una versión de su ruptura con el Canal 7. Después de 18 meses de *grandes novelas* y *relatos*, televisados bajo su vigorosa coordinación, prefiere el olvido de las últimas hostilidades con el director Luis Pico Estrada y la posibilidad de continuar el ciclo desde otra televisora. Además, está la gira de *Las Criadas*, una segunda puesta, esta vez con autor nacional (*El caballero de las Indias*, de Germán Rozenmacher), y una película. "El éxito de estas cosas que hago, contra lo que supuso mucha gente, gusta a mucha gente. Pero si no fuera así, yo no lo podría resolver. Aunque tampoco desconozco los peligros del suceso, prefiero este riesgo a otra parálisis: la de los que sin hacer nada viven haciendo declaraciones." Una vez más, el espejo le devolvió el guiño de sus últimas palabras. ⊕



Renán y elenco. Conversaciones con *El Espectador*



Amo: El dulce perfume del éxito en la sociedad de consumo.
(Soriano, Aure, Bianchi, Brandoni.)

TEATRO

CUATRO EN EL SUBE Y BAJA

La historia de Ana se codea con las de ciertas heroínas de conocidos tangos: nace en el suburbio, su segundo nombre es Dora y una desbocada pasión por el éxito la sumerge en la vorágine del mundo publicitario. Cuando elige ser modelo no sólo adelgaza numerosos kilos, renueva su vestuario y se relaciona con personas influyentes para lograr el ansiado status, sino que se borra el segundo apelativo, un testimonio urticante de su humilde procedencia. Durante la escalada hacia el éxito, su mínima escala de valores se descascara inevitablemente. Finalmente, el caos termina arrojándola en brazos de un amor seguro.

Traducir al lenguaje teatral la angustia de la protagonista, así como también las de Dino y Máximo, los dos hombres que se disputan el corazón de Ana, le costó al abogado Carlos Itzcovich (39, casado, 4 hijos) un año y medio de trabajo puntilloso.

"Es que la trama abunda en acciones interiores —se justifica el autor por tantos desvelos— y los personajes se manejan con claves propias nacidas de sus segundas naturalezas: las prefabricadas, con las que tienen que vivir."

Pero Itzcovich no se propone tan sólo contar la inevitable ascensión y caída de Ana Dora, ni la relación de dependencia económico-afectiva de Dino y Máximo, sino reflejar, a través de un conflicto personal, las múltiples facetas de una sociedad de consumo en vías de desarrollo, como es la nuestra.

Quizá por estas razones, Enrique Aure, el director a quien el comediógrafo

novel entregó los manuscritos de *Amo* —como fuera bautizada la obra—, la encasilla dentro del realismo a secas.

Marta Bianchi (27), Pepe Soriano (41) y Luis Brandoni (30) desde hace tres semanas se reúnen diariamente con el director y tratan de convertirse en Ana, Máximo y Dino. Tales ceremonias tienen lugar en la sala del Teatro Margarita Xirgu, donde Soriano, durante el año pasado, se mesaba los cabellos como el padre desesperado de Beatriz Matar en *Cien veces no debo*, de Ricardo Talesnik.

El cuarto personaje del *cast* es un hombre de color, testigo mudo, primero, y luego factor de importancia cuando comienza a hablar. "Ahora filma un larzometraje lejos de Buenos Aires —susurra el autor en forma sibilina—; pero no puedo dar el nombre del actor porque la última palabra no ha sido confirmada." Sin embargo, desliza tan sólo un indicio sobre su identidad: su piel es blanca.

"Mi historia no persigue fines moralizantes —lanza luego como una defensa previa—. Pero creo que puede hacer reflexionar a un gran sector del público." Es que para los personajes, el valor máximo es "el dulce perfume del éxito" que desata las fuerzas encontradas y adquiere, finalmente, el carácter de un símbolo.

Aunque niega que los actores hayan sido elegidos por tener puntos en común con los personajes, el director Aure (nuien a su vez se movió durante largos años en los vericuetos de la publicidad) admite: "Al discutir el libreto comprendimos que conocíamos ya muchas cosas que allí se decían".

En abril, los espectadores, quizás accedan, desde sus butacas, a ese mundo dorado, lujoso y frívolo que exige, para ser exhibido en un escenario, la suma de dos millones de antiguos pesos. E

ESTRENOS

EL CORREO DEL ESPECTADOR

LAS MARIPOSAS SON LIBRES, de Leonard Gershe. Dirección, José Cibrán, Astral. RUIDO DE APLAUSOS, de Carlos A. Petit y Francisco Raimundo. El Nacional. LAS PILDORAS, de Charles Morand. Dirección, Dorio Vitteri, Teatro Cómico.

LAGRIMAS

Señor Director: La presente es para rebatir las opiniones de ese señor que hace la crítica de teatro en la revista de su digna dirección. No tengo el gusto de conocerlo, pero me parece que es un poco amargado, un resentido social, que le dicen (perdone el término y sin ánimo de ofender). Digo esto refulgando los conceptos vertidos por ese redactor sobre la labor de Rodolfo Bebán, Susanita Giménez, Ana María Campoy y Osvaldo Cattone en Las mariposas son libres. Está bien: estoy de acuerdo que el tema no es nuevo, de que ya lo trataron muchos hombres de teatro (Chaplin, ese genio del cine, también lo hizo en Luces de la ciudad; nada más que en la vista, la muchacha era ciega mientras que en la obra que trato el muchacho es el no vidente). También estaría de acuerdo en que hay muchos folletines con cieguetas y cieguitos. Pero no puedo admitir que ese señor que se hace llamar crítico diga en tono despectivo que la pieza es una catarata de sensibiliza lacrimógena. Parecería que no tiene corazón ni sentimientos. Lo que es a mí, y a las vecinas, nos emocionó mucho. Y no veo nada de malo que lloremos un poco. Lo que pasa es que ese señor debe ser oligarca (al menos así se advierte porque escribe con tantos términos rebuscados que para leerle las notas hay que comprarse el Pequeño Larousse Ilustrado, cuanto menos).

Lo que no sabe ese señor, es el trabajo que le cuesta a Bebán hacer de cieguito durante dos horas, llevándose las cosas por delante, cayéndose, luchando contra una madre incomprensiva (está bien: la madre quiere protegerlo porque es no vidente) y contra esa muchacha alocada que hace Susanita Giménez. Tampoco, no sé qué tiene en contra de esa chela. Parecería que le duele que sea modelo publicitaria. ¿Y qué tiene? Otros genios, como Edison, comenzaron desde más abajo. ¿Y hablan de actores? El difunto José Gómez o el Cabezón Ramirez no sabían nada de Conservatorio, de Método Sanislasky, Tanislaski (qué sé yo cómo se llaman



Las mariposas... "¡Shock!"
(Susana Giménez.)

esas cosas que están de moda) y hacían reír y llorar y vibrar las fibras internas del alma humana de la personalidad. De modo que si la chica ahora dice la letra como si recitara "... en el cielo las estrellas / en el campo las espigas ...", con el tiempo se convertirá una gran actriz que para eso es linda y si no, no habría triunfado en la tenebre haciendo nada más que "¡Shock!" Yo estoy segura, señor Director, que si usted se pone a hacer "¡Shock!" en la tenebre no dura una hora (lo digo sin ánimo de ofender). También estoy en contra de lo que ese crítico dice de la señora Campoy. Sobre todo, no entiendo qué es eso de "estilo español envejecido". Ella se posesiona del papel (y eso basta) con estilo español o no. ¿O es que tiene algo contra la Madre Patria que nos dio el saber y la cultura? Lo saludo con mi consideración más distinguida. Anunziata Pietragamba. Villa Lugano. PD: Me olvidaba: también estoy en contra del crítico cuando dice que Osvaldo Cattone no existe. Nosotras lo hemos visto en el escenario. Vale.

PILDORAS

Señor Director: Parecería que a ustedes no les duele que los hayan tenido cerrados más de un año. De otro modo, el crítico teatral no se tiraría como lo hace con Las píldoras. Es cierto que la obra tiene algunos pasajes subidos de tono (sobre todo cuando se confunden los frascos con los remedios) y Vittori se toma el afrosidíaco y Tincho Zabala, el purgante justo cuando están por conquistar a Susana Brunetti y Gilda Louisek, respectivamente). También es cierto que algunas veces los personajes dicen palabrotas y hacen algunos gestos tan osados. Pero yo digo, señor Director, ¿acaso eso no ocurre en la vida diaria? ¿Y el teatro, no

es el espejo de la vida? ¿Acaso, si usted se golpea el dedo con un martillo no dice un soneto de Rubén Darío aunque estén presentes la señora, los niños y alguna que otra visita? A ustedes no les entiendo: a cada rato escriben artículos defendiendo la libertad de expresión y protestando contra la censura. Sin embargo, en este caso, el redactor pone el grito en el cielo y se rasga los vestidos (es una metáfora por dos o tres jaculatorias que se dicen desde el escenario. Estoy seguro que el crítico es un mojigato. En el fondo (cosa que no ha visto ese señor), la obra tiene un fin moral de acuerdo con nuestro estilo nacional de vida. ¿No advierte que el protagonista hace todas esas porquerías para que su hijita se reciba de maestra normal nacional y así se pueda casar? Además se preocupa por los seres humanos semejantes. Trata de solucionarles sus problemas fisiológicos. Es justo que se gane algunos pesos y el amor de la Brunetti que puede ser mala actriz pero tiene un cuerpo que mamma mía. Lo saluda con todo respeto: Nepomuceno Tapia. Capital.

VEDETTES

Señor Director: Los abajo firmantes, presidente y miembros de la comisión directiva del Club de Admiradores de Ethel Rojo (con sede en el café de Agüero y Guardia Vieja), venimos a protestar en contra de la crítica que se hace en su revista a nuestra querida comprovinciana y al espectáculo donde ella toma parte en el Teatro El Nacional. Entendemos que el redactor que escribió esas líneas no sabe lo que es una vedette por más que diga haber visto muchas en el extranjero tales como esas Zizi Jeanmatre, Line Renaul y Riva Renoir. Lo que quiere ese señor es darse a conocer como



Ruido de aplausos: Nada más.



Las píldoras: Todo por la hijita.
(Vittori, Margozzi, Kraus.)

que ha viajado en buque y que conoce La Ciudad Luz que le dicen a Paris. En el fondo es un extranjerizante que no quiere nada de lo nuestro. Basta con ver cómo alaba a la Xenia Monti, a las Bluebells Girls y a la Nélida Lobato porque se fue y volvió. Nuestra Ethel también ha triunfado en Europa como la Lobato, de modo que eso de saber bajar las escaleras, las sabe bajar y, además, muchas otras cosas. Establecer comparaciones entre dos estrellas nacionales es odioso. Por algo comienzan las guerras civiles y ya tenemos bastantes desacuerdos internos como para que ese señor eche más leña al fuego. Además, no vemos qué tiene que las chicas del cuerpo de baile unas sean altas y las otras bajitas, unas gordas y las otras flacas. Si el señor Petit las ha puesto es para satisfacer todos los gustos del público o concurrencia. Y él sabe porque tiene muchos años de hacer revistas. Volviendo al tema decimos: que su crítico es extranjerizante y lo decimos porque los únicos que se salvan de los palos son la japonesa Kuniko Narai, la gringuita Christi Elaine, y Adolfo Stray (¿quizá porque es ruso?) y el bailarín Fernando Grahall. Nosotros decimos: ¿qué tiene que ver que Barbieri se repita, que Locati se repita, que los escenografías sean las mismas si a nosotros esas repeticiones nos gustan? Si las hubiera hecho un gringo de afuera seguro que las pondrían por las nubes. Lo que quiere ese señor llamado crítico es matar las fuentes de trabajo y que las chicas y los muchachos queden en la vía y se dediquen a asaltar bancos o secuestrar cónsules o embajadores como está sucediendo en otros países (gracias a Dios en el nuestro todavía no). Lo saludamos con toda consideración y respeto Brígido Frías y otros.

ALGUIEN EN QUIEN CONFIAR

EL HABILITADO (Argentina, 1970) de Jorge Cedrón, 78 minutos. (Loire).

Este director debutante planta su primera película —en este árido suelo del cine argentino— con seguridad, yendo sin más a las cosas, a ciertas cosas de su país cotidiano, despreocupado de las recetas del éxito o del virtuosismo.

El bisño Jorge Cedrón filmó *El habilitado* en Mar del Plata —donde, vivió su adolescencia— y sin quererlo prescindió de los bellos lugares comunes: el mar es apenas una referencia incidental o una seca metáfora; el manido perfil ciudadano, un desvanecido dibujo perdido en el horizonte. Descendió al sórdido sótano de una gran tienda, vagabundó por campesinos arrabales agrestes, en los escenarios necesarios para sus personajes marginados, para una microfauna impotente, que vive la humillación como un castigo inmanente a la condición humana.

El habilitado está lejos de ser un gran film, pero está cerca de la autenticidad, no porque la autenticidad se identifique con la pobreza material o la desgracia. Cedrón cuenta algo que no depende de una anécdota —apenas larvada—; expresa un clima dramático, unas formas de ser que se dan por estos lugares que nos toca vivir, a través de ciertos hombres que, de a miles, hormiguean por oficinas, trastiendas, negocios y redacciones. Cedrón no se yergue con un altavoz para difundir mensajes redentores ni denuncias apocalípticas; cuenta cinematográficamente —desde su perspectiva amarga y melancólica— lo que le pasa a unas gentes que él conoce. Como antes lo contó Roberto Arlt. Como se seguirá contando. Por *El habilitado* pasa una isoterma de esta geografía argentina.

Si a Cedrón le falta oficio de cine, tiene tiempo para aprenderlo, porque el oficio se aprende. Que los personajes están distintamente trabajados —sobresale por su compensada equivocación el protagonista, sobriamente logrado por Billy Cedrón— y que algunos son arquetípicos, es cierto. Que la relación de aquél con el personaje de Ana María Picchio está malograda, también es cierto. Tan cierto es todo ello como que en Jorge Cedrón hay un cineasta sin cuentos que no se propuso descubrir América, pues pese a sus 26 años está por aquí antes que el llegar a Colón. Y ése es un buen comienzo. ⊖



Cena... Cuidado con los chinos.

EL LUJO DE LA DESFACHATEZ

CENA PARA AMANTES (Italia, 1970) de G. Patroni Griffi, 100 minutos (Matropolliten y Luxor).

Es una estupidez lujosa, de esas que el cine prodiga ahora con frecuencia alarmante. La sola justificación de este comentario hay que atribuirselas a los efectismos y pretensiones que convierten al film en un producto francamente inmoral, no por desnudos ocasionales, o por una supuesta realidad que simula denunciar, sino porque la vulgaridad disfrazada de trascendencia y el menoscipio por la seriedad del público derivan en una de las formas más auténticas de inmoralidad.

La excusa argumental es el deterioro cada vez mayor de las relaciones afectivas y, en consecuencia, de los vínculos sexuales que sobrellevan. La salida obvia sería la prescindencia de ciertos compromisos morales o sentimentales que suelen asociarse con la vida en pareja, una libre práctica de ejercicios amoratorios que termina en la promiscuidad y un juego intelectual (análisis de grupo, preferentemente) que la justifique y no la haga tan aburrida.

Con un poco de humor ese esquema se traduce en cosas como *Bob & Carol & Tel & Alice*; en manos del señor G. Patroni Griffi es una manera poco sutil de hacer pornografía con banderas nazis, mantas de cebra, baños turcos, sótanos decorados, botas para strip-tease y camisas muy concurrencias. Cuando el film termina con reflexiones sobre China, cohetes nucleares y el cercano fin de Occidente, no quedan ya dudas sobre la desfachatez del director y sus argumentistas. Es una lástima, porque la presencia de Annie Girardot, Jean-Louis Trintignant y el cuerpo de Florida Bolkan sirven para empresas más recordables. ⊖

LOS PROBLEMAS MATRIMONIALES

AMO A MI MUJER, PERO... (I love my wife, USA, 1970), de Mel Stuart, 92 minutos. (Afil).

Con medias verdades estamos más cerca de la mentira total que de la verdad. Ahora se les ha dado por divertirse con los entretelones sexuales de la vida matrimonial —que los tiene, ¡vaya si los tiene!—, y en este caso con las variantes que presuponen injertos enervantes: un poco de *La abeja reina* (claro, sin Ferreri), otro poco de *Bob & Carol etc.*, y en el trasfondo de este epidérmico juego casi cínico, de este análisis hipotéticamente objetivo de usos y costumbres contemporáneos, un convencional retorno a las fuentes. El pobre Elliott Gould —un notable actor que ya han encasillado— encontrará el castigo en su propio crimen. Entrampado por las redes del argumento, perderá a su esposa, a sus hijos, a su bella amante y, abandonado por todo lo de noble que tiene la vida en sociedad, terminará boyando por clubes nocturnos buscando la aventura al paso.

Los campos operativos son diversos, el hilo conductor es la vida sexual del protagonista, a quien se asume —en los títulos— desde su adolescencia, con las lógicas "inquiétudes" de la pubertad.

La anécdota avanza en rápidas etapas: Elliott estudia medicina, Elliott tiene novia cuya madre la ha prevenido contra el beso intenso prematrimonial y, lógicamente, contra "eso", y Elliott (tal como le ocurrió en otras películas) padece urgencias imposterables. Elliott se casa y embaraza. Hasta aquí, Elliott se divierte como un loco, junto a su mujer legal. Después empiezan los problemas, las restricciones, el progresivo desencanto. Y las urgencias de Elliott siguen tan frescas y pimpantes como cuando estaba 0 km.

En suma. *Amo a mi mujer*, pero... se propone divertir, con inculcable desenfado (que largo tiempo ha dejó de ser novedad riesgosa) y, de paso, anotar, subrayar, comentar, características de las relaciones de la pareja. Ni en el primero de los terrenos ni en el segundo, la película avanza un tranco de pollo respecto de lo conocido. Al oficio de Gould, a su eficacia contundente, se suman las de Brenda Vaccaro y Angel Tompkins, pero todos ellos sumados no pueden levantar las demoras de un libro que se anima esporádicamente con algunas travesuras (incluso verbales). Tampoco ayuda mucho la rasante dirección de Mel Stuart. ⊖

H. G.

ESCANDALOS Y SOLEDADES

Tenía tantas vidas como un gato y, cuando murió, hubo muchos que negaron el chamuscado cadáver. Carecía de mística, el favor popular lo compraba con dinero y especies, sólo se podía jactar de imponer el pánico y seducir jovencitas subdesarrolladas o veteranas europeas que suelen entregarse a subdesarrollados. Pero a René Barrientos lo que más le gustaba era salir en los diarios. Ladino, paranoico, se entretenía en contradecirse, lanzar bravatas, desmentir en una conferencia de prensa lo que había dicho en la conferencia de prensa del día anterior.

Después de muerto, era inevitable, su nombre volvió a los diarios. Algún inquieto debía descubrir que la poligamia atacó al voluble mandatario, quien casó tres veces —Martha, Rosemary y Katy—, tuvo nueve hijos en esos acontecimientos y seis en otras aventuras también agitados; trascendió la frontera de la decencia ensuciándose en varios negociados. En fin, nunca fue un héroe —tenía heridas de bala en el trasero por huir de las batallas—, tampoco pasará a la historia como un prócer o un libertador, ni siquiera como un reaccionario con ingenio. Apenas si se recordarán las trampas que tendía con otro personaje, tan oscuro como él, quizá menos valiente —Alfredo Ovando—, con quien comparte el título de verdugo del Che Guevara. Como se sabe, los jueces fueron otros.

Y Hoy, los titulares lo vuelven a nombrar. Pero, es extraño, ahora ocupa el papel de víctima, de una extraña víctima. Según el matutino paceño, Barrientos fue asesinado por orden de Ovando, a quien él solía amenazar en público. Siempre se sostuvo que el llamado militar destronaría al demagogo aviador; sin embargo, el Jefe del Ejército se contuvo, a pesar de su vertebado poder y de las tonterías que cometió Barrientos. Alguien citó al miedo como traba; otro mencionó un pacto secreto, firmado luego de la caída de Víctor Paz Estenssoro: un toma y

daca que aseguraba el período completo de Barrientos y la herencia de Ovando. La denuncia de la semana pasada sostiene que el binomio se benefició con el contrabando de armas, integrado en un sórdido triángulo: se dice que parte del material bélico que debía llegar de los Estados Unidos a Bolivia se desviaba hacia Israel, un voraz consumidor. En total, se estima que lo operado por el dúo supera los 100 millones de dólares.

Y la historia continúa, si se hace caso a la imaginación de los fiscales de turno, como una riña entre malandrines. Como siempre, un socio decide eliminar al otro. Ya Barrientos, en su egocéntrico diario, invoca la muerte los últimos días de su vida; suponía que un complot planeaba, implacable, sobre su robusta figura. El 27 de abril, el helicóptero presidencial se abalanzó con su carga sobre la tierra, caprichoso, hecho una hoguera. A todo esto, campesinos de la derregada masa dijeron escuchar unos balazos antes del incidente; hubo excusas, formales investigaciones que ordenó, desde Nueva York, Alfredo Ovando, el hombre que tenía

una coartada absolutamente perfecta.

Pero Hoy lo responsabiliza por lo que se calificó de "accidente". Se acusa de brazo ejecutor al capitán José Rico y Toro, a quien —según mentas— Barrientos le había arrebatado una mujer; este oficial, que estudia en la Argentina, audaz paracaidista, con su cuerpo tachonado de cicatrices, ya negó su intervención en el caso. "Ese día estaba almorzando en Cochabamba, y al enterarme de la noticia me dirigí hacia la Embajada de los Estados Unidos para poderle transmitir la noticia al general Ovando."

La caída del mandatario dejó un ruego sangriento. El caudillo sindical Jorge Soliz Roman —dirigente campesino, ex Ministro— inició por su cuenta la investigación: los tiros que se habían escuchado, afirmaron fuentes del Ejército, estallaron por el recalentamiento del aparato, afectado por la brutal descarga eléctrica que disparó las metralletas de la custodia personal. Sin embargo, Soliz Roman debe haber asestado su martillo en algún clavo: lo liquidaron en una solitaria carretera cochabambina.

El atentado, aún sin luz, revolió la ira campesina; la semana pasada, los labradores alzaban la voz contra Ovando, y le endilgaban —junto a su primo y al general Eufonio Padilla— la responsabilidad del crimen. Otro presunto implicado, Jaime Villegas, ahora purga una condena en el Panóptico de La Paz por conspirar contra Torres. Para agregar más confusión a la trama, una bomba estalló en manos del matrimonio Alexander, magnates periodísticos, propietarios de Hoy. Al parecer, la pareja habría conseguido dentroñar parte de la singular y misteriosa madeja. Ovando, salpicado por la profusión de rumores y las imputaciones



Barrientos, Ovando: Esa fue historia de armas, mujeres y crímenes.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

concretas, se prepara para regresar a La Paz, casi obligado por un telegrama de Torres.

La magnitud del complot, el escándalo sobre el contrabando de armas se retorcián como una nube nacida de la lámpara de Aladino, en algún mentidero paeño. Pero la avidéz inforpativa y la publicidad del tema no impidieron que otra intriga, también siniestra, respirara sofocada en Oruro. Durante un plenario de líderes campesinos, la policía consiguió secuestrar varios documentos; entre ellos, los investigadores enhebraron una pesquisá: los terratenientes, con ayuda gremial, le daban los últimos toques a un golpe de Estado.

"Debemos estar prevenidos contra el Gobierno del comunista Torres a fin que no nos quite nuestras tierras con el socialismo que pregoná", reza uno de los párrafos. Los datos sobre la conspiración se mezclaron con la crisis de Gabinete.

Se han incorporado políticos independientes de ostensible inclinación hacia la izquierda. El viraje consolida las promesas de Torres, quien desde su ascenso ha anunciado una profundización revolucionaria. ¿Ha llegado la hora? En un discurso que duró 45 minutos, el mandatario trazó una serie de puntos elementales, al mismo tiempo que hacía hincapié en la necesidad de formar un partido político; sus movimientos requieren fortalecerse.

Torres se ha negado a estas redes. Varios de sus Ministros recomendaban una cierta participación con el MNR en el poder. Quizás, el mayor adalid de esta corriente, José Ortiz Mercado —propiciaba una unidad de toda la izquierda para cristalizar la solidez civil del régimen—, ha pasado a cuarteles de invierno; se suma a la formidable camada de jóvenes políticos, entre ellos Marcelo Quiroga Santa Cruz, que han imaginado un futuro para su país. La salida de *Joseito*, un verdadero Primer Ministro, de notable actuación en el alzamiento de Torres, empañá el brillo intelectual de un Gabinete que, sin embargo, parece decidido a ir hasta el fondo.

"Vamos a acelerar la marcha de la liberación nacional. No habrá retrocesos, ni pausas, ni desmayos: la Revolución avanzará hasta donde el pueblo boliviano lo exija", alardeó el Presidente. La invitación es para todos, en momentos que nunca dejan de ser dramáticos: quien se excluya de este proceso —o sea, que no juegue a favor ni en contra— tal vez haya perdido un asiento en un tren que vaticina un viaje promisorio y vertiginoso, lleno de accechanzas, sencillamente histórico.

URUGUAY

OTRA VEZ LA PELEA

El lunes de la semana pasada comenzaron los encontronazos; de vuelta el Ejecutivo y el Congreso lidiarán para placer de unos pocos. Sin embargo, ya no será como antes: los legisladores, antes sujetos a la estructura partidaria, no se atrevían a hablar, jugaban a la cotización que lograra mejores dividendos. Ahora, las Cámaras ya no pueden ser disueltas constitucionalmente, esa amenaza que Jorge Pacheco Areco siempre amagó utilizar.

Y en la primera disputa los intrépidos asambleístas se negaron a darle el gusto al *Bocha*. Por 64 a 43 votos fracasó el proyecto de suspender las garantías constitucionales del anciano Ministro del Interior, Santiago de Brum Carbajal, indignado porque sostiene que de ese modo no puede haber represión.

Pero lo que sí hay es recesión. El viernes pasado se corrió la voz del feriado bancario, una necesidad: el dólar había trepado a la friolera de 330 pesos de los viejos (el ingenuo cambio oficial todavía se mantiene a 250 pesos de los viejos). Al mismo tiempo, aumentan los quebrantos; el viernes, justamente, solicitó concordato el fuerte grupo financiero Ordato por alrededor de 4 millones de dólares. Pero las quiebras no se terminan allí: se alude a la caída de un banco de primera línea, se confirman otras.

A todos estos problemas hay que agregarle los planes de los Tupamaros, callados como si se prepararan para un golpe nuevo y eficaz. Por ahora



Jorge Pacheco Areco, ¿cómo va todo?

mantienen en la "cárcel del pueblo" al Embajador británico Geoffrey Jackson y al procurador General de la Nación, Guido Berro Oribe, un blanco. Se supuso que el rapto de un hombre del Partido Nacional —por primera vez— alegraría la simpatía que al MLN le guardan algunos dirigentes. No fue así.

También crece, se amplía, el famoso Frente Amplio, con el general Liber Seregni a la cabeza y, probablemente, el escritor Carlos Martínez Moreno como candidato a la vicepresidencia. A medida que pasa el tiempo, son mayores los socios: en una semana se incorporaron personajes del nivel del doctor José María Penco, la senadora Alba Roballo y el profesor Enrique Rodríguez Fabregat.

Como siempre, Pacheco parece sentir los impactos. Es que, a cada golpe de la oposición, él ya tiene algo en la bolsa: ahora se dice que sus servidores han imaginado un proyecto para estirar la entrega de la banda presidencial en un par de años. La justificación: no sería el momento para elecciones generales. Antes, conviene tranquilizar al país —y a los Ministros—, inventar una estrategia que detenga la expansión del Frente. También habrá que inventar una eficiente táctica policial para impedir la marcha de los cañeros, que debía comenzar este año otra vez. No vaya a ser que, por improvisación, la marcha genere otro Raúl Sendic. ☐

PARAGUAY

LOS POLICIAS SIN CURA

Urbil Monzón, 40, sacerdote uruguayo detenido en Paraguay, sufrió tan rudo castigo que, de presunto enlace de los Tupamaros, la Policía lo convirtió en mártir. Desde que desapareció, bajo el manto uniformado, los curas no cesaron en buscarlo; a uno de los más ansiosos, en el aeropuerto una banda de mujeres lo corrió a golpes. La suerte de Monzón, a pesar de la protesta y del tiempo transcurrido, permanecía incierta. Por fin, la semana pasada guardó la confidencia oficial: pronto sería liberado.

Pero, ¿qué había cometido este joven clérigo? Mientras no se prueben los cargos subversivos que se le pretenden imputar, sólo habrá que reconocer que actuaba en el barrio montevidiano de La Teja, donde ejercía su apostolado entre los humildes de la "cachimba del piojo"; inscripto en la línea progresista de la Iglesia oriental, trabajaba como cura parroquiano, asesoraba estudiantes. Esas ta-



Cura Monzón: Confesor confeso.

reas, en algunos países de América, pueden considerarse delictivos.

Había vivido en Buenos Aires —donde estuvo a punto de casarse— durante más de cuatro años; fue obrero de FATE, inició su noviciado en Adrogué. Luego salta a Montevideo donde completa sus estudios; ya comienza su militancia en las líneas progresistas y se enrola en la protesta contra monseñor Corso —el mismo que lo ordena sacerdote—, un reaccionario que intenta encumbrarse como el Arzobispo Coadjutor de la capital.

Se relaciona con estudiantes católicos, viaja, enfrenta la dictadura de François Duvalier —por supuesto, es expulsado de Haití—, participa en la revista *Visperas*, un órgano progresista de las juventudes católicas iberoamericanas con sede en el Uruguay. Está claro que sus principios no son los compartidos por el Presidente Stroessner, incómodo con la permanente oposición del obispo Ramón Bogarín, a quien —se estima— Monzón quería ubicar en Paraguay. La tesis se refuerza con un dato: Monzón había sido designado asesor del CELAM (Comité Episcopal Latinoamericano), cuyo departamento de Pastoral preside Bogarín.

El conflicto entre Iglesia y Estado vuelve a estallar. La Curia se muestra escandalizada por la actitud policial. El episodio viene a complicar una tensa situación. En Paraguay, el Arzobispo Rolón integra de jure el Consejo de Estado; pero en la sesión inaugural, al constituirse, el sacerdote faltó a la cita. La queja del Gobierno recibió una respuesta: Rolón asistirá al Consejo sólo cuando se restablezcan las libertades públicas y la justicia social. El drama de Monzón demuestra que las exigencias del Arzobispo paraguayo seguirán insatisfechas. ⊕

INDIA

EL TIFÓN DE INDIRA

La multitud estaba jubilosa. Barbudos musulmanes y Sikhs con turbantes se tomaron del brazo; bailaban con entusiasmo el Punjabi Bhangra. Detrás de un camión surgió el canto de un grupo de jóvenes: "*Indira Gandhi, desh ka metha*" (Indira Gandhi, líder de nuestro país). A medida que el canto se repetía, aumentaba el volumen del coro. Ya era una clamor, cuando una voz descendió: "Los vientos soplan; es el tifón de Indira".

La quinta elección nacional de la India, desde su Independencia, fue impulsada por los vientos del cambio, que llevaron a Indira Gandhi a la victoria. Hasta en los distritos supuestamente más duros, sus candidatos se desempeñaron bien. En la populosa Uttar Pradesh, donde un Gobierno anti-Indira ostenta el Control del Estado, su Partido del Nuevo Congreso ganó por lo menos 72 de las 85 bancas en juego. Y en la fortaleza de la oposición, en Mysore, todavía le fue mejor: captó los 27 distritos.

En el Lok Sabha (Cámara baja), Indira consiguió una sólida mayoría; se encaminaba hacia un Gobierno unipersonal por primera vez desde los días de su padre, Jawaharlal Nehru. El éxito desbarató la coalición de cuatro partidos —derechistas, socialistas y restos del Partido del Viejo Congreso—, un engendro que soñaba con derrotarla. Ya no será necesario contraer compromisos que la debiliten, podrá pasar enmiendas constitucionales, no buscará el respaldo

de infimas facciones regionales; en suma, Indira podrá gobernar.

Habría que saber cuál es el objetivo de su próximo mandato. Durante la campaña, Indira se mostró ambigua para reclutar votos. Ha dicho que se propone "disminuir las desigualdades entre ricos y pobres, solucionar los problemas del desempleo y el aumento de los precios". Pero esas afirmaciones no bastan.

El andar de Indira no se destaca por la velocidad. Para ella, "las cosas no se pueden hacer de la noche a la mañana. Es un proceso lento". Pero ese sistema —eficaz en la élite conservadora y la burocracia atrasada— ya no tiene sentido en la India, un país con dramáticos problemas. Y todos, esto es una evidencia, quieren acción, no existe el tiempo en la retórica. Para el pueblo, como aclaró con tino un observador, la oposición significaba un freno para Indira, era un vacío que ella llenó con su triunfo. Pero, ¿ella realmente ha llenado ese vacío?

Sus opositores, al menos, piensan que no, aunque tal negativa se parece más a una expresión de deseos que a la real envergadura del andamiaje político que consiguió montar desde que se desprendió del conservatismo que moraba en el original Partido del Congreso. Ahora Indira tendrá que soportar, sobre todo, embates bien diferenciados entre sí: maharajaes por un lado, *naxalistas* (chinoístas) por el otro. ⊕

DESARME

UN CALLEJÓN SIN SALIDA

Hace cinco años, cuando Lyndon Johnson propuso por primera vez a la Unión Soviética la idea de las conversaciones para limitar el armamento estratégico (SALT), el objetivo declarado de Washington era obtener un acuerdo para el control de misiles antibalísticos (ABM's). La respuesta de Moscú fue: *Nyet*. La semana pasada, al iniciarse el cuarto round de SALT, en Viena, una iniciativa para un acuerdo similar estuvo sobre la mesa. Irónicamente, los años han alterado en forma radical las posturas de las dos potencias, tanto, que los rusos son los autores de la actual propuesta. Y esta vez son los norteamericanos quienes dicen que no.

En vísperas de las conversaciones de Viena, la posición negociadora de USA se robusteció; es, o se hizo evidente este rango, en las declaraciones de sus funcionarios. En Washington, el Senador Henry Jackson, un hombre allegado al Pentágono, acusó a la Unión



Soviética de desplegar una "nueva generación" de avanzados misiles balísticos intercontinentales (ICBM's). Luego, el Secretario de Defensa Melvin Laird dijo al Congreso que, mientras intentaban limitar las armas nucleares por medio de negociaciones, los Estados Unidos seguirían una política de "disuasión realista". Significaba, explicó, un desarrollo medido pero constante de los sistemas tanto ofensivos como defensivos de armas estratégicas para "mantener abiertas nuestras opciones en el futuro". Finalmente, Thomas Moorer, presidente del Estado Mayor Conjunto, previno: "En los últimos cinco años el equilibrio estratégico se ha inclinado en forma decisiva a favor de la URSS".

Según algunos expertos, estas declaraciones fueron más allá de un intento por conseguir más fondos de defensa del Congreso o de presionar a los rusos para que hagan concesiones en Viena. La Administración Nixon parece convencida sinceramente de que los rusos cortaron el liderazgo norteamericano en potencial ICBM tomando la delantera en la instalación de sistemas ABM. En un esfuerzo por clarificar los comentarios del Senador Jackson, el Pentágono reveló hace 15 días que los soviéticos estaban construyendo silos más grandes de ICBM, quizá para acomodar misiles con MIRV (cabezas nucleares múltiples e independientes). Entonces, al creer en la capacidad cada vez mayor de la URSS para lanzar un ataque nuclear con prioridad, hizo que Nixon siguiera la discutida política de instalar un costoso sistema de misiles defensivos. Y esto, a su vez, explica la negativa de los Estados Unidos a aceptar la propuesta de los rusos en SALT y su posterior insistencia para que un acuerdo ABM se ligue simultáneamente a un acuerdo ICBM.

Hay pocas probabilidades de que prevalezca sólo una propuesta ABM en el SALT. Porque las líneas ya están trazadas y las posiciones de ambas partes se endurecen. Como paso inicial, en Viena, se espera que el equipo negociador norteamericano rechace formalmente la propuesta soviética y reitere la propia. Y el espectro de un futuro punto muerto se reflejó en las palabras de un funcionario de Washington, quien comentó: "Francamente, no vemos demasiado campo para presentar una oferta atractiva por el momento. No vamos a sacrificar nuestra capacidad defensiva o nuestra aviación táctica, y no veo la posibilidad de que ellos dejen incluir sus misiles de mediano alcance. Quizá tengan algo nuevo que decir después que rechazamos su propuesta ABM". ⊕

DESHEILOS

AL ESTE DEL VATICANO

Cada vez que los jerarcas soviéticos se aproximan a Roma para revisar, con los ejecutivos de FIAT, las inversiones italianas en las plantas de Togliattigrado, no olvidan *renegociar* con los jefes de la Iglesia Católica todo lo relativo a la libertad religiosa y a la lucha de los creyentes en el interior de las fronteras de la URSS. Pero ahora ya no se trata de deshielo, sino, más bien, de recalentamiento. Es una historia que registra significativos hitos.

Agosto de 1956: el Kremlin, genéricamente, reconoce por primera vez la existencia de la Santa Sede al entregarle copia de un documento sobre desarme.

Enero de 1958: el Canciller Andrei Gromyko asegura que el mantenimiento de la paz requiere una eventual zona de colaboración entre la Iglesia y los regímenes con partidos comunistas en el poder.

Noviembre de 1961: Nikita Krushev felicita al Papa en su octogésimo aniversario.

Octubre de 1962: Roma consigue que los Gobiernos socialistas autoricen a sus obispos católicos a asistir a las sesiones del Concilio Vaticano II. La Iglesia Ortodoxa Rusa también envía a dos de sus hombres en calidad de observadores; antes de viajar, consiguieron del Vaticano una garantía en el sentido de que no habría en el Concilio "manifestaciones hostiles a los pueblos de la Unión Soviética".

Enero de 1963: monseñor Demetrio Slipy, jerarca católico de Ucrania, es liberado después de 18 años de cautiverio.



Marzo de 1963: con el voto soviético, se concede a Juan XXIII el Premio Balzán de la Paz. El Sumo Pontífice recibe en audiencia privada al yerno de Krushchev, Alexis Adjubei (director de *Pravda*, órgano central de Partido Comunista soviético), y a su esposa, Rada; en la oportunidad, es invitado por el periodista a visitar a su suegro, pero Juan XXIII no era tan ansioso: "Usted ha visto sinceridad en mis ojos, yo la he visto en los suyos —metaforizó—, pero estamos recién en el primer día... necesitamos tiempo".

Abril de 1963: la prensa rusa elogia la encíclica *Pacem in Terris*, de Juan XXIII.

Julio de 1964: representantes de la Iglesia Ortodoxa Rusa asisten a la coronación de Pablo VI.

Entre 1964 y 1967 se firman acuerdos diplomáticos que normalizan la vida de la Iglesia en Hungría, Yugoslavia y Checoslovaquia. Su artífice: monseñor Agostino Casaroli, el hombre que, de hecho, es el encargado de negocios con el Este, el mismo que a fines de febrero de este año firmó en Moscú, en nombre del Vaticano, el Tratado de No Proliferación Nuclear.

Sin embargo, Pablo VI no da muestras de querer enfeudar a la Iglesia con el revisionismo soviético. No sólo abogó por el ingreso de la República Popular China a la UN, sino que el 30 de enero de 1967, al cumplirse el Año Nuevo Chino, dijo desde la Basílica de San Pedro: "La Iglesia no es hostil a la revolución china; está en disposición de comprender y favorecer, en su más justa expresión, la fase histórica actual de su transformación".

De todos modos, la tarea de Casaroli —instaurar la coexistencia pacífica entre los Estados socialistas y las comunidades católicas— parece tener plena vigencia, sobre todo en momentos en que el Vaticano quiere retomar el control de las designaciones para cargos eclesiásticos en países de atrás de la cortina. Y Casaroli es optimista. En Polonia, por ejemplo, los últimos cambios presagian una mejoría en las relaciones Estado-Iglesia, aunque acaso Gierek tienda la mano a los católicos tan sólo para evitarse mayores riesgos en un presente pleno de fieras rugosidades políticas. Quizá para obviar nuevos incendios, este verdadero *Canciller* de la Santa Sede fue a Moscú. Desde allí dijo que, en su opinión, el Kremlin "está dispuesto al diálogo". Usó el mismo escenario para mentar sus próximas visitas a Varsovia, Praga y Budapest. Es que él, menos que nadie, no puede ignorar qué significaría a veto soviético a una estrategia de deshielo. ⊕

LA IMAGINACION
AL PODER

Si los mejores discípulos son aquellos que logran superar a sus maestros, Georges Pompidou es uno de ellos. Artesano indiscutido del éxito *gaullista* de 1968 —Premier de *Le Général*, supo convertir el temor que mayo había desencadenado en la burguesía francesa en su mejor aliado—, Presidente en junio de 1969, orgulloso líder de la ensanchada Unión de Defensa de la República (UDR), en las recientes elecciones municipales, el ex delphin de Charles de Gaulle ha convertido a la ambigüedad en su arma política predilecta. Tal vez porque recela de la comodidad de pensamiento que a no pocos franceses hace suponer que si *anduvo hasta ahora, andará aún varios años más*.

La estrategia del Presidente se encarna en tres hombres: Jacques Chaban-Delmas, Primer Ministro; Raymond Marcellin, Ministro del Interior, y él mismo. Cada uno otorga al régimen una imagen bien definida, neta. El elegante jefe de Gabinete dibuja un rostro liberal, moderno, joven; exactamente lo necesario para el delicado momento de evidente transición que protagoniza la sociedad francesa. Son épocas, éstas, de racionalización del capitalismo galo, con notorios síntomas de esclerosis, un capitalismo de estructuras perimidas, temeroso ya de un futuro cuyo desafío no siempre se siente en condiciones de aceptar. Y Chaban-Delmas sabe que no se trata solamente de sacarlo de su modorra, de sacudirlo; será necesario, también, inculcarle el gusto por el riesgo, despertarle la vocación de osadía. Por otra parte, es innegable que si la base de la economía francesa se demostrase incapaz de nuevos comportamientos, si no pudiese desprenderse del tutelaje estatal, la conclusión sería una sola: se verá irremediabilmente fagocitado por norteamericanos, alemanes y japoneses.

Pero el problema número uno que enfrenta el Primer Ministro es la escasez de terreno donde apoyarse. La capa de dirigentes de empresa es lo suficientemente estrecha como para permitir el derrumbe de cualquier política que recurra a su solo auxilio. Peor aún, semejante táctica ha conseguido, hasta ahora, cosechar enemigos del *gaullismo*. Entonces, Chaban-Delmas tienta otros rumbos: neutralizar el descontento por sectores. Habrá "convenios progresistas" para los sindicatos industriales, luego pequeñas disminuciones de Ar-

vámenes al sector agrario, facilidades crediticias a profesionales de la medicina. En fin, Chaban-Delmas es la *sonrisa* del Eliseo.

La ceca de esa cara se llama Raymond Marcellin, quien conoce a la perfección la argucia de ceder el juego al Premier cuando, por ejemplo, la policía comete ciertos excesos. Por el contrario, si este último *abandona* a los patronos, víctimas de las iras obreras, en cualquier calle de París, preferentemente en el Barrio Latino, habrá mano dura contra enervados manifestantes izquierdistas, tanto como para demostrar que ningún desorden grave será permitido. Por otra parte, es menos complicado contener a los estudiantes que piden la libertad del joven leicista Gilles Guiot que verse en la necesidad de frenar a los obreros de Batignolle o a los vitivinicultores del Mediodía.

Las cosas se complican cuando la ba-



Abuelo Pompidou: Consolidar la UDR, hacer comprender, repartir el juego.

se electoral de la UDR no acierta a comprender tanto malabarismo, tantas *contemplaciones* respecto a los extremistas de izquierda y de derecha, sectores antinómicos que se dedican a espectaculares batallas medievales. Y no se trata de un problema menor; es algo así como la mitad de los ciudadanos de Francia deseosos de "barrer a toda esa escoria" de una buena vez.

Acaso ese electorado no se dio cuenta aún que las relaciones de fuerza en el Parlamento no son una copia a escala reducida de los sectores que pugnan entre sí a nivel de la sociedad global. Y no es casual que así sea: sucede que el *gaullismo*, si responde fielmente a los intereses de la masa que lo puso en el poder, está destinado al fracaso. Por el contrario, si desea sobrevivir airosamente, deberá introducir, sobre todo en la estructura económica, una dosis de cambios que el grueso de la pequeña burguesía no está dispuesto a aceptar. ¿Cómo conseguirlo? ¿A través

desórdenes, ceder parte del poder. Si pretendiese gobernar por la fuerza, estará sola, que es casi como decir vencida.

Es ese el costado cruelmente pasional que soporta la UDR. Ha creado un régimen, una política que no se basa en ninguna fuerza organizada, consciente, se apoya sólo en un grupo de hombres que sí comprenden los intereses esenciales de los sectores que representan. Hace más de una década que tal cosa sucede en Francia. El problema se agrava en la medida en que algunos de los más lúcidos exponentes de los sectores de poder de la sociedad civil no engrasan las filas del oficialismo; por el contrario, le disputan la clientela, editan revistas, libros, son Diputados, tienen carisma, se llaman Jean-Jacques Servan-Schreiber, por ejemplo.

"Ni las legiones, ni las materias primas, ni los capitales son ya las marcas

o los instrumentos de la potencialidad —avisaba J-J S-S en *El Desafío Americano*—. Las usinas no son más que un signo exterior. La fuerza moderna es la capacidad de inventar, es decir —acierta—, la tecnología. Los yacimientos que es necesario explotar ya no están en la tierra, ni en los números, ni en las máquinas; residen en el espíritu; más precisamente, en la aptitud de los hombres para reflexionar y crear. El desafío americano —concluye— no es brutal, como los que conocía la historia de Europa, pero es quizá más dramático: es más puro". Su libro fue *best seller*, sin embargo, al menos a juzgar por el tono de la reciente campaña electoral, no demasiado bien digerido.

Como todos los partidos políticos del mundo, los de Francia debieron encarar, y tratar de resolver, dos ecuaciones básicas: a) ¿Cómo conquistar o conservar bancas municipales?; b) ¿Para qué? La forma de develar la primera

SI TODOS LOS
OBREROS DEL MUNDO

Ahí arriba, el candidato.

es obvia: imponer, a fuerza de una publicidad lo más cuantiosa posible, un nombre, una sigla, una imagen. El problema es la segunda. La mayor parte de las listas que se presentaron en París tuvieron un denominador común: los objetivos políticos quedaron indicados en el nombre mismo de la lista, o en el primer slogan de cada una. *Paris Majorita* (UDR), *Paris a los Trabajadores* (Partido Socialista Unificado-Lucha Obrera), *Paris para Todos los Parisienses* (coalición de grupos de centro), *Unión y Defensa de los Parisienses por un Nuevo Orden* (extrema derecha), y *Lista de Unión Democrática* (Partido Comunista Francés, Objetivo 72, e izquierda del Partido Radical).

De ningún modo fue casual que los afiches de la UDR mostrasen una gama de diversas maneras de usar la palabra mayoría. Había que ganar a toda costa. Con suma inteligencia, ofrecieron tres tipos distintos de *slogans*, dignos del análisis semántico: 1) Sólo la mayoría puede actuar; 2) El futuro de París le pertenece a usted, la mayoría; 3) Si usted quiere una ciudad mayor, dé a París la mayoría. En el primer caso el concepto se refiere a la mayoría actual; concretamente, a un grupo político en el poder; en el segundo se trata del conjunto de electores; el tercero es el más curioso: puesto que se menta la mayoría de edad, tal vez haya sido la única *boutade* de los ideólogos *gaullistas*, porque, lógica formal mediante, cabe suponer que París no tiene aún la edad de votar, o que quienes no están en el poder son adolescentes.

No obstante, el *gaullismo* timoneado por Pompidou ha dado un salto decisivo: de movimiento fundamentalmente plebiscitario, devino partido político de coherencia legislativa y tinte conservador (el veterano portavoz de *Argelia Francesa*, Jacques Soustelle, engrosó, en Lyon, la lista UDR). Sus competidores, en cambio, son un buen ejemplo de desparramo político. ⊕

Cuando hace dos semanas, los dos dirigentes gremiales más importantes del país entraban al Ministerio de Trabajo en busca de su titular, Joseph Fontanet, se iniciaba la primavera de una poderosa alianza, la de los obreros franceses. También se sacudían los pilares del fornido Partido Comunista Francés, uno de los más decisivos en la política europea.

Georges Seguy, Secretario General de la CGT y pieza clave dentro del Partido, se inclinó con reverencia ante las posiciones más radicales de la cristiana CFTD, encabezada por Laurent Lucas. Luego de la entrevista con Fontanet, los dos líderes sindicales convocaron a una conferencia de prensa común, un hecho insólito, jamás visto. El dúo sostiene que este concierto temporal sólo trata de defender los derechos de los trabajadores; algunos suspicaces observadores estiman que la entente sindical apunta a un objetivo político: la unidad de la izquierda, prescindiendo de los partidos.

No es una teoría loca: en Italia se formaliza una coalición semejante. Y uno de los grupos más perjudicados, en caso de que se cristalice el proyecto, será el Partido Comunista. Por ahora, dentro del PCF, Seguy parece haber levantado las banderas liberales que un día, escandalosamente, debiera abandonar Roger Garaudy. En Grenoble, a principios de marzo, el caudillo sindical lanzó un virulento ataque contra la vieja guardia del Partido, que se suponía consolidada desde la expulsión del discolo intelectual. Pero esa enfermedad liberal que padece el comunismo en todo el mundo, en Francia siempre ha sido más beligerante, revulsiva.

La respuesta de la ortodoxia no se hizo esperar: *L'Humanité*, matutino oficial del Partido, amputó los párrafos más insolentes del discurso; la vieja guardia estrechó filas, una vez más, contra las rebeliones internas; sólo que ahora ya no se trata de francotiradores —de importancia o no, como Garaudy o André Martí—, sino de una voluminosa y politizada masa obrera, la misma que sigue a pie juntillas las directivas de su jefe: Georges Seguy.

"Bajo el pretexto de que la gran mayoría de los trabajadores nos tienen confianza y votan por nosotros en las elecciones, nosotros tenemos tendencia a creer que debemos pensar por

ellos, y si esto es cierto, no lo es menos que tenemos una cierta propensión a imponer nuestras convicciones, mucho más que convencer. En suma, no nos hemos desprendido todavía de prácticas y de hábitos antiguos, que no solamente no corresponden a los objetivos de nuestra acción, sino que tienden, por el contrario, a inmovilizar: prácticas y hábitos que demuestran una cierta intolerancia hacia los que no piensan como nosotros, y que nos privan de un diálogo útil para ambas partes", vociferó uno de los párrafos vetados por el PCF.

La censura comunista —ejercida en países occidentales y bajo un Gobierno liberal— intenta frenar las aspiraciones de Seguy, a quien nadie imaginaba como heredero de Garaudy. Ahora, según comentó un experto, Seguy pretende que "el Partido sirva a los sindicatos y no que los sindicatos sirvan al Partido, como sucedió siempre".

El giro del sindicalista —que la prensa dice que es a la "izquierda"— no proviene de un hombre con una inalterable conducta política, sino de un hábil dirigente que no quiere perder su jerarquía. Desde 1968, las huelgas salvajes —como las últimas de los metalúrgicos— demostraron que la prédica radical era más efectiva que la moderación pregonada por la comunista CGT. Ahora, el poderoso Partido Comunista Francés, quizás el mayor del país, sufra una de sus más agudas crisis: el desprecio de las bases.

Los viejos mastines del Partido contemplan, airados, la posible ruptura, el florecimiento de esa coalición entre católicos y comunistas. Si en Italia se mencionan a Pietro Ingrao (comunista) y a Carlo Donat Cattin (demócrata cristiano) como los hacedores del proyecto, Georges Seguy pretende el mismo título en Francia, y la empresa merece atención; quizás obtenga lo que, legalmente, el comunismo ya no se propone conseguir: el poder. ⊕



ANIVERSARIOS

1871-1971: LA COMUNA DE PARIS

“**P**rocurar trabajo a todos, tal es el objetivo que nos proponemos. Mientras se logra la solución del problema social de la organización del trabajo, de lo que se ocupa la Comuna de París, quisiéramos poder satisfacer todas las necesidades urgentes: la subsistencia, el vestido, el alojamiento y, para los niños, instrucción segura. Es por ello que, ante todo, están abiertas, en la VIII circunscripción, tres cantinas nuevas que reemplazarán a las ollas populares. Las cantinas darán, a todos los que se vean obligados a recurrir, a ellas, la subsistencia necesaria, a cambio del trabajo que cada uno pueda hacer, como anticipo o crédito” (14 de abril de 1871, Alcaldía de la VIII circunscripción).

Los comuneros ejercían el Gobierno de París desde pocos días antes, exactamente desde el 28 de marzo. Aunque la existencia oficial de la Comuna tiene otra fecha de nacimiento: 18 de marzo de 1871. La historia es así: En 1848, Luis Napoleón Bonaparte, alias Napoleón III, alias Napoleón el Pequeño, llega a la Presidencia de Francia postulándose como un acérrimo defensor de los principios de la Revolución de 1789. Al año emuló a su tío, quien, en 1799, se había alzado contra el Directorio: Luis dió un autgolpe que lo convirtió en Emperador. Eran tiempos de auge económico, de desarrollo industrial, de prosperidad. Pero en 20 años de gobierno consiguió desgastarse, mientras los primeros atisbos del proceso monopolístico abrían rumbos que llenaban de agua al Segundo Imperio.

Sin embargo, una guerra contra Alemania permitiría mantener entretenidos a los franceses durante algún tiempo. Si se triunfaba, era el afianzamiento de la estructura de poder napoleónica. Peño los ejércitos prusianos estaban mucho mejor preparados. Entonces el Imperio comenzó a derrumbarse sin atenuantes; sobre todo después del desastre de Sedán, en 1870. Y el 4 de septiembre de ese año, en el *Hôtel de Ville*

de París, se proclamó la Tercera República. Napoleón III acababa de caer con pena y sin gloria, su aparato estatal feneció de muerte natural. Es que la burocracia bonapartista no era más que un grupo de funcionarios superpuestos a la Nación; al producirse la crisis, el pueblo se apartó de quienes hasta entonces había aceptado y, privada de su sostén natural —el Ejército—, la institución imperial se derrumbó casi por sí misma, como un castillo de naipes sacudido por el papirotazo de un niño.

GAMBETTA EN AEROSTATO

Con París sitiada por las tropas teutonas, el republicano León Gambetta (1838-1882) hizo honor a su apellido: logró salir de la capital francesa en aerostato. Fue al interior, reclutó milicianos decididos a continuar la lucha que impidiese triunfar a los invasores prusianos. Miles de civiles —en su mayoría trabajadores de nacies empresas industriales— respondieron a su llamado. Ellos constituyeron la espina dorsal de la Guardia Nacional, especie de cuerpo paramilitar o de segundo Ejército regular que, posteriormente, se convirtió en el brazo armado que

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE. LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ AU PEUPLE.

Citoyens,

Le Peuple de Paris a secoué le joug qu'on essayait de lui imposer.

Calmé, impassible dans sa force, il a attendu sans crainte comme sans provocation les fous ébriés qui voulaient toucher à la République.

Cette fois, nos frères de l'armée n'ont pas voulu porter la main sur l'arche sainte de nos libertés. Merci à tous, et que Paris et la France jetent ensemble les bases d'une République acclamée avec toutes ses conséquences, la seule Gouvernement qui fermes pour toujours l'ère des invasions et des guerres civiles.

L'État de siège est levé.

Le Peuple de Paris est convoqué dans ses sections pour faire ses élections communales.

L'airée de tous les citoyens est assurée par le concours de la Garde nationale.

Rue de la Ville, le 19 Mars 1871.

Le Comité central de la Garde nationale,

ANSI, HÉLÉNY, FERRAT, BARRÉ, Edmond MOREAU,

C. DEPOST, VARLIN, BOISSIER, MOUTIER, GOURIER,

LAVAILLETTE, P. JOURDÉ, BOUREAU, D. LUCIEN,

BLANCHET, J. GROLLARD, BARROD, P. OUKENNE,

PARIS, FUGÈRE.

sostuvo la efímera vida de la Comuna.

Pero el nuevo Gobierno republicano, aquél que reemplazaba a Napoleón III desde el 4 de setiembre, no pudo satisfacer las aspiraciones de nadie. Tal vez porque lo más reaccionario de Francia se había fundido al calor de la aureola de Adolphe Thiers (1797-1877), viejo zorro de todos los Gobiernos galos, una suerte de *Encargado de Negocios de la Casa de Orleans —legitimistas* que aspiraban y aspiran aún al trono francés—, como se lo llamó en su tiempo. Su Gabinete de *Defensa Nacional* tuvo, para el neojacobinismo en ascenso, otro apelativo: *Gobierno de la traición nacional*. Las prestidigitaciones de Thiers frente a bonapartistas, conservadores, monárquicos *orleanistas*, e incluso agentes del Conde Otto von Bismarck, concocieron un solo resultado cierto: escamotear el papel que debía cumplir la Tercera República. O acaso algo peor: la entrega total de Francia al pujante imperio alemán. Eso fue hasta el 18 de marzo, cuando Thiers y su *entourage* abandonaron París para refugiarse en Versalles. La capital, cercada por 173.000 soldados prusianos, quedaba en manos de los *communards*.

Pero hasta el 28 de marzo, los comuneros compartieron el poder con los Concejos Municipales, herencia dejada por el Gobierno Thiers después de su retirada. Desde entonces, y hasta la trágica *Semana de Mayo* —21 al 28—, los dueños de París pudieron dedicar esfuerzos a algo más que la defensa armada de la revolución, tan heroica como inútil. Fueron apenas 55 días. En ese lapso se jugó uno de los experimentos políticos más densos de los tiempos modernos. Es que el nacimiento de la Comuna, hace exactamente un siglo, fue el primer ensayo de gobierno obrero, eso que Karl Marx y Friedrich Engels habían definido como “dictadura del proletariado”.

El autor de *El Capital* se tomó también el trabajo de dedicar un libro al experimento, libro que llamó, precisamente, *La Comuna de París*. Pero ya en una obra anterior —*El 18 Brumario de Luis Bonaparte*—, donde analiza, a partir del mentado autgolpe de 1849, las características básicas de la fórmula bonapartista de ejercicio del poder, Marx conjeturaba que las futuras revoluciones francesas tendrían el signo del alzamiento proletario.

En una famosa carta dirigida a su amigo Kugelmann, durante la breve vida de la Comuna, el laborioso filósofo alemán expresaba entusiasmo por la aparición del nuevo Estado y, por qué no, legítimo orgullo por el cumplimiento de su pronóstico: “Si te fijas en

el último capítulo de mi 18 Brumario... verás que digo que la próxima tentativa de revolución en Francia no será ya, como hasta ahora, el pasar la máquina burocrática militar de unas manos a otras, sino el destruirla, y esto es esencial para toda verdadera revolución popular del Continente. Y esto es lo que están intentando nuestros heroicos camaradas del partido de París".

Acaso haya que recordar que la *Primera Internacional de Partidos y Movimientos Obreros*, fundada en Londres en 1864, desempeñó un rol nada desdiable en el proceso que culminó en la Comuna. A su vez, la concreta ejecución de modelos propuestos por la izquierda socialista europea jerarquizó las hipótesis marxistas: las convirtió en teorías. Por ello, en aquel ensayo sobre las entrañas del Gobierno obrero de París, el alemán escribió que se trataba de "la forma política, por fin descubierta, bajo la cual podría realizarse la emancipación económica del trabajo".

EL AÑO LXXIX

Las elecciones en cada circunscripción se realizaron el 27 de marzo. Los 85 representantes elegidos —*blanquistas* y *neojacobinos* se unieron para formar la mayoría, frente a los *proudhonistas*, quienes no querían aplicar el terror contra los enemigos de la revolución, y negaban la efectividad de la dictadura del proletariado— se reunieron en el *Hôtel de Ville*. La primera decisión política, tomada el mismo día, consistió en ordenar a todos los empleados públicos que tuviesen por nulas las resoluciones emanadas de Versalles, so pena de cesantía. Inmediatamente se resolvió volver al viejo ca-



28 de mayo: Las últimas barricadas, los últimos fusiles.

lendario republicano, instituido por la Revolución en sus primeros avatares: 1871 fue el año LXXIX de la Era Republicana. Además, todos los edictos y leyes tuvieron una única firma: *La Commune de Paris*. El Consejo de Delegados no usaba Presidente. A cada nueva reunión de la Asamblea, un representante asumía la titularidad de la entidad.

Pero tanto escrúpulo en las formas democráticas tendía a convertir al cuerpo en un instrumento deliberativo. Sólo la capacidad ejecutiva de algunos funcionarios evitó el fracaso del breve Estado. De ese modo, la Comuna pudo establecer moratorias, derogar leyes de alquileres, suspender desahucios y hacerse cargo de la administración de empresas industriales. Sin embargo, ol-

vió algo: ocupar el Banco de Francia. El descuido se convirtió en la brecha que posibilitó el financiamiento de la contrarrevolución.

LA GUERRA CIVIL

Las operaciones militares contra el régimen de Versalles comenzaron el 3 de abril. El Ejército de Thiers, comandado por el mariscal MacMahon, Duque de Magenta, había ocupado el fuerte Mont-Valerien; las tropas comuneras acantonaron en Issy, Ivry, Bicêtre, Vauves y Montrouge, pero al poco tiempo estaban ya a la defensiva. El general Cluseret, Ministro de Guerra de la Comuna, dividió sus Ejércitos en dos cuerpos: el que estaba al mando de Dombrowski se estableció en Neuilly; el otro, liderado por Wroblewski, en Gently.

El 21 de mayo, mientras el Consejo de la Comuna se reunía para formar juicio político a Cluseret, acusado de negociador, Billioray, miembro de la comisión de salud pública, entró precipitadamente para anunciar que MacMahon había roto el cerco y estaba en París. Al día siguiente se celebró la última sesión. El 24 ya no había Gobierno civil, el mando lo ejercían los comandantes comuneros. Veinticuatro horas antes había muerto en combate el general Dombrowski, y eran incendiados la Legión de Honor y el Tribunal de Cuentas; también ardieron las Tullerías. De ahí en adelante la guerra fue un macabro juego de represión. En la *rue de Haxe*, los comuneros fusilaron a 52 quintacolumnistas. Luego, MacMahon, antes del comunicado triunfal, ejecutó a 40.000 parisien- ses. Ese mismo día, el 28, caía la última barricada comunera. ⊖





"¡Ah, no! Si no podemos ganar, al menos nos sacamos las ganas." Estudiantes-Milan: Apenas un antecedente.

DEPORTES

EL SEGUNDO BOMBONERAZO

¿P or dónde estarán flotando las declamaciones del presidente de Boca Juniors, y las de su capitán, cuando el equipo llegó a Lima, Perú? ¿Dónde fue a parar la confraternidad de los pueblos americanos, a través del fútbol? ¿Es cierto, o no, que dos no se pelean cuando uno no lo quiere?

En una repugnante noche, un grupo de sudamericanos, mencionados como deportistas, parecieron animales. El mundo tomará cuenta del nuevo escándalo. Los subdesarrollados se escandalizarán. Un indignado rumor se escuchaba en uno de los países, condenando a la barbarie, reclamando castigos, soñando con la última vez que esto ocurrirá: hasta la próxima vez. Algunas sanciones, más o menos severas, sedarán irritaciones, mimarán conciencias. Regresará la paz, acaso una amnistía será bienvenida, el atropello surgirá como un verdadero estilo de vida.

Tal vez a muchos preocupe indagar si en la noche del miércoles 17 alguien fue el primero, en ese acceso de estúpida maldad; como si el primer puñe-

tazo o el primer insulto, detectados, pudieran disminuir la bárbara patada de Fernando Melián al estómago de Armando Ovide; la persecución que inició Julio Meléndez sobre su compatriota; el salvaje puntapié que le descargó en la cabeza Angel Rojas, ya el número 3 de Sporting Cristal en el suelo. No fue todo, sólo algo entre mucho más.

Cuando Nicolás Novello recibió un centro, dominó la pelota e intentó el pase final, Roberto Rogel se tiró, dentro del área peruana, en el acto final de la impotencia boquense. "Si no podemos ganar jugando, busquemos el penal; si no nos dan el penal, enojémonos y discutamos; si el referee no nos entrega sus decisiones, peleemos; así, nadie se acordará de lo anterior." Una fórmula de la nueva Argentina futbolística, hecha suya por Boca.

A Boca le restaban jugar tres partidos, por el Grupo 1 de la Copa Libertadores de América. Consideró que Sporting Cristal era un adversario tan

peligroso, que merecía ser recibido con tres mediocampistas, sólo tres delanteros: así, fue en busca de una victoria que le resultaba imprescindible. Ahora, luego de empatar en dos goles, si puede continuar participando, comenzará a sufrir, nunca a jugar, aunque se lo proponga.

Silvero hizo regresar a su equipo al fútbol de changadores. Lo había anticipado en *La Nación*, el día del match: "Los dos últimos partidos, Boca jugó abierto y perdimos, y todos sabemos que aquí se le da vital importancia al resultado, sin importar cómo jugó el equipo. Ahora tenemos urgencia por ganar". Volvieron Palacios y Cabrera a su cinchada permanente; Rogel aumentó sus alevosos golpes; Tarabini, sus desaciertos; Pianetti, sus incoherencias; Coch siguió siendo el mal jugador que una vez realizó un buen partido; Madurga desvarió por lugares que anulan sus condiciones; Rubén Sánchez confirmó que, de no ser por él y sus cada día mejores aptitudes, Boca podría recibir no menos de tres goles por encuentro.

Estéril, desesperado por la torpeza que le imponía el técnico, Boca se enojó. Sus futbolistas recordaron, antes que su profesión, algunos antecedentes. Es probable que aquella noche del 22 de octubre de 1969, en ese mismo field, los haya inspirado: si Poletti, Manera y Aguirre Suárez lo hicieron, fueron condenados, perdonados y redimidos, ¿por qué no ellos, en nombre de todas las argentinidades? ¡Caramba!, si sólo era cuestión de empezar. ¿Los peruanos de Sporting Cristal se prestaron, fervorosamente, a las hostilidades?: magnífico. ¿Que la policía les dio una

buena mano?: no podía esperarse otra cosa de entusiastas compatriotas, que, muy lúcidamente, supieron establecer la diferencia entre un peruano con camiseta boquense y otros que no la vestían.

Detalles que la Argentina va hilando, para mostrarle al mundo deportivo que, en 1978, el XI Campeonato Mundial de Fútbol será una delicia. Historias de un mismo autor. Replegándose en la búsqueda de causas para tanto desquicio, se converge: es total la ausencia de verdaderos legisladores deportivos, de cabales dirigentes. El fútbol argentino clama por la rectitud, la prospección, el equilibrio y la justicia que le brindaron hombres como Vicente Pomponio, Luis Carlini, *El Pelado* De la Sierra, González (Estudiantes de La Plata), González (Newell's Old Boys), José Amalfitani. Debería marchar en pos de Carlos Brodeur, de Plinio Garibaldi, de Enrique Pinto, de Salustiano *El Gallego* González, para resurgir del caos.

Es que lo pasado el miércoles último fue, concretamente, sólo un episodio —más altisonante que otros— de la impericia con la que advenedizos o incapaces intentan gobernar el deporte argentino. En el maremágnum, por caso, es posible que Palacios sea incontestable jugando un cotejo por la copa, en la Argentina, con las medias caídas, y un incorrecto si lo hace en idéntico escenario, pero por un campeonato local.

Claro que una tontería —la de que un género cubra o no las piernas de un futbolista— es pequeña cosa. Otras evidencias asustan más: el 10 del actual, el Interventor en la AFA contestó a una consulta del Club Atlético Bánfield, modificando una reglamentación; redujo a 48 horas (anteriormente, había dispuesto que fuesen 72) la diferencia mínima de tiempo que debe ha-

ber entre dos cotejos oficiales. Obviamente, se refería a un mismo club; también, obviamente, correspondía interpretar que legislaba la actividad de una misma división. Ejemplificando: la primera de Bánfield podría enfrentarse con dos adversarios, oficialmente, con no menos de dos días intermedios. Y pareció justo, aunque no lo era, ya que el espíritu de la ley nunca podrá ser burlado *legalmente*, so condición de que esa ley sea genéticamente imperfecta. Solamente un día después, los jóvenes integrantes de la tercera división, en Platense, fueron sustraídos de la cancha, a los 52 minutos de su encuentro con Independiente; perdían por 2 a 0: tratábase de valerse de ellos para cubrir una huelga de los profesionales. Esos jugadores hicieron lo que les obligaron a hacer, ya que representaron a dos divisiones distintas de un mismo club, a pesar de que, entre una y otra presentación, no hubo ni 48, ni 72 horas: apenas una. Y no se violó la ley en su letra: se burlaba el espíritu de esa ley, toda vez que lo que se había pretendido, además de establecer un equilibrio de chances para todos los participantes en el mismo certamen, era preservar el período de recuperación física para cada futbolista. Un legislador capaz hubiese previsto, intuido el caso; no le habría costado un surmenaje: con precisar que *un jugador* debía descansar por dos o tres días concluían las dudas, las burlas, se conservaban el espíritu y la esencia de la reglamentación. Hay quienes descargan a la AFA, en este caso; dicen que imaginó el imperio del orden, sin posibilidades de prever alteraciones con la gravedad de una huelga. Olvidan otras transgresiones, más cotidianas, menos notables: la de un arquero que juega un partido en tercera y es suplente en la primera; la de un jugador de campo que es reemplazado du-



Oneto Gaona: Sigue sin ver nada.

rante el encuentro de tercera, descansa un rato y es incluido en la primera como titular o suplente.

Innumerables los casos en los que el Interventor de la AFA y sus asesores descubren una inmadurez directiva: se exigió a los clubes la presentación de un certificado de libre deuda, para habilitar contrataciones de futbolistas; ese documento sería otorgado por los clubes acreedores, probando la cancelación de una deuda; la obligación apuntaba a inducir el saneamiento económico y financiero de las instituciones; Independiente alcanzó la bendición, pudo inscribir a nuevos jugadores, puesto que *nada* debía; pero en la tercera jornada del Campeonato Metropolitano sus boleterías recibieron cinco embargos, por 6.300.000 viejos pesos; uno, de una casa vendedora de artículos deportivos: desde 1966 penaba por una cuenta impaga, cercana a los 2.000.000 de pesos. ¿Estaba libre de deudas Independiente?

Platense no tuvo igual suerte: moroso pagador, le negaron el mágico papeletito. Así fue como la intervenida AFA renegó de sus propias decisiones: aceptó otorgar el vía libre cuando el presidente *calamar*, José Santiago, avaló las obligaciones de su club. Entonces Platense debía, pero podía. Hasta que los futbolistas de la primera división enderezaron los términos del quebrado: se les adeudaban los sueldos desde enero y el premio por el empate ante River Plate, en la primera fecha del torneo. Las inválidas promesas del aval Santiago ya no los convenían. Eduardo Giorla, secretario de Platense, dijo algo interesante: "Nosotros tomamos el club con 110.000.000 de deuda, y de a poco, con gran esfuerzo, fuimos y vamos levantando cada uno de los em-



El presidente de Boca Juniors exige una corrección en los cotejos argentinos.

bargos que nos llegan [...] Yo charlé con todos [los jugadores], explicándoles que no se habían pagado los sueldos ni los premios porque, cuando fuimos a retirar la recaudación que nos correspondía, en el partido con River, de los 2.950.000 nos embargaron 2.700.000, en forma inesperada, y como habíamos depositado en la AFA una fuerte cantidad para lograr el certificado de libre deuda, se nos hizo imposible poder cumplir". ¿Estaba libre de deudas Platense?

Un aficionado al absurdo podría enorgullirse de enhebrar tantos disparates y, aún así, no lo conseguiría: siempre se verá superado por nuevos acontecimientos. El jefe de la Policía Federal, quien consideró a los hechos del miér-

coles como bochornosos, y dedujo que "han afectado la cultura que debe privar en todo encuentro deportivo", decidió "sancionar a los causantes con la pena máxima de treinta días de arresto insustituible". Vana esperanza correccional; nunca tan sustituibles como en el renglón inferior del comunicado: "En atención a las excepcionales relaciones que vinculan a ambos países [...] y considerando el estado emocional de quienes participaron en el encuentro, ha resuelto, como medida de excepción, conmutar la pena impuesta a los jugadores de Sporting Cristal por infracción al edicto sobre desórdenes. Además, por razones de equidad, dispuso lo propio con respecto a los jugadores del Club Atlético Boca Juniors".

Se sabe, ahora, que el estado emocional —aunque no aclara cuál— era idéntico en todos los componentes de esa agresiva y sanguinaria banda internacional. En adelante, cualquier peruanista, cuya emoción pueda ser sospechada, estará en condiciones de infringir impunemente el edicto sobre desórdenes, en tanto las relaciones que vinculan a su país con la Argentina se mantengan en el grado de excepcionalidad. Es probable, asimismo, que sus compañeros de contravención sean también salvos, por razones de equidad, que es la propensión a dejarse guiar, o a fallar, por el sentimiento del deber o de la conciencia, más bien que por las rigurosas prescripciones de la ley. Nada se ha dicho de la actitud por tomar con respecto a las personas que, sin jugar el cotejo, con otras responsabilidades y emociones, agredieron, insultaron. Nada tampoco de ese policía que aparece fotografiado en la página 18 de *La Nación*, el jueves último, mientras golpea a Ramón Mifflin; ni de algunos de sus colegas, tan parciales ellos en eso de solicitar cordura a bastonazos, como que nunca los recibía un boquense.

Juan Martín Oneto Gaona poco ha de comentar al respecto: no estubo en el estadio, así como había faltado en la noche de Estudiantes y Milan. Una lástima: hubiera comprobado que la vergüenza de 1969, que tanto lo indignaba tiempo atrás, pudo incrementarse, a los empujones de sus buenos oficios.

En su oficina, indignado, Richard Zorraquín, amigo y hombre de consulta para Oneto Gaona, parecía ser uno más de los descreídos en el zapatero que no se concentra en sus zapatos: "A ver, ahora, si Oneto sigue opinando que los jugadores son los inocentes que reciben todas las culpas de los errores de los directivos. A ver si sigue con eso de que la solución es que los dirigentes sean profesionales". Sería como soñar con que una moneda o un billete convertirán en sabio al iniciado, en probó al bandido.

Muchos de los hombres que mancharon un poco más al deporte argentino, el miércoles 17, pasaron por La Candelita, una escuela integral de la vida, como pomposamente la calificó el presidente de Boca Juniors, el hombre que dice estar avergonzado de lo que sus muchachos cometieron, aunque aclara que nada vio. El calendario seguirá su marcha: 1978 ha de llegar, y si nuevas manifestaciones de barbarie, de vacío dirigente, suceden hasta entonces, nadie habrá de pestañear: el fútbol es adoptado como un opio popular, factor político; la era de la violencia y la subversión del orden tiene cabida en él. ☐



CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS DE DISCIPLINAS EMPRESARIAS

Calificado y reconocido por su prestigio, la competencia científica de sus profesores, la perfecta estructura de sus planes de estudios y el nivel de alumnos que han pasado por sus aulas.

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN AL CICLO LECTIVO 1971

Carrera de RELACIONES PUBLICAS

Destinada a formar a nivel superior, a través de estudios sistemáticos y de una práctica organizada y analítica, a los futuros ejecutivos y dirigentes que tendrán a su cargo en instituciones y empresas, los aspectos humanos y laborales, así como las relaciones con gobierno, sindicatos, prensa, consumidores y público en general.

Carrera de COMERCIALIZACION

Propende al desarrollo de hombres que puedan cubrir adecuada y eficientemente las tareas de comercialización - eje de la empresa moderna - y para ello pone a disposición de su alumnado la experiencia nacional e internacional recogida.

Carrera de ADMINISTRACION

Respondiendo a la necesidad de una gestión más profesional en todos los niveles de la organización, está implementada esta carrera, cuyo objetivo principal es lograr una plena comprensión de la empresa como factor de desarrollo y de la gerencia profesional, en su función integradora de las áreas y funciones específicas de la misma.

Solicite personalmente información sobre planes de estudio:
lunes a viernes de 8 a 22 horas y sábados de 8 a 18 horas.

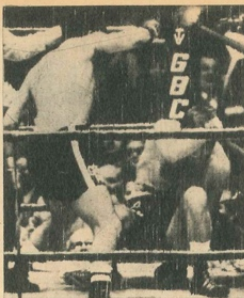
SARANDI 661-683 - Buenos Aires

BOXEO

**EL NONI NONI
DE NINO**

Dice ser un admirador del silencio, pero vive aturrido por el bochinche de su voz. "Callar es un signo de sabiduría", les enseñó a sus compatriotas; dos días atrás, se lo había visto en un programa de televisión, junto a Claudia Cardinale; dando brinco, abrazado a dos coristas.

El 7 de noviembre, en el Palacio de los Deportes, en Roma, el argentino Carlos Monzón comenzaba a recordarle a Nino Benvenuti que el oficio elegido por ambos consiste en destruir a varios rivales, antes que los golpes recibidos anulen hasta esa capacidad: algo así como una carrera por ver quién es más cruel. Nino recibió esa derecha, dura como un martillazo, y se durmió. Al despertar, creyó que todo había sido un sueño, pero voluntario. Como si nada, habló, prometió, bailó. Una noche muy cercana, la del miércoles 17, en Bolonia, quiso jugar al boxeador, y como es un poquito caprichoso, eligió a otro argentino: un trotamundos del puñetazo, José Chirino, diríase un *partenaire*.



Benvenuti: "Che argentini questil"

Un juego, algo así como el entrenamiento para un desquite con Monzón. Todo marchaba bastante bien, hasta que, en el cuarto round, Benvenuti dobló sus rodillas y cayó sentado; en la vuelta siguiente, prefirió girar y tomarse de las sogas. Ese molesto Chirino le estaba pegando más de la cuenta, y otro sueño forzado parecía cerrarse sobre el idolo italiano. Pasaron los diez rounds. Al fin, ocurrió algo sugestivo: el árbitro consideraba que aquello merecía un empate; los dos jueces,

al menos, creyeron ver un punto en favor de Chirino. Era suficiente.

No fue extraño: luego de aquel fulminante knock out, con el que Monzón liquidó la duda, el referee alemán Rudolph Drust y uno de los dos jurados —Gondre, francés; Leschot, suizo— tenían, en sus tarjetas, uno y dos puntos en favor de Benvenuti, quien había soportado una insistente, considerable paliza.

Sin embargo, Monzón le otorgará a Benvenuti la oportunidad de reencontrarse con la corona mundial de los medianos; dos aspectos quedan, así, certificados: que a Monzón, y a quienes lo dirigen, le importan demasiado los 100.000 dólares, limpios de impuestos, que embolsará; que aquella prohibición de concretar encuentros por títulos mundiales, con cláusulas de desquite garantizadas, es una de las fraudulentas formalidades que pululan en el boxeo.

Esos dólares llegarán demorados: el jueves último, Bruno Amaduzzi, manager de Benvenuti, solicitó telefónicamente la postergación del combate con el santafesino. Confió en que el 8 de mayo próximo Nino se habrá recuperado suficientemente como para escapar a la somnifera derecha, y no ingresar en el definitivo sueño de su carrera boxística. ☺

No deje que esto suceda más.



Para evitar la poliomielitis, se recomienda seguir este plan de vacunación:

- 1a. dosis a los 2 meses de edad.
- 2a. dosis a los 4 meses de edad.
- 3a. dosis a los 16 meses de edad.

Además, aplique un refuerzo cuando su niño ingrese al período escolar.

Cumpla con este plan de vacunación, no lo interrumpa, y su hijo estará protegido contra la poliomielitis.



Soler 3983, Tel. 84-1519
Buenos Aires.

SEMANA SANTA
en el
NOGARÓ
de
MAR DEL PLATA

- Excepcionales condiciones
- Tarifas rebajadas

(que usted puede aprovechar también en el mes de marzo)

- PRECIOS ESPECIALES
PARA GRUPOS: Desde \$15.- por persona

Garage cubierto
Juegos infantiles
Guardería infantil
Salones de estar
Restaurante
Salón de T.V.
y el tradicional
"Servicio Nogaró"



NOGARÓ

Av. Luro 2301 - Tel. 28811 - Mar del Plata

Consulte a su agente de viajes.

Informes y reservas:

NOGARÓ Julio A. Roca 562 - Tel. 33-0091 - Buenos Aires

IMPETU PUBLICIDAD

SRAS. & SRES.

● El poeta y crítico HORACIO SALAS se ha visto obligado a distribuir entre los medios periodísticos una nota en la cual solicita se abstengan de publicar cualquier carta con su nombre. La extemporánea actitud ha sido motivada por ciertas misivas que con su nombre y dirección correcta (lo cual descarta la posibilidad de un homónimo) fueron incluidas en el correo de lectores de algunas revistas porteñas en donde se le adjudican ideas sobre hechos y personajes de las que prefiere no responsabilizarse. Por ejemplo, un desmedido elogio al ex Ministro Francisco Manrique apareció en *Semana Gráfica*. En la nota, SALAS explica: "El suceso podría constituir sólo una prueba del tiempo libre o del dudoso humor de algunos argentinos, y no me preocuparía si últimamente no se hubieran multiplicado llamados telefónicos a ciertas audiciones radiales que hacen uso de este sistema para conocer las opiniones de sus oyentes, donde un personaje supuestamente llamado Horacio Salas suele exponer ideas que oscilan entre la excentricidad y la ridiculez". Lo que se

gún parece colmó la paciencia del barbado periodista fue una opinión telefónica vertida por su apócrifo homónimo sobre la supuesta inmoralidad de la minifalda. "Esto ya me parece ofensivo", ironizaba la semana anterior en un bar cercano a la Recoleta, mientras admiraba la homeopática pollera de una desconocida y tostada transeúnte.

● "Me siento muy honrada y la verdad es que me tiene sin cuidado el hecho de que no se me permita hacer uso de la piscina", expresó la jueza MARGARITA ARGUAS, al enterarse de la resolución de la Comisión Directiva del Jockey Club, asociándola a la institución, pero haciendo al mismo tiempo salvedad de que no podría utilizar la pileta de natación ubicada en la sede central de la Avenida Alvear, ya que está destinada a sus socios varones. El problema no se había planteado nunca, ya que la doctora Argúas no es sólo la primera mujer miembro de la Corte Suprema de Justicia, sino también el primer socio de sexo femenino que ingresa al ex incendiado Club.

● "Solamente quiero agradecer que esta Secretaría, en su acción de promover las formas culturales que eleven el nivel artístico e intelectual de nuestra población, tendrá muy en cuenta que esta acción no se va desviada hacia ideologías que tiendan a destruir el estilo argentino de vida, que es eminentemente occidental y democrático..." enfatizó el profesor FRANCISCO CARCAVALLO en un acto realizado en el Salón Blanco del Palacio Municipal, donde el Intendente general Tomás J. Caballero, lo de



Salas: Epistolario apócrifo.



Argúas: Primera mujer.

puso en funciones como Secretario de Cultura de la repartición. A modo de genérica acusación, concluyó el por segunda vez flamante Secretario: "... Lamentablemente, en los últimos tiempos ciertos grupos intelectuales han olvidado su responsabilidad frente a esta exigencia..." (Obviamente, la del estilo occidental y democrático). "Lástima grande que no haya dado los nombres", señaló un renombrado escritor *occidental y democrático*.

● Y también hubo renunciaciones en la Comuna metropolitana, todas ellas militares: cuatro en total. El Director de Inspección General, coronel JOSE BERNARDO TABANERA, al despedirse de los periodistas acreditados en el Palacio Municipal, expresó su sorpresa por el procedimiento utilizado para solicitarle su dimisión. Explicó que concurrió un secretario del actual Intendente y le comunicó la decisión: "Algo que debió hacerse de otra manera, teniendo en cuenta que yo soy un oficial superior de las Fuerzas Armadas".

● "Todas las esposas de los Presidentes norteamericanos, con la sola excepción de JACQUELINE KENNEDY, han sido mujeres sólidas" afirmó el Presidente RICHARD NIXON, provocando general asombro y estupefacción. En defensa de la actual señora de Onassis, algunos amigos interpretaron las palabras de Nixon como un elogio, por considerar que todo lo que el actual Presidente critica es bueno, lindo y valioso. Otros, más tradicionales, llegaron

que como el calificativo de "sólido" se aplica al cuerpo cuyas moléculas tienen entre sí mayor cohesión que las de los líquidos, el tema es casi académico y carece de interés vital, salvo para Aristóteles... Aristóteles Onassis, claro está.

● "Esta misa es en memoria del brigadier general Juan Manuel de Rosas", dijo el cura rector de la Catedral de Buenos Aires, padre DANIEL JOSE KEEGAN, durante la misa celebrada días atrás con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento del Restaurador de las Leyes. También agregó el sacerdote que don Juan Manuel fue devoto, gran feligrés y colaborador en las obras de la Catedral. Y al finalizar su sermón señaló que "los padres de la patria pueden haberse equivocado alguna vez, pero tenían un objetivo: la patria. Actualmente, advierto, tenemos una patria, sin hijos y sin banderas". ¡Lo extraño es que el padre Keegan hiciera estas afirmaciones relacionándolas con el problema del crecimiento de la población argentina! ☺



J. K. O.: Falta de solidez.



Carcavallo: Estilista.

El clan.

Se juntan muchas personas
que piensan y sobre todo
sienten las mismas cosas.
Nada les gusta tanto como volar.
Sienten que es el trabajo
más lindo del mundo.

Que es como el amor:
algo que envuelve y...

Que es lo mejor que podía
haberles ocurrido en la vida.

Y se les nota.
Cuando hablan con uno,
cuando nos hacen sentir
como en nuestro cumpleaños,
cuando odian la burocracia...

o cuando aman
al prójimo más que nunca.

Tienen responsabilidades
y las cumplen de buen humor.

Y casi sin darse cuenta,
forman el Clan.

El Clan Braniff.

Lo mejor que puede ocurrirle
a alguien es ser parte de ellos.

Ser pasajero del Clan,
con el Clan, en el Clan...

Después de eso, se siente
que hay dos maneras de volar.

Una es con el Clan.

La otra es sin el Clan.

El Clan Braniff.

El mejor trabajo del mundo
o la mejor forma de ser pasajero.



el Clan
Braniff

el Clan
Braniff

suba...



déjese llevar por la tentación del lujo.

Claro, es difícil resistirlo.
El auto de concepción
más avanzada (diseño
fast-back y motor 250-7B)
tiene además muchos
detalles de auténtica
suntuosidad:

- Tazas especiales.
- Radio Hi-Fi con parlantes
traseros duales.
- Desempeñador de
luneta trasera.

Cómodas semibutacas
anatómicas Strato-Bench,
con apoyabrazos rebatibles,
tapizadas -al igual que los
paneles interiores de las
puertas- en una fina
armonía de textura y color.

Las baguetas laterales
exteriores, con alma de
PVC, brindan protección
a la vez que subrayan la
belleza de su línea.

Muchos, muchos otros
detalles forman ese
conjunto de técnica y

terminación artesanal que
es el Chevy Deluxe.

Es lógico entonces que
si usted va a verlo se deje
llevar por la tentación,
y suba.

Naturalmente, el gusto
del lujo es una virtud
humana.

Visite su concesionaria
Chevrolet... y practique
esta virtud!

Chevy Deluxe  la tentación del lujo.